



**ESCHOLZMATT
MARBACH**
ENTLEBUCH LUZERN

Gemeindeversammlung

14. Mai 2013

Botschaft

**an die Stimmberechtigten
der Gemeinde Escholzmatt-Marbach**

Parteiversammlungen zur Besprechung der Gemeindegeschäfte



Donnerstag, 25. April 2013, 20.00 Uhr, Hotel Sporting, Marbach



Dienstag, 7. Mai 2013, 20.00 Uhr, Restaurant Rosengarten, Wiggen



Freitag, 10. Mai 2013, 19.00 Uhr, Escholzmatt



Freitag, 3. Mai 2013, 20.00 Uhr, Hotel Krone, Escholzmatt

Einladung zur Gemeindeversammlung

Dienstag, 14. Mai 2013, 20.00 Uhr, im Pfarrsaal Escholzmatt

Traktanden

1. Kenntnisnahme der Jahresberichte 2012
 - 1.1 Jahresbericht 2012 über die Gemeinde Marbach
 - 1.2 Jahresbericht 2012 über die Gemeinde Escholzmatt
2. Rechnung 2012 der Gemeinde Marbach
 - 2.1 Bewilligung der erforderlichen Nachtragskredite
 - 2.2 Genehmigung
 - a) der Laufenden Rechnung
 - b) der Investitionsrechnung
 - c) der Bestandesrechnung
 - 2.3 Beschlussfassung über die Deckung des Aufwandüberschusses der Laufenden Rechnung von Fr. 242'296.99
3. Rechnung 2012 der Gemeinde Escholzmatt
 - 3.1 Bewilligung der erforderlichen Nachtragskredite
 - 3.2 Genehmigung
 - a) der Laufenden Rechnung
 - b) der Investitionsrechnung
 - c) der Bestandesrechnung
 - 3.3 Beschlussfassung über die Verwendung des Ertragsüberschusses der Laufenden Rechnung von Fr. 268'425.89
4. Informationen / Verschiedenes

Stimmberechtigung / Aktenaufgabe

Stimmberechtigt sind alle Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden und spätestens am 5. Tag vor der Gemeindeversammlung, d.h. am 9. Mai 2013 in der Gemeinde Escholzmatt-Marbach den politischen Wohnsitz geregelt haben.

Die Gemeinderechnung 2012 von Escholzmatt und Marbach, der Bericht der Revisionsstelle und der Controllingkommission, die Anträge des Gemeinderates und das bereinigte Stimmregister liegen den Stimmberechtigten auf der Gemeindkanzlei in Escholzmatt und auf dem Steueramt in Marbach zur Einsichtnahme auf.

Eine Botschaft mit Erläuterungen zu den traktandierten Geschäften wird in alle Haushaltungen verschickt. Sie kann im Internet unter <http://www.escholzmatt-marbach.ch/politik/abstimmungen-wahlen.html> heruntergeladen werden. Weitere Exemplare können bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Escholzmatt, 17. April 2013

GEMEINDERAT ESCHOLZMATT-MARBACH

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Einladung mit Traktandenliste	1
Inhaltsverzeichnis	2
Vorwort des Gemeindepräsidenten	3
Traktandum 1	
Jahresbericht 2012 über die Gemeinde Marbach	4
Jahresbericht 2012 über die Gemeinde Escholzmatt	8
Traktandum 2	
Rechnung 2012 Gemeinde Marbach	11
Bemerkungen zur Rechnung	12
Finanzkennzahlen	14
Revisionsbericht der Revisionsstelle	15
Revisionsbericht der Controllingkommission	17
Traktandum 3	
Rechnung 2012 Gemeinde Escholzmatt	18
Bemerkungen zur Rechnung	19
Finanzkennzahlen	23
Revisionsbericht der Rechnungskommission	24
Revisionsbericht der Controllingkommission	26
Rechnung Gemeinde Marbach:	
Bestandesrechnung	27
Zusammenzug der Laufenden Rechnung	33
Laufende Rechnung	34
Artengliederung der Laufenden Rechnung	50
Zusammenzug der Investitionsrechnung	53
Investitionsrechnung	54
Rechnung Gemeinde Escholzmatt:	
Bestandesrechnung	56
Zusammenzug der Laufenden Rechnung	60
Laufende Rechnung	62
Artengliederung der Laufenden Rechnung	77
Zusammenzug der Investitionsrechnung	86
Investitionsrechnung	87

Vorwort des Gemeindepräsidenten



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger
geschätzte Damen und Herren

Mit der vorliegenden Botschaft informieren wir Sie über das verflossene Jahr. Wir unterbreiten Ihnen die Jahresberichte zur Kenntnisnahme sowie die Gemeinderechnungen von Escholzmatt und Marbach, welche letztmals so von den eigenständigen Gemeinden geführt wurden. Die Rechnungen schliessen insgesamt betrachtet mit einem Ertragsüberschuss von rund 26'000 Franken ab, was als erfreulich beurteilt werden darf, war doch in beiden Gemeinden ein Aufwandüberschuss budgetiert (Escholzmatt 879'100 Franken, Marbach 207'830 Franken). Es freut uns, wenn Sie sich für die Gemeinde interessieren und die Botschaft studieren.

Sehr gerne lade ich Sie im Namen des Gemeinderates Escholzmatt-Marbach zur Gemeindeversammlung vom 14. Mai 2013 in den Pfarrsaal Escholzmatt ein. Lassen Sie sich an der Versammlung umfassend informieren.

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'F. Lötscher'. The signature is fluid and cursive.

Fritz Lötscher, Gemeindepräsident

Aktenauflage

Gemeindekanzlei in Escholzmatt / Steueramt in Marbach

Ordentliche Schalteröffnungszeiten:

Montag – Freitag 08.00 Uhr – 11.30 Uhr
14.00 Uhr – 17.00 Uhr

Traktandum 1 - Kenntnisnahme der Jahresberichte 2012

Der Gemeinderat hat gemäss § 11 Abs.1 Bst. c des Gemeindegesetzes und Art. 19 Bst. c der Gemeindeordnung den Stimmberechtigten seinen Jahresbericht zur Kenntnisnahme zu unterbreiten und darin Rechenschaft über die Umsetzung des Jahresprogramms abzulegen. Die Gemeinden Escholzmatt und Marbach waren bis am 31. Dezember 2012 eigenständig, weshalb für die beiden bisherigen Gemeinden je ein separater Jahresbericht verfasst wird.

1.1 Jahresbericht 2012 über die Gemeinde Marbach

Das im Jahr 2004 für die Gemeinde Marbach erarbeitete Leitbild bildete wie in den letzten Jahren die Grundlage für konkrete Ziele und Massnahmen für das Jahresprogramm des Gemeinderates. Mit dem Vorschlag für das Jahr 2012 wurde das Programm an der Gemeindeversammlung vom 29. November 2011 vorgestellt. Der Finanz- und Aufgabenplan ergänzt jeweils das Jahresprogramm.

	Aufgaben / Ziele	Umsetzung
1	Bedeutung und Lage	
1.1	Wir setzen das Leitbild als strategisches Führungsinstrument ein und kontrollieren regelmässig den Stand der Umsetzung.	Das Leitbild diene uns als Leitlinie und als Rahmentätigkeit.
1.2	Mit der Arbeitsgruppe Gemeindeentwicklung beraten wir die Entwicklung von Marbach als Wohn- und Tourismusdorf.	Im Hinblick der Gemeindefusion wurden keine Sitzungen mit der Arbeitsgruppe Gemeindeentwicklung durchgeführt.
1.3	Das Projekt Escholzmatt und Marbach „mitenand“ wird fortgeführt.	Nach der erfolgreichen Abstimmung am 27. November 2011 ging das Projekt in die Umsetzungsphase und wurde erfolgreich abgeschlossen.
1.4	Gegenüber den Nachbargemeinden signalisieren wir Offenheit, Projekte gemeinsam anzugehen, um vorhandene Kräfte und Kompetenzen bündeln zu können.	Periodisch Sitzungen im Rahmen des Projektes „Mitenand“ mit den Gemeinderäten von Escholzmatt als Projektsteuerung. Eine Sitzung mit dem Gemeinderat Schangnau durchgeführt.
1.5	Wir treten beim Kanton dafür ein, dass der Zugang zu öffentlichen Leistungen auch auf der Berner Kantonsgrenze verbessert wird.	Die bestehenden Beziehungen wurden gepflegt und das Projekt „Enjoy Emmental-Entlebuch“ weiter unterstützt.
1.6	Die Gemeinde engagiert sich aktiv in regionalen (z.B. UNESCO Biosphäre Entlebuch) und überregionalen Gremien (z.B. Luzern West, Allianz in den Alpen, Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Berggebiete SAB, Energiestadt).	Die Aktivitäten als Mitglied wurden im gewohnten Rahmen wahrgenommen.
2	Bevölkerung	
2.1	In Zusammenarbeit mit Marbach Tourismus suchen wir nach Wegen, die Freundlichkeit der Bevölkerung untereinander und gegenüber Fremden und Gästen (weiter) zu verbessern.	Marbach Tourismus hat einen ersten Input für die Gastfreundschaft lanciert und führte dieses Engagement weiter.
2.2	Wir machen auf die Standortqualitäten von Marbach aufmerksam.	Mit dem Marketingpool UBE, Flühli-Sörenberg und Marbach kommen die Standortqualitäten grossflächig zum Tragen.
2.3	Wir pflegen den Kontakt mit den Ferienhausbesitzern und Feriengästen.	Einladung zum Silvester-Apéro auf den Dorfplatz.
2.4	Die Massnahmen aus dem Altersleitbild werden schrittweise umgesetzt.	Keine besonderen Massnahmen umgesetzt.

2.5	Am Silvester-Apéro werden die Neuzuzüger speziell begrüsst.	Die Neuzuzüger waren zusammen mit den Feriengästen und der Bevölkerung aus Escholzmatt eingeladen.
2.6	Die Jugendarbeit wird mit Escholzmatt fortgeführt, gemeinsame Jugendkommission.	Angebote im gewohnten Rahmen. Der Jugendraum wurde reaktiviert.
3 Wohnen		
3.1	Die Attraktivität des Dorfkerns soll verbessert werden.	Die Erneuerung des Dorfparkplatzes mit guter Signalisation bildete den Abschluss der Arbeiten.
3.2	Baugesuche werden im Hinblick auf den Bebauungsplan kritisch geprüft.	Vorschriftgemässe Prüfung, Zusammenarbeit mit dem regionalen Bauamt (gemäss Vertrag).
3.3	Die Beschlüsse der Ortsplanungsrevision werden konsequent umgesetzt.	Mit der Anpassung „Bebauungsplan Dorf“ wurde eine weitere zeitgemässe Massnahme getroffen.
3.4	Das erschlossene Gemeindebauland soll verkauft werden.	Das gemeindeeigene Bauland ist verkauft. Verhandlungen für den Kauf einer bereits eingezonten Fläche wurden aufgenommen.
4 Arbeiten		
4.1	Wir unterstützen den Tourismusverein finanziell aufgrund der Leistungsvereinbarung und überprüfen die Leistungserbringung.	Die Leistungen entsprachen der Vereinbarung.
4.2	Wir unterstützen die Umsetzung des Marketing-Pool-Vertrages Sörenberg-Flühli / Marbach / UBE.	Dieser Marketing-Pool wurde erfolgreich fortgeführt.
4.3	Wir regen den Tourismusverein dazu an, bestehende Freizeitangebote touristisch publik zu machen (z.B. Tennis, Langlauftrainings, Bibliothek).	Publikation auf Homepage. Eine aktive Nutzung kann festgestellt werden.
4.4	Das neu erschlossene Gewerbeland soll zu attraktiven Preisen angeboten werden.	Erste Verhandlungen mit einheimischen Kaufinteressenten wurden geführt.
4.5	Die Arbeitsgruppe Gemeindeentwicklung beauftragen wir, sich mit den Gewerbe- und Dienstleistungsangeboten in der Gemeinde auseinanderzusetzen und nach Möglichkeiten zu suchen, diese im Hinblick auf die Wohnqualität zu verbessern.	Keine Massnahmen getroffen.
4.6	Wir pflegen den Kontakt mit den örtlichen Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieben.	Mit den Jungbürgern wurde erneut ein Betrieb besichtigt.
5 Freizeit/Erholung		
5.1	Die Vereinsarbeit wird weiterhin unterstützt.	Kontakt mit den Verantwortlichen der Vereine nach Bedarf und bei besonderen Anliegen.
5.2	Für die Vereinsarbeit wird eine gute Infrastruktur angeboten.	Die Vereine konnten die gemeindeeigenen Lokalitäten wie gewohnt benutzen.
6 Bildung		
6.1	Wir bieten die vom Kanton vorgeschriebenen Betreuungsangebote an.	Fortführung im bisherigen Rahmen.
6.2	Wir führen die enge Zusammenarbeit mit Escholzmatt weiter.	Die Zusammenarbeit mit Escholzmatt klappt wie gewohnt sehr gut.
6.3	Wir engagieren uns auf politischer Ebene für den Bildungsstandort Schüpfheim.	Die guten Kontakte zum Gymnasium Schüpfheim wurden weiter gepflegt. Behördeninformation durch den Rektor.
6.4	Wir signalisieren Offenheit zur Aufnahme von Schülerinnen und Schülern aus den Nachbargemeinden, insbesondere aus der Gemeinde Escholzmatt.	Keine speziellen Aktivitäten.
6.5	Den Anbietern von Erwachsenenbildung stellen wir die Infrastruktur zu günstigen Bedingungen zu Verfügung.	Angebote im gewohnten und üblichen Rahmen fortgeführt.
7 Mobilität		
7.1	Die Ausdehnung von Abendkursen des Postautos wird gefordert.	Die geplanten Abendkurse wurden eingeführt und bewähren sich.

7.2	An gut frequentierten Bushaltestellen errichten wir geschützte Unterstände.	Weitere Abklärungen verliefen bisher noch nicht positiv.
7.3	Wir setzen uns für die Erstellung der Rad- und Gehwege von Marbach nach Wiggen und in Richtung Trubschachen ein.	Die Planungsarbeiten wurden in Zusammenarbeit mit dem Kanton fortgeführt.
7.4	Die Güterstrasse Steiglen wird saniert.	Das Projekt wurde umgesetzt.
8 Behörden/Verwaltung		
8.1	Die Aufgabenverteilung innerhalb des Gemeinderates wird überdacht.	Da die Fusionsumsetzung lief, entfiel diese Massnahme.
8.2	Über die Geschäfte im Gemeinderat informieren wir im Entlebucher Anzeiger.	Es wurden periodisch Gemeinde-Nachrichten publiziert.
8.3	Die Gemeindeversammlungen sind den traktandierten Geschäften vorbehalten. Über spezifische Sachthemen informieren wir an eigens einberufenen Veranstaltungen.	Keine speziellen Informationsveranstaltungen.
8.4	Bedarfsweise laden wir Personen zur Mitarbeit in thematischen Arbeitsgruppen ein.	Arbeitsgruppen in Projektumsetzung „Mitenand“.
8.5	Wo sinnvoll beziehen wir direkt betroffene Personen bei der Planung von Massnahmen ein.	Die Ortsplanungskommission war für die Überarbeitung „Bebauungsplan Dorf“ aktiv.
9 Finanzen		
9.1	Wir engagieren uns auf politischer Ebene bei der Gestaltung des kantonalen Finanzausgleiches.	Mit Kantonsrat und Gemeindeammann Pius Kaufmann wurde das Netzwerk und die Verbindungen gut genutzt.
9.2	Die finanzrelevanten Leistungen werden den Möglichkeiten angepasst.	Keine aussergewöhnlichen Massnahmen.
10 Umwelt		
10.1	Die ökologische Vernetzung „Vernetzte Biosphäre Marbach“ wird fortgeführt.	Projektfortführung wird geplant.
10.2	Wir beteiligen uns am regionalen Energie-Förderprogramm (im Rahmen der Zielsetzungen der UNESCO Biosphäre Entlebuch, Energie-Label Energie-Stadt).	Fördergelder gemäss Rahmenbedingungen ausbezahlt.
11 Ver- und Entsorgung		
11.1	Den Schutzzonen für Quellwasserfassungen schenken wir die notwendige Aufmerksamkeit.	Die Arbeiten wurden fortgeführt.
11.2	Die gemeindeeigene Abfallentsorgungsinfrastruktur wird laufend überwacht und verbessert.	Laufende Kontrolle und Reinigung der Anlage.
11.3	Wir informieren die Bevölkerung regelmässig über die Abfallentsorgung.	Publikation auf der Homepage und in den Gemeinde-Nachrichten im Entlebucher Anzeiger.
11.4	Wir ahnden wilde Kehrichtdeponien und das unerlaubte Verbrennen von Abfällen.	-
12 Gesundheit und Soziales		
12.1	Wir unterstützen die Spitex-Dienste Escholzmatt-Marbach und engagieren uns für den regionalen Zusammenschluss.	Dank intensiven und guten Vorbereitungsarbeiten konnte der regionale Zusammenschluss vollzogen werden.
12.2	Wir orientieren uns an den Richtlinien der Schweizerischen Konferenz für Sozialhilfe.	Die Rahmenbedingungen und Vorgaben wurden eingehalten.
12.3	Wir sind offen für die Anliegen unserer Bewohner. Für die ältere Generation ist eine Alterskommission aktiv. Eine Zusammenarbeit mit Escholzmatt wird geprüft.	Mit der Fusionsumsetzung wurde diese Arbeit zusammengeführt.
12.4	Wir sind offen für die Anliegen der in der Dorfgemeinschaft nicht integrierten Personen.	Hilfestellung und Gespräche nach Bedarf.

13 Sicherheit		
13.1	Eine gut ausgebildete und ausgerüstete Feuerwehr steht in Bereitschaft und das Hydrantennetz wird laufend auf einen guten Zustand überprüft.	Die Feuerwehr ist gut ausgerüstet und dank regelmässigen Übungen in Bereitschaft. Zusammenschluss mit Escholzmatt vollzogen. Die Instandhaltung des Hydrantennetzes ist organisiert.
13.2	Die Gefahrenkarte ist uns ein wichtiges Instrument bei der Gemeindeentwicklungsplanung. Sie gibt uns insbesondere Aufschluss, wo die Prioritäten beim Unterhalt der Gewässer zu setzen sind.	Die Gefahrenkarte ist auf aktuellem Stand.
13.2	Gute Strassen und Wanderwege sind uns wichtig. Sie werden regelmässig auf die Sicherheit geprüft.	Die notwendigen Verbesserungen wurden laufend ausgeführt.

Antrag des Gemeinderates

Vom Jahresbericht 2012 über die Gemeinde Marbach sei Kenntnis zu nehmen.

1.2 Jahresbericht 2012 über die Gemeinde Escholzmatt

Gestützt auf das Leitbild 2009 - 2012 "Zukunft Escholzmatt" und die aktuellen Bedürfnisse und Begebenheiten berichtet der Gemeinderat über das Jahresprogramm 2012. Das Jahresprogramm 2012 wurde den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern mit der Einladung zur Gemeindeversammlung vom 25. November 2011 zusammen mit dem Voranschlag und dem Finanz- und Aufgabenplan unterbreitet. Der nachfolgende Bericht gibt Auskunft für die Geschäftstätigkeit des Gemeinderates.

0 Allgemeine Verwaltung	Planung	Start	Weiterführung	Abschluss
Fusionsprojekt „Mitenand“	2009	2010	2012	2012
Neuorganisation Verwaltung	2009	2009	2012	2012
Umstellung gemeindespezifische EDV-Programme	2010	2010	2012	2012

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Escholzmatt und Marbach haben am 27. November 2011 mit einem deutlichen „JA“ der Vereinigung beider Gemeinden per Januar 2013 zugestimmt. Die Umsetzungsarbeiten, abgestützt auf den Fusionsvertrag, wurden im Verlauf des Jahres 2012 speditiv eingeleitet und vorangetrieben. Die im Bereich allgemeine Verwaltung gesteckten Ziele und angefangenen Massnahmen flossen in den Aufgabenkatalog der Projektsteuerung (vereinigte Gemeinderäte Escholzmatt und Marbach) ein.

Das Fusionsprojekt konnte erfolgreich abgeschlossen werden. Anton Kaufmann, Gemeinbeschreiber in Marbach, übernahm per 1. Oktober 2012 diese Aufgabe auch in Escholzmatt. So konnten eine weitreichende Fachkompetenz sowie eine gute und überaus wichtige Gemeindekenntnis für die neue Verwaltung gesichert werden. Die Verwaltung, aufgeteilt auf Escholzmatt und Marbach, wurde neu organisiert und die Umstellung auf eine neue EDV (Soft- und Hardware) eingeleitet.

1 Öffentliche Sicherheit	Planung	Start	Weiterführung	Abschluss
Keine ausserordentliche Schwerpunkte				

Die Zusammenführung der Feuerwehren von Escholzmatt und Marbach bildete ein Schwerpunkt im Fusionsprojekt. Mit vorbildlichem Engagement sowie grosser gegenseitiger Wertschätzung und Verständnis darf die Umsetzung als erfolgreich vollzogen erklärt werden.

Das Vormundschaftswesen ging per Ende 2012 an die neue Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB).

2 Bildung	Planung	Start	Weiterführung	Abschluss
Fusionsprojekt „Mitenand“	2009	2010	2012	2012
Aufhebung Aussenschule Lehn; Projekt Integration	2010	2011	2012	2012

Der Bereich Bildung bekam im Fusionsprojekt wesentliche Beachtung. Intensive Kommissionsarbeiten wurden für die Organisation in den neuen Gemeinde geleistet. Die Wahl der neuen Schulpflege erfolgte 2012. Sie ist neu organisiert, so dass gemäss Fusionsvertrag auf Ende Jahr 2012 alle neuen Strukturen bereit waren, um die Fusion im Jahr 2013 aktiv umzusetzen.

Per Ende Schuljahr 2011/12 ging mit der Schliessung der Aussenschule Lehn ein Teil Escholzmatter Schulgeschichte zu Ende. Mit der Stiftung Integration Eggwil konnte ein langjähriger Vertrag für die Benützung des Lehnschulhauses abgeschlossen werden. Mit dem neu lancierten Projekt werden auch für unsere Region wichtige neue Arbeitsplätze geschaffen.

3 Kultur und Freizeit	Planung	Start	Weiterführung	Abschluss
Ergänzungen Sport- und Freizeitanlagen Ebnet	2008	2010	2011	2013

Die Zusammenarbeit zur Planung der Sport- und Freizeitanlagen im Ebnet wurden weitergeführt. Vereinsübergreifend wird eine Machbarkeitsstudie für die benötigten Kultur- und Freizeiträume sowie für einen möglichen Kunstrasen erarbeitet. Ein Gesamtkonzept der Sport- und Freizeitanlagen soll eine breite Nutzung ermöglichen. Die Machbarkeitsstudie soll bis Ende 2013 vorliegen und eine Priorisierung in möglichen Etappen sowie die Finanzierung aufzeigen.

4 Gesundheit	Planung	Start	Weiterführung	Abschluss
Medizinische Grundversorgung, Ärzte-Gemeinschaftspraxis, Gesundheitszentrum	2009	2009	2012	2012
Projekt „Betreutes Wohnen“	2009	2010	2012	2012

Die Realisierung des Gesundheitszentrums ging im 2012 in die Endphase. Die beiden praktizierenden Dorfärzte haben zusammen mit der Ärztekasse das Betriebskonzept ausgearbeitet. Der Neubau wurde im Verlauf des Jahres 2012 durch die private Bauherrschaft realisiert, so dass ab dem zweiten Quartal 2013 die Gemeinschaftspraxis sowie weitere Angebote im Gesundheitsbereich eröffnet werden können. Somit kann die medizinische Grundversorgung innerhalb von Escholzmatt-Marbach und darüber hinaus gesichert werden.

Betreutes Wohnen ist ein aktuelles und wichtiges Thema im sozialen Bereich und im gesellschaftlichen Leben geworden. Im Zusammenhang mit der Erweiterung des Altersheims Sunnematte wurde mit den beiden Wohnbaugenossenschaften von Escholzmatt, welche die Alterswohnungen Sunnematte 1 und 2 anbieten, ein Konzept erarbeitet und verabschiedet. Der Start mit diesen Leistungen erfolgt im 1. Quartal 2013.

Der regionale Spitex-Zusammenschluss mit der Integration des Stützpunktes Escholzmatt in das Gesundheitszentrum ist organisiert.

5 Soziale Wohlfahrt	Planung	Start	Weiterführung	Abschluss
Keine ausserordentlichen Schwerpunkte				

6 Verkehr	Planung	Start	Weiterführung	Abschluss
Kantonsstrassensanierung Dorf	2006	2010	2012	2013
Dorfplatzerneuerung	2009	2009	2012	2013
Verkehrs- und Parkplatzkonzept (Tempo 30 Zonen, Parkplatzbewirtschaftung)	2009	2010	2012	2102

Nachdem die erste Etappe der Kantonsstrassensanierung Dorf (SBB-Übergang Riedgass bis Änetbrügg) spektiv realisiert werden konnte, erfolgte ein unerwarteter Stillstand. Das Baudepartement teilte mit, dass die nächsten beiden Abschnitte Mooshof bis St. Katharinenkapelle (2. Etappe) und Dorfzentrum (3. Etappe) auf unbestimmte Zeit verschoben werden. Im Verlaufe der Jahres 2012 konnte schliesslich nach mehreren Besprechungen mit den Kantonsvertretern eine weitere Etappe, Änetbrügg bis Katharinenkapelle, realisiert werden. Es ist damit zu rechnen, dass die weitere Etappe in den Jahren 2013 - 2014 ausgeführt werden kann. Ebenfalls im 2013 wird das Projekt Bahnhofstrasse realisiert. Der Gemeinderat setzt sich für eine optimale Umsetzung der Strassen-Projekte bei den kantonalen Stellen ein.

Das Projekt Dorfplatzsanierung ist in die entscheidende Phase gerückt. Das Ingenieurbüro Felder + Partner, Entlebuch, hat zusammen mit der eingesetzten Dorfplatzkommission ein umfassendes Projekt ausgearbei-

tet und an der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2012 präsentiert. Die Versammlung hat den erforderlichen Kredit gesprochen. Die Umsetzung soll nun im Jahre 2013 erfolgen.

Die Vorlage Tempo 30 auf den Quartierstrassen im Siedlungsgebiet Dorf Escholzmatt wurde bereits im Jahr 2011 umgesetzt und trat mit dem Aufstellen der Signalisation im Frühjahr 2012 in Rechtskraft. Eine Parkplatzbewirtschaftung wurde noch nicht umgesetzt, drängt sich jedoch auf, und soll im Zusammenhang mit der Dorfplatzerneuerung realisiert werden.

7 Umwelt und Raumordnung	Planung	Start	Weiterführung	Abschluss
Festlegung Quellschutzzonen Wasserversorgungen	2009	2009	2011	2011
Planungs- und Entwicklungskommission (PEK)	2011	2011	2012	2012
Ersatz der Ver- und Entsorgungsleitungen im Dorf (Kantonsstrassensanierung)	2006	2010	2012	2014
Projekt „BioPolis“	2006	2006	2012	2013

Die Vereinbarungen betreffend Quellschutzzonen mit den Wasserversorgungsgenossenschaften konnten bisher noch nicht abgeschlossen werden. Dies wird im Jahr 2013 in Angriff genommen.

Die Planungs- und Entwicklungskommission (PEK) hat ihre Tätigkeit weitergeführt und ein Siedlungsleitbild erarbeitet. Dazu wurde auch die Teilrevision der Ortsplanung in Angriff genommen. An der Gemeindeversammlung im Dezember wurde dem revidierten Bau- und Zonenreglement zugestimmt.

Der Ersatz resp. die Erneuerung der Ver- und Entsorgungsleitungen im Dorf steht in einem direkten Zusammenhang mit der Sanierung der Kantonsstrasse.

Der Stiftungsrat „Bio-Polis“ war weiter auf der Suche nach möglichen Investoren für das Projekt. Aufgrund der veränderten Ausgangslage und der Risiken für die zukünftige Finanzierung wurde das Projekt im Jahr 2012 redimensioniert. Obwohl auch das auf die Hälfte reduzierte Projekt diverse sehr gute Qualifikationen erhielt, konnten keine Finanzpartner gewonnen werden. Dies bewog den Stiftungsrat das Projekt BioPolis aufzugeben.

8 Volkswirtschaft	Planung	Start	Weiterführung	Abschluss
Projekt „Enjoy Emmental-Entlebuch“	2008	2009	2012	2012

Mit der Ausrichtung aller Aktivitäten, Produkte und Dienstleistungen auf die Bedürfnisse des Gastes, konnten verschiedene Angebote (Ferienprogramme, Erlebnisse, Verbesserung der Übersicht etc.) umgesetzt und touristisch gut genutzt werden. Das Projekt, welches das Ziel verfolgt, grenzübergreifende Angebote und Vernetzungen zwischen den beiden Regionen zu fördern, ging in eine reduzierte Verlängerungsphase bis 2014.

9 Finanzen und Steuern	Planung	Start	Weiterführung	Abschluss
Umsetzung Steuergesetzrevision 2011	2008	2010	2010	2011

Die Steuergesetzrevision hat Einfluss auf einen Teil der Steuererträge in unserer Gemeinde. Im Rahmen des Projektes „Mitenand“ waren Berechnungen und der Finanzhaushalt wesentliche Teile für die Zukunftsplanung. Der Gemeinderat beschäftigte sich mit weiteren Möglichkeiten, damit der Finanzhaushalt der Gemeinde, insbesondere auch nach vollzogener Gemeindevereinigung weiterhin im Lot gehalten werden kann.

Antrag des Gemeinderates

Vom Jahresbericht 2012 der Gemeinde Escholzmatt sei Kenntnis zu nehmen.

Traktandum 2 – Rechnungen 2012 der Gemeinde Marbach

Der Gemeinderat hat in die Einwohnergemeinderechnung der Gemeinde Marbach Einsicht genommen und stimmt dem Abschluss zu. Die Rechnung ist von der Revisionsstelle geprüft und von der Controllingkommission im Hinblick auf die Erreichung der festgelegten Ziele beurteilt worden.

In der Laufenden Rechnung 2012 wurde ein Aufwand von Fr. 7'159'191.69 und ein Ertrag von Fr. 6'916'894.70 verbucht. Die Rechnung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 242'296.99 ab. Die Investitionsrechnung im Jahr 2012 verzeigt eine Nettoinvestitionszunahme von Fr. 363'193.10. Die Bestandesrechnung weist Aktiven und Passiven von Fr. 9'486'101.60 aus. Der Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung von Fr. 242'296.99 ist dem Eigenkapital zu belasten.

Kontrollbericht der Regierungsstatthalterin

Der Kontrollbericht der Regierungsstatthalterin zur Rechnung des Vorjahres wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet: „Die Regierungsstatthalterin der Ämter Entlebuch und Willisau hat geprüft, ob die Rechnung 2011 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 1. Oktober 2012 keine aufsichtsrechtlich erheblichen Mängel festgestellt (§ 106 Gemeindegesetz).“

Antrag des Gemeinderates

1. Die folgenden Nachtragskredite seien zu bewilligen:

	Gemeindeverwaltung		
020.300.01	Sitzungsgelder, Kommissionen	Fr.	45'852.30
	Parkanlagen und Wanderwege		
330.314.01	Baulicher Unterhalt	Fr.	18'538.75

2. Die Laufende Rechnung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 242'296.99, die Investitionsrechnung mit einer Nettoinvestitionszunahme von Fr. 363'193.10 sowie die Bestandesrechnung seien zu genehmigen.

3. Der Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung von Fr. 242'296.99 sei dem Eigenkapital zu belasten.

Bemerkungen zur Rechnung der Gemeinde Marbach

Laufende Rechnung 2012

011	Gemeindeversammlung
011310.01	Zusätzliche Botschaft für die Sonderkreditabrechnungen.
020	Gemeindeverwaltung
020.300.01	Die Sitzungsgelder für das Projekt "Mitenand" waren nicht budgetiert.
020.301.01	Die Besoldungen waren zu hoch budgetiert.
020.310.01	Infolge der Fusion wurden keine neuen Drucksachen angeschafft.
020.452.03	Die Sitzungsgelder für das Projekte "Mitenand" wurden verrechnet.
090	Verwaltungsgebäude
091.314.01	Die Auffrischung des Gemeinbeschreiberbüros war nicht budgetiert.
091	Mehrzweckgebäude/Gemeindesaal
091.301.01	Ein Dienstaltersgeschenk war nicht budgetiert.
091.311.01	Die Mikrofonanlage musste ausgewechselt werden.
100	Vormundschaftswesen
100.301.01	Es wurden zusätzliche Vormundschaftsabrechnungen abgerechnet.
100.436.01	Die zusätzlichen Vormundschaftsabrechnungen konnten verrechnet werden.
210	Primarstufe Regelklasse
210.302.01	Zu tief budgetiert.
213	Sekundarstufe 1 Regelklasse
213.352.01	Weniger Schüler in der Sekundarstufe 1 als budgetiert.
214	Musikschule
214.352.01	Ab dem neuen Schuljahr wurden alle Musikschullehrpersonen über die Koordinationsstelle angestellt.
219	Volksschule, nicht Aufteilbares
219.301.01	Die Abrechnungen des Schülertransportes wurden per Ende Jahr alle eingefordert.
220	Sonderschulung
220.302.01	Die Besoldungen waren nicht budgetiert.
250	Kantonsschule
250.351.01	Die Abgrenzung auf das Schuljahr angepasst.
330	Parkanlagen und Wanderwege
330.314.01	Die Instandstellung der Wanderwege nach dem Unwetter hat rund Fr. 20'000.00 gekostet.
410	Pflegeheime
410.362.01	Höhere Kosten der Pflegefinanzierung als budgetiert.
440	Krankenpflege
440.365.01	Zu tief budgetiert.

581	Gesetzliche Fürsorge Ausgaben und Einnahmen höher als budgetiert.
582	Alimenteninkasso Ausgaben und Einnahmen höher als budgetiert.
620 620.301.01	Öffentliche Strassen Zu tief budgetiert.
621 621.314.01	Schneeräumung/Glatteisbekämpfung Zu tief budgetiert.
740 740.314.01	Bestattungswesen Unterhaltsarbeiten die im 2010 budgetiert waren, konnten erst im 2012 abgeschlossen werden.
750 750.314.01	Gewässerverbauungen Höhere Kosten infolge des Unwetter 2012.
810 810.318.01 810.451.01	Forstwirtschaft Waldprojekt vom Kanton. Waldprojekt vom Kanton.
866 866.315.01	Holz schnitzel-Fernheizung Zwei Neuanschlüsse konnten realisiert werden.
900 900.330.02 900.400.20	Gemeindesteuern Das Delkredere wurde aufgelöst. Erträge waren höher als budgetiert.
901 901.403.01	Andere Steuern Höhere Erträge als budgetiert.

Gemeindefinanzkennzahlen Marbach

Die Finanzkennzahlen sind gemäss Gemeindegesetz und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden berechnet und ergeben folgendes Ergebnis:

<u>Finanzkennzahl</u>	2008 %	2009 %	2010 %	2011 %	2012 %
<p>Selbstfinanzierungsgrad</p> <p>Selbstfinanzierung in Prozenten der Nettoinvestitionen</p> <p>Der Selbstfinanzierungsgrad sollte im Durchschnitt von fünf Jahren mindestens 80 Prozent erreichen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt.</p> <p>Ein Selbstfinanzierungsgrad von unter 100 Prozent führt zu einer Neuverschuldung, ein Selbstfinanzierungsgrad über 100 Prozent zu einem Abbau von Schulden.</p>	439.06	372.19	220.11	420.18	257.17
<p>Selbstfinanzierungsanteil</p> <p>Selbstfinanzierung in Prozenten des konsolidierten laufenden Ertrages</p> <p>Der Selbstfinanzierungsanteil sollte sich auf mindestens 10 Prozent belaufen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt.</p> <p>Werte unter 10 % weisen auf eine schwache Investitionskraft hin, solche über 20 % gelten als erstrebenswert.</p>	29.33	14.36	12.70	11.41	4.08
<p>Zinsbelastungsanteil I</p> <p>Nettozinsaufwand in Prozenten des konsolidierten laufenden Ertrages</p> <p>Der Zinsbelastungsanteil I sollte 4 Prozent nicht übersteigen.</p> <p>Ein hoher Zinsbelastungsanteil weist auf eine hohe Verschuldung hin.</p>	1.39	0.83	0.67	0.41	0.17
<p>Zinsbelastungsanteil II</p> <p>Nettozinsaufwand in Prozenten des Ertrages der Gemeindesteuern zuzüglich Ressourcen- und Lastenausgleich beziehungsweise abzüglich horizontaler Finanzausgleich</p> <p>Der Zinsbelastungsanteil II sollte 6 Prozent nicht übersteigen.</p>	2.07	1.16	0.96	0.60	0.25
<p>Kapitaldienstanteil</p> <p>Kapitaldienst in Prozenten des konsolidierten laufenden Ertrages</p> <p>Der Kapitaldienstanteil sollte 8 Prozent nicht übersteigen.</p>	9.63	5.72	5.27	4.85	4.62
<p>Verschuldungsgrad</p> <p>Nettoschuld in Prozenten des Ertrages der Gemeindesteuern zuzüglich Ressourcen und Lastenausgleich beziehungsweise abzüglich horizontaler Finanzausgleich</p> <p>Der Verschuldungsgrad sollte 120 Prozent nicht übersteigen.</p>	94.55	93.95	83.73	55.90	56.34
<p>Nettoschuld pro Einwohner</p> <p>Saldo zwischen Fremdkapital und Finanzvermögen pro Einwohner</p> <p>Die Nettoschuld pro Einwohner sollte das Zweifache des kantonalen Mittels nicht übersteigen.</p> <p>Zweifaches kantonales Mittel 2011 Fr. 4'526.00</p>	3'946.00	3'639.00	3'275.00	2'167.00	2'344.00

Bericht der externen Revisionsstelle
zur Prüfung der Jahresrechnung
an die Gemeindeversammlung der
Gemeinde Marbach
6196 Marbach

Als externe Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Gemeinde Marbach, bestehend aus Bestandesrechnung, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung und Anhang, für das am 31.12.2012 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der externen Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften, dem Handbuch für Rechnungscommissionen und Controlling-Commissionen des Kantons Luzern sowie den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am Bilanzstichtag abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Unabhängigkeit gemäss den gesetzlichen Vorschriften erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Willisau, 18. April 2013

Truvag Revisions AG



Philipp Steinmann
zugelassener Revisionsexperte
leitender Revisor



Ivan Hodel
zugelassener Revisionsexperte

Bericht der Controllingkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Escholzmatt-Marbach

Als Controllingkommission haben wir den Jahresberichte über das Rechnungsjahr 2012 des Gemeinderates Escholzmatt-Marbach für die bis am 31. Dezember 2012 eigenständige Gemeinde Marbach beurteilt. Wir haben die Jahresrechnung, ohne buchhalterische Richtigkeit, und den Jahresbericht im Hinblick auf die Erreichung der festgesetzten Ziele überprüft.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem Auftrag gemäss Art. 34 der Gemeindeordnung und der Verordnung über die Controllingkommission sowie dem Handbuch für Rechnungskommissionen und Controlling-Kommissionen des Kantons Luzern. Die zur Erfüllung unserer Aufgaben erforderlichen Akten sind uns vom Gemeinderat zur Verfügung gestellt worden.

Aus unserer Sicht sind keine Vorschläge zu Massnahmen und zur Anpassungen der künftigen Planung anzubringen.

Wir empfehlen, den vorliegenden Jahresbericht zur Kenntnis zu nehmen.

6196 Marbach, 16. April 2013

CONTROLLINGKOMMISSION ESCHOLZMATT-MARBACH

Der Präsident: Anton Portmann

Die Mitglieder: Markus Felder
Brigitte Haas
Ruedi Gerber
Marco Riedweg

Traktandum 2 – Rechnungen 2012 der Gemeinde Escholzmatt

Der Gemeinderat hat in die Einwohnergemeinderechnung der Gemeinde Escholzmatt Einsicht genommen und stimmt dem Abschluss zu. Die Rechnung ist von der Revisionsstelle geprüft und von der Controllingkommission im Hinblick auf die Erreichung der festgelegten Ziele beurteilt worden.

In der Laufenden Rechnung 2012 wurde ein Aufwand von Fr. 27'456'578.10 und ein Ertrag von Fr. 27'725'003.99 verbucht. Die Rechnung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 268'425.89 ab. Die Investitionsrechnung im Jahr 2012 verzeigt eine Nettoinvestitionszunahme von Fr. 419'297.45. Die Bestandesrechnung weist Aktiven und Passiven von Fr. 31'806'777.85 aus. Der Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung von Fr. 268'425.89 ist dem Eigenkapital gutzuschreiben.

Kontrollbericht der Regierungsstatthalterin

Der Kontrollbericht der Regierungsstatthalterin zur Rechnung des Vorjahres wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet: „Die Regierungsstatthalterin der Ämter Entlebuch und Willisau hat geprüft, ob die Rechnung 2011 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 31. Januar 2013 keine aufsichtsrechtlich erheblichen Mängel festgestellt (§ 106 Gemeindegesetz).“

Antrag des Gemeinderates

1. Die folgenden Nachtragskredite seien zu bewilligen:

015	Fusion Escholzmatt-Marbach	Fr.	711'933.70
020.3180.00	Gemeindeverwaltung: Dienstleistung und Honorare Dritter	Fr.	50'116.50
214.3630.00	Beitrag an Musikschule	Fr.	46'225.00

2. Die Laufende Rechnung mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 268'425.89, die Investitionsrechnung mit einer Nettoinvestitionszunahme von Fr. 419'297.45 sowie die Bestandesrechnung seien zu genehmigen.

3. Der Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung von Fr. 268'425.89 sei dem Eigenkapital gutzuschreiben.

Bemerkungen zur Rechnung der Gemeinde Escholzmatt

Laufende Rechnung 2012

Neu wurden die Sozialabzüge bei den Besoldungen nicht mehr über die Artengliederung 3950.00 (verrechnete Soziallasten) verbucht, wie es für das Jahr 2012 noch budgetiert wurde, sondern über die Artengliederungen 3030.00 (AHV / AL / IV / EL), 3040.00 (Pensionskasse) und 3050.00 (UVG / NBU / KTG).

015 Fusion Escholzmatt-Marbach

015.3100.10	Botschaften Gemeindeversammlung, Reglemente etc.	Fr.	24'968.00
	Beschriftungen Gemeindehäuser	Fr.	32'321.50
015.3110.00	Neuanschaffung EDV Einrichtung	Fr.	107'688.55
	Neuanschaffung Ausrüstung Feuerwehr	Fr.	149'610.90
	Neuanschaffung Fahnen, Ausweiskarten Bibliothek und diverse Kleinanschaffungen	Fr.	24'223.75
015.3180.00	Ineichen Projects, Projektbegleitung	Fr.	109'853.60
	Cleangreen Consulting AG, Hausmeisterkonzept	Fr.	52'920.00
	WinFEE, Führungs- und Organisationssystem	Fr.	41'746.35
	Ingenieurbüro Hüsler & Heiniger, Beratung SER	Fr.	21'060.00
	Umzug Verwaltung Marbach und Steueramt	Fr.	12'181.20
	Diverse Kleinaufträge	Fr.	46'924.10

015.4840.00 Der Fusionsbeitrag wurde Ende 2012 überwiesen. Wie im Budget 2013 bestimmen, wurden hiermit die Kosten der Funktionalen Gliederung 015 beglichen und der Rest in ein Spezialfonds eingelegt. Insgesamt werden mit Reorganisationskosten von 2 Mio. gerechnet.

020 Gemeindeverwaltung

020.3010.00 Der Mehraufwand setzt sich aus der zusätzlichen Anstellung von 50 % von Gemeindepräsident Gody Studer, der Entschädigung von Gleitzeit- und Feriensalden sowie einem Mehraufwand infolge Krankheit eines Mitarbeitenden.

020.3100.00 Aufgrund der bevorstehenden Fusion wurden keine neuen Büromaterialien bestellt.

020.3180.00 Der Mehraufwand entstand durch die externe Bearbeitung der Sondersteuern sowie der Erbschaftsfällen.

020.4360.12 Rückerstattungen aus Taggeldversicherung infolge Krankheit.

021 Steueramt Escholzmatt-Marbach (Spezialfinanzierung)

021.3100.00 Aufgrund der bevorstehenden Fusion wurden keine neuen Büromaterialien bestellt.

021.3150.00 Aufwand höher als budgetiert.

021.3180.60 Aufwand höher als budgetiert.

021.4360.12 Rückerstattungen aus Taggeldversicherung infolge Krankheit.

140 Feuerwehr (Spezialfinanzierung)

140.3110.00 Aufwand höher als budgetiert.

140.3130.00 Aufwand höher als budgetiert.

140.3150.00 Aufwand höher als budgetiert.

160 Zivilschutz

Einlagen und Entnahmen des Spezialfonds wurden gemäss Handbuch verbucht.

160.4600.00 Der Kommandoposten Pfarrmatte wurde aufgehoben, wodurch sich ein kleinerer Beitrag ergab.

160.4800.00 Durch eine Kleideranschaffung ergab sich die Entnahme aus dem Spezialfonds.

213 Sekundarschule

213.4520.00 Die Mehreinnahmen ergeben sich durch die Rechnungsabgrenzung des Kostenbeitrages der Gemeinde Marbach.

214 Musikschule

214.3630.00 Aufwand höher als budgetiert.

215 Musikschule (Spezialfinanzierung)

215.3020.00 Aufwand höher als budgetiert.

215.3800.00 Da die Abrechnung der Musikschule einen Aufwandüberschuss ausweist, wurde dies durch einen Gemeindebeitrag ausgeglichen.

219 Volksschule, Übriges

219.3010.00 Die Mehrausgaben sind durch Rechnungsabgrenzungen zu begründen.

219.4610.00 Kantonsbeitrag fiel höher aus als budgetiert.

410 Pflegeheim

410.3620.01 Es waren mehr Bewohner in auswärtigen Heimen mit hoher Pflegebedürftigkeit.

410.3630.00 Pflegebedürftigkeit war tiefer als budgetiert.

415 Altersheim Sunnematte (Spezialfinanzierung)

415.3000.01 Mehraufwand wegen Erweiterungsplanung.

415.3010.02 Trotz sehr hoher Bettenbelegung konnte mit dem gleichen Personalbestand gearbeitet werden.

415.3010.03 Die Mehrbelastung wird durch Mehreinnahmen in der Cafeteria wieder kompensiert.

415.3010.04 Weniger gebraucht, da eine Pensionierung nicht vollumfänglich ersetzt wurde trotz Unterbesetzung gemäss Cleangreen.

415.3040.00 Neu ausgehandelte Konditionen führten zu tieferem Aufwand. Weniger Krankheitsfälle.

- 415.3090.20 Vorgesehene Projekte konnten nicht durchgeführt werden.
- 415.3130.02 Mehr Bewohner verbrauchen mehr Material.
- 415.3140.00 Aufgrund Korrekturbuchung von rund Fr. 70'000.00, neue Telefonanlage Fr. 22'000.00, Cafeteria Boden Fr. 35'000.00, Einbau Schiebetüren Fr. 10'000.00 und verschiedene unvorhersehbare Schäden die behoben werden mussten.
- 415.3140.50 Unvorhergesehene Neuanschaffung Menge rund Fr. 20'000.00. Neuanschaffung Pflegebetten und Nachttische Fr. 130'000.00. Verschieden Anschaffung und Erneuerungen wie Ultraschallvernebler, Trainingsgerät für Bewohner, zwei neuer Gasgrills, Defibrillator usw.
- 415.3800.00 Neu wird keine Einlage in eine Vorfinanzierung getätigt, sondern vollumfänglich einer Spezialfinanzierung zugewiesen, gemäss Abklärungen BDO-Visura.
- 415.4320.03 Es wurden mehr Mahlzeiten ausgeliefert als angenommen.
- 415.4320.10 Mehr Bewohner als budgetiert. Gerechnet wurde mit einer Belegung von 98%, Belegung effektiv rund 106 %.
- 415.4350.01 Mehreinnahmen durch mehr Veranstaltungen und Anlässe.
- 415.4390.00 Rückerstattung Versicherung Wasserschaden Boden Cafeteria rund Fr. 17'000.00 sowie Überschussbeteiligung Unfallversicherung von rund Fr. 5'000.00.
- 415.4620.00 Gemeinde Marbach mit rund Fr. 55'000.00 mehrbelastet (mehr Bewohner von Marbach).
- 415.4630.00 Pflegebedürftigkeit der Escholzmatter Bewohner tiefer als angenommen.
- 580 Allgemeine Fürsorge**
- 580.3610.00 Aufwand tiefer als budgetiert.
- 581 Gesetzliche Fürsorge**
- 581.3660.01 Aufwand höher als budgetiert.
- 581.4360.07 Ertrag höher als budgetiert.
- 581.4360.09 Ertrag höher als budgetiert.
- Da sich Aufwand und Ertrag in etwa gleich erhöht haben, ergibt sich netto ein gleich hoher Aufwand wie budgetiert.
- 582 Alimenteninkasso / Bevorschussung**
- 582.3660.06 Aufwand höher als budgetiert.
- 620 Öffentliche Strassen**
- 620.3010.01 Es wurden auf Ende Jahr Gleitzeit- und Feriensalden finanziell entschädigt.
- 620.3130.07 Der hohe Aufwand entstand durch die Auflösung einer transitorischen Passiven der Tempo 30 Zone.

720 Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)

720.3800.00 Die Einlage ergibt sich durch die höheren Erträge aus den Kehrrichtabfuhrgebühren und den Verkaufserlösen.

720.4340.00 Höhere Erträge als budgetiert.

720.4360.00 Höhere Erträge als budgetiert.

740 Bestattungswesen

740.4340.00 Im Rechnungsjahr sind viele der Konzessionsverträge ausgelaufen und erneuert worden.

740.4360.00 Eine überdurchschnittlich hohe Anzahl an Bestattungen ergab einen höheren Ertrag bei den Bestattungskosten.

750 Gewässerverbauungen

750.3140.00 Erhöhter Aufwand aufgrund von Sofortmassnahmen durch Unwetter im 2012.

790 Raumordnung

790.3180.00 Die Honorare des Raumplaners waren zu tief budgetiert.

800 Landwirtschaft

800.3010.00 Aufwand zu hoch budgetiert.

900 Gemeindesteuern

900.3300.00 Die Steuererträge fielen tiefer aus als budgetiert.

900.4000.10 Die Steuererträge fielen tiefer aus als budgetiert.

900.4000.20 Die Steuererträge fielen tiefer aus als budgetiert.

901 Andere Steuern

901.4030.01 Höhere Erträge als budgetiert.

901.4040.00 Höhere Erträge als budgetiert.

901.4050.01 Höhere Erträge als budgetiert.

920 Finanzausgleich

920.4440.30 Ende 2012 traf der Fusionsbeitrag ein, welcher wie im Budget 2013 vorgesehen in einen Spezialfonds eingebucht wurde.

941 Liegenschaft (Finanzvermögen)

941.4240.00 Der Landverkauf Wissemme sowie der Verkauf des Feuerweihers Änetbrügg führten zu einem Buchgewinn.

994 Spezialfonds

994.3840.00 Einlage des Fusionsbeitrages in einen Spezialfonds.

991 Allgemeine Personalkosten

Wie zu Beginn erwähnt, wurden die allgemeinen Personalkosten resp. Sozialabzüge direkt in den einzelnen funktionalen Gliederungen gebucht.

Gemeindefinanzkennzahlen Escholzmatt

Die Finanzkennzahlen sind gemäss Gemeindegesetz und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden berechnet und ergeben folgendes Ergebnis:

Finanzkennzahl	2008	2009	2010	2011	2012
Selbstfinanzierungsgrad	273.62%	323.87%	341.60%	552.60	428.93 %
Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen					
Der Selbstfinanzierungsgrad sollte im Durchschnitt von fünf Jahren mindestens 80 % erreichen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kant. Mittel beträgt. Ein Selbstfinanzierungsgrad von < 100 % führt zu einer Neuverschuldung; > 100 % zum Abbau von Schulden.					
Selbstfinanzierungsanteil	12.30%	4.23%	6.53%	4.68%	17.53%
Selbstfinanzierung in % des konsolidierten laufenden Ertrages					
Der Selbstfinanzierungsanteil sollte sich auf mind. 10 % belaufen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt. Werte < 10 % weisen auf eine schwache Investitionskraft hin; > 20 % gelten als erstrebenswert.					
Zinsbelastungsanteil I	1.66%	3.30%	2.20%	2.35%	1.94%
Nettozinsaufwand in % des konsolidierten laufenden Ertrages					
Der Zinsbelastungsanteil I sollte 4 % nicht übersteigen. Ein hoher Zinsbelastungsanteil weist auf eine hohe Verschuldung hin.					
Zinsbelastungsanteil II	2.85%	6.30%	4.23%	4.64%	4.59%
Nettozinsaufwand in % des Ertrages der Gemeindesteuern zuzüglich Ressourcen- und Lastenausgleich bzw. abzüglich horizontaler Finanzausgleich					
Der Zinsbelastungsanteil II sollte 6 % nicht übersteigen.					
Kapitaldienstanteil	5.50%	6.72%	5.44%	5.66%	4.70%
Kapitaldienst in % des konsolidierten laufenden Ertrages					
Der Kapitaldienstanteil sollte 8 % nicht übersteigen.					
Verschuldungsgrad	69.25%	80.35%	66.73%	62.48%	25.87%
Nettoschuld in % des Ertrages der Gemeindesteuern zuzüglich Ressourcen- und Lastenausgleich bzw. abzüglich horizontaler Finanzausgleich					
Der Verschuldungsgrad sollte 120 % nicht übersteigen.					
Nettoschuld pro Einwohner	2'944	2'736	2'394	2'150	864
Saldo zwischen Fremdkapital und Finanzvermögen pro Einwohner					
Die Nettoschuld pro Einwohner sollte das Zweifache des kantonalen Mittels nicht übersteigen. Kantonales Mittel der Luzerner Gemeinden im Vorjahr	2'153	2'213	2'269	2'263	

Quelle: Amt für Statistik des Kantons Luzern / Berechnung 2011 und 2012 gemäss Vorlage Regierungsstatthalteramt

Bericht der externen Revisionsstelle
zur Prüfung der Jahresrechnung
an die Gemeindeversammlung der
Gemeinde Escholzmatt
6182 Escholzmatt

Als externe Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Gemeinde Escholzmatt, bestehend aus Bestandesrechnung, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung und Anhang, für das am 31.12.2012 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der externen Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften, dem Handbuch für Rechnungscommissionen und Controlling-Commissionen des Kantons Luzern sowie den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

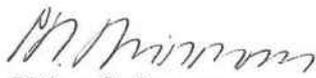
Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am Bilanzstichtag abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Unabhängigkeit gemäss den gesetzlichen Vorschriften erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Willisau, 18. April 2013

Truvag Revisions AG



Philipp Steinmann
zugelassener Revisionsexperte
leitender Revisor



Ivan Hodel
zugelassener Revisionsexperte

Bericht der Controllingkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Escholzmatt-Marbach

Als Controllingkommission haben wir den Jahresbericht über das Rechnungsjahr 2012 des Gemeinderates Escholzmatt-Marbach für die bis am 31. Dezember 2012 eigenständige Gemeinde Escholzmatt beurteilt. Wir haben die Jahresrechnung, ohne buchhalterische Richtigkeit, und den Jahresbericht im Hinblick auf die Erreichung der festgesetzten Ziele überprüft.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem Auftrag gemäss Art. 34 der Gemeindeordnung und der Verordnung über die Controllingkommission sowie dem Handbuch für Rechnungskommissionen und Controlling-Kommissionen des Kantons Luzern. Die zur Erfüllung unserer Aufgaben erforderlichen Akten sind uns vom Gemeinderat zur Verfügung gestellt worden.

Aus unserer Sicht sind keine Vorschläge zu Massnahmen und zur Anpassungen der künftigen Planung anzubringen.

Wir empfehlen, den vorliegenden Jahresbericht zur Kenntnis zu nehmen.

6196 Marbach, 16. April 2013

CONTROLLINGKOMMISSION ESCHOLZMATT-MARBACH

Der Präsident: Anton Portmann

Die Mitglieder: Markus Felder
Brigitte Haas
Ruedi Gerber
Marco Riedweg

Detail		Bestand			Bestand
		am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	am 31.12.2012
1	A K T I V E N	8'322'561.75	12'557'141.86	11'393'602.01	9'486'101.60
10	Finanzvermögen	2'707'047.65	12'072'820.06	11'028'908.61	3'750'959.10
100	Flüssige Mittel	282'751.62	5'442'713.98	5'153'740.59	571'725.01
1000	Kassen	1'480.05	6'526.60	6'880.30	1'126.35
1000.01	Kasse	1'480.05	6'526.60	6'880.30	1'126.35
1001	Post	281'244.07	5'433'996.13	5'146'852.29	568'387.91
1001.01	Postkonto Gemeindeammannamt	4'358.50	1'842'852.08	1'717'821.68	129'388.90
1001.02	Postkonto Steueramt	276'838.37	3'581'138.95	3'418'978.31	438'999.01
1001.03	Postkonto Gemeindekanzlei	47.20	10'005.10	10'052.30	0.00
1002	Banken	27.50	2'191.25	8.00	2'210.75
1002.02	Raiffeisenbank 6391.80	27.50	2'191.25	8.00	2'210.75
101	Guthaben	1'018'149.93	5'766'456.60	5'794'412.62	990'193.91
1011	Kontokorrente	0.00	0.00	0.00	0.00
1011.01	Steueramt	0.00	0.00	0.00	0.00
1012	Ausstehende Steuern	800'235.10	4'383'615.85	4'316'893.49	866'957.46
1012.01	Ordentliche Steuern	743'969.85	4'348'684.50	4'248'628.24	844'026.11
1012.03	Erbschaftssteuern	1'838.55	0.00	1'838.55	0.00
1012.04	Grundstückgewinnsteuern	66'426.70	6'533.10	66'426.70	6'533.10
1012.07	Handänderungssteuern	0.00	16'398.25	0.00	16'398.25
1012.09	Delkredere Gemeindesteuern	-12'000.00	12'000.00	0.00	0.00
1012.41	Nachsteuern und Steuerstrafen	0.00	0.00	0.00	0.00
1014	Beiträge von Gemeinwesen	135'800.00	0.00	135'800.00	0.00
1014.01	Kantonsbeitrag ARA Langnau	135'800.00	0.00	135'800.00	0.00
1015	Andere Debitoren	82'114.83	1'352'342.50	1'311'220.88	123'236.45
1015.01	Verrechnungssteuerguthaben	235.60	80.65	235.60	80.65
1015.09	Debitoren allgemeine	35'821.28	81'878.90	35'796.28	81'903.90
1015.10	Debitoren DBU	45'433.10	990'806.50	995'705.75	40'533.85
1015.20	Deb. Abwasser-/ Abfallgebühren	624.85	279'576.45	279'483.25	718.05
1019	Übrige Guthaben	0.00	30'498.25	30'498.25	0.00
1019.01	Vorsteuer MWSt Abwasserentsorgung	0.00	10'250.30	10'250.30	0.00
1019.02	Vorsteuer MWSt Fernheizung	0.00	20'247.95	20'247.95	0.00
102	Anlagen	1'397'571.10	858'649.48	72'180.40	2'184'040.18
1021	Aktien und Anteilscheine	3.00	0.00	0.00	3.00
1021.01	Reithallengenossenschaft Amt Entlebuch 2 Anteilscheine	1.00	0.00	0.00	1.00
1021.02	Radio Emme AG 10 Namenaktien	1.00	0.00	0.00	1.00

Detail	Bestand			Bestand am 31.12.2012
	am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	
1021.03 Sportbahnen Marbachegg AG 10 Namenaktien	1.00	0.00	0.00	1.00
1023 Liegenschaften	1'397'568.10	857'660.63	71'500.00	2'183'728.73
1023.01 Gewerbeland Geissenmoos	0.00	191'538.00	0.00	191'538.00
1023.02 Bauland Bühl	1.00	0.00	0.00	1.00
1023.04 Kreuzscheune	1'397'567.10	666'122.63	71'500.00	1'992'189.73
1025 Vorräte	0.00	988.85	680.40	308.45
1025.01 Abfallgebührenmarken	0.00	518.45	210.00	308.45
1025.02 Sozialaktionen	0.00	470.40	470.40	0.00
103 Transitorische Aktiven	8'575.00	5'000.00	8'575.00	5'000.00
1030 Transitorische Aktiven	8'575.00	5'000.00	8'575.00	5'000.00
1030.01 Diverse transitorische Aktiven	8'575.00	5'000.00	8'575.00	5'000.00
104 Abrechnungskonten	0.00	0.00	0.00	0.00
1040 Lohn - Abrechnungskonten	0.00	0.00	0.00	0.00
1040.01 Lohn-Abrechnungskonten	0.00	0.00	0.00	0.00
11 Verwaltungsvermögen	5'592'336.80	484'321.80	362'786.20	5'713'872.40
114 Sachgüter	3'253'174.10	290'464.40	183'845.10	3'359'793.40
1140 Grundstücke	147'368.00	0.00	0.00	147'368.00
1140.01 Tennisplatz	30'468.00	0.00	0.00	30'468.00
1140.02 Baulandreserve für öffentl. Zwecke	116'900.00	0.00	0.00	116'900.00
1141 Tiefbauten	897'868.75	290'464.40	55'104.25	1'133'228.90
1141.01 Kanalisation	1.00	0.00	0.00	1.00
1141.02 Fernheizung	186'624.50	0.00	7'474.85	179'149.65
1141.03 Kantonsstrasse Rad-/Gehweg	27'653.65	0.00	1'536.30	26'117.35
1141.04 Strassen	59'034.65	0.00	8'991.80	50'042.85
1141.05 Fuss- und Wanderwegbauten	63'048.05	0.00	5'196.80	57'851.25
1141.06 Schutzmassnahmen Naturgefahren	103'980.70	0.00	2'169.15	101'811.55
1141.07 Hydrantenanlage	38'073.65	0.00	3'095.70	34'977.95
1141.08 Laternenbeleuchtung	0.00	0.00	0.00	0.00
1141.10 Sportplätze	56'470.85	0.00	6'815.75	49'655.10
1141.11 Kinderspielplatz, Abfallplatz	122'465.00	0.00	0.00	122'465.00
1141.12 Dorfparkplatz	22'433.50	290'464.40	0.00	312'897.90
1141.50 Friedhofanlagen	218'083.20	0.00	19'823.90	198'259.30
1143 Hochbauten	1'975'118.50	0.00	90'431.60	1'884'686.90
1143.01 Mehrzweckgebäude / ZS-Halle	577'189.60	0.00	33'839.15	543'350.45
1143.02 Laternenbeleuchtung	0.00	0.00	0.00	0.00
1143.03 Schulhäuser	1'110'324.35	0.00	46'070.85	1'064'253.50
1143.04 Sportplatzgebäude	12'183.50	0.00	389.70	11'793.80
1143.05 Gemeindehaus	124'524.15	0.00	4'404.40	120'119.75
1143.06 Leichenhalle	3'089.35	0.00	1'544.70	1'544.65
1143.07 Garagen / Magazin	3'633.05	0.00	662.50	2'970.55

Detail	Bestand		Bestand	
	am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	am 31.12.2012
1143.09 Fernheizung	144'174.50	0.00	3'520.30	140'654.20
1146 Mobilien	232'818.85	0.00	38'309.25	194'509.60
1146.01 Schneeräumungsgerät	1.00	0.00	0.00	1.00
1146.02 Feuerwehrfahrzeuge	9'421.65	0.00	1'046.85	8'374.80
1146.03 Computeranlage	1.00	0.00	0.00	1.00
1146.04 Sportgeräte	1.00	0.00	0.00	1.00
1146.05 Hydrantenanlage	0.00	0.00	0.00	0.00
1146.06 Fernheizung	223'394.20	0.00	37'262.40	186'131.80
116 Investitionsbeiträge	2'158'350.65	151'325.35	117'456.80	2'192'219.20
1162 Gemeinden	1'129'832.70	75'691.95	25'452.45	1'180'072.20
1162.01 ARA Langnau	0.00	0.00	0.00	0.00
1162.03 Gewässerverbauung	1'124'050.20	75'691.95	25'277.25	1'174'464.90
1162.04 Altersheim Amt Entlebuch	0.00	0.00	0.00	0.00
1162.05 Schiessanlage Escholzmatt	5'782.50	0.00	175.20	5'607.30
1165 Private Institutionen	1'002'875.55	75'633.40	91'203.00	987'305.95
1165.01 Meliorationen/Güterstrassen	868'522.60	75'633.40	86'512.95	857'643.05
1165.03 Gondelbahn Marbachegg	17'104.15	0.00	1'554.95	15'549.20
1165.04 Käserei Marbach-Schangnau	117'248.80	0.00	3'135.10	114'113.70
1166 Private Haushalte	25'642.40	0.00	801.35	24'841.05
1166.01 Hof- und Stallsanierungen	25'642.40	0.00	801.35	24'841.05
117 übrige aktivierte Ausgaben	180'812.05	42'532.05	61'484.30	161'859.80
1171 Planungen	180'812.05	42'532.05	61'484.30	161'859.80
1171.01 Ortsplanung	180'812.05	2'632.05	21'584.30	161'859.80
1171.02 Genereller Entwässerungsplan	0.00	39'900.00	39'900.00	0.00
1171.03 Gefahrenkarte	0.00	0.00	0.00	0.00
12 Spezialfinanzierungen	23'177.30	0.00	1'907.20	21'270.10
128 Vorschüsse	23'177.30	0.00	1'907.20	21'270.10
1280 Vorschüsse Spezialfinanzierung	23'177.30	0.00	1'907.20	21'270.10
1280.02 Abfallbeseitigung	23'177.30	0.00	1'907.20	21'270.10
13 Bilanzfehlbetrag	0.00	0.00	0.00	0.00
139 Fehldeckung	0.00	0.00	0.00	0.00
1390 Bilanzfehlbetrag	0.00	0.00	0.00	0.00
1390.01 Bilanzfehlbetrag	0.00	0.00	0.00	0.00
2 P A S S I V E N	8'322'561.75	19'665'704.36	18'502'164.51	9'486'101.60
20 Fremdkapital	5'350'953.48	19'118'450.97	17'991'931.68	6'477'472.77

Detail	Bestand		Bestand	
	am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	am 31.12.2012
200 Laufende Verpflichtungen	1'451'650.80	9'628'651.02	9'282'561.01	1'797'740.81
2000 Kreditoren	1'440'304.50	9'326'206.72	9'054'663.21	1'711'848.01
2000.01 Kreditoren allgemeine	36'278.30	313'310.30	36'278.30	313'310.30
2000.02 Kreditoren KBU	691'029.40	6'360'370.36	6'491'140.60	560'259.16
2000.03 AHV/ALV-Beiträge	0.00	111'149.85	111'149.85	0.00
2000.04 PK-Beiträge	0.00	73'867.40	73'867.40	0.00
2000.05 UVG/KTG-Beiträge	0.00	20'573.95	20'573.95	0.00
2000.10 Kurtaxen	0.00	292.50	292.50	0.00
2000.70 Staat Ausstand HSt	0.00	24'379.15	16'180.00	8'199.15
2000.71 Staat Ausstand ESt	919.30	0.00	919.30	0.00
2000.72 Staat Ausstand GGSt	33'213.35	34'256.85	64'203.65	3'266.55
2000.80 Staatssteuer Ausstand	124'435.21	1'319'417.65	1'310'973.11	132'879.75
2000.81 Staat Ausstand Personalsteuer	2'133.05	17'464.30	16'644.70	2'952.65
2000.82 Staat Ausstand Liegenschaftssteuer	-5'472.15	40'133.75	41'355.30	-6'693.70
2000.84 Kirchensteuern Ausstand	15'612.30	230'885.70	227'634.50	18'863.50
2000.85 Kirchensteuern Ausstand E'matt	-44.65	18'386.65	17'795.15	546.85
2000.86 Kirchensteuern Ausstand Ref.	12'342.35	75'016.00	77'577.35	9'781.00
2000.90 Steuern Restablieferung Staat HSt	10'851.80	18.20	10'851.80	18.20
2000.91 Steuern Restablieferung Staat ESt	16'583.05	891.70	16'583.05	891.70
2000.92 Steuern Restablieferung Staat GGSt	5'150.00	28'560.60	5'150.00	28'560.60
2000.93 Steuern Restablieferung Staat	58'344.30	97'853.31	69'978.41	86'219.20
2000.94 Steuern Restablieferung Kirche	32'307.00	77'341.80	38'892.40	70'756.40
2000.95 Steuerpflichtige	406'621.89	482'036.70	406'621.89	482'036.70
2001 Depotgelder	11'346.30	0.00	453.50	10'892.80
2001.01 Hilfernbach-Genossenschaft	66.55	0.00	0.00	66.55
2001.02 Steiglen-Flühli bach-Gen.	3'000.00	0.00	0.00	3'000.00
2001.03 Grabunterhaltsfonds	5'933.80	0.00	453.50	5'480.30
2001.04 Schonbachkorrekt ion III. Sektion	2'345.95	0.00	0.00	2'345.95
2001.05 Erbschaftsverwaltung	0.00	0.00	0.00	0.00
2005 Durchlaufende Beiträge	0.00	88'400.00	13'400.00	75'000.00
2005.01 Durchgangskonto	0.00	88'400.00	13'400.00	75'000.00
2006 Kontokorrente	0.00	0.00	0.00	0.00
2006.11 Verkauf Bücher	0.00	0.00	0.00	0.00
2007 Abrechnungskonto	0.00	169'104.50	169'104.50	0.00
2007.01 Steuerabrechnungskonto	0.00	0.00	0.00	0.00
2007.02 Handänderungssteuern	0.00	64'920.10	64'920.10	0.00
2007.03 Erbschaftssteuern	0.00	27.60	27.60	0.00
2007.04 Grundstücksgewinnsteuer	0.00	104'156.80	104'156.80	0.00
2007.05 Lehrerbesoldungen	0.00	0.00	0.00	0.00
2009 Abrechnungskonto Mehrwertsteuer	0.00	44'939.80	44'939.80	0.00
2009.01 MWST Abwasserentsorgung 7.6 / 2.8 %	0.00	0.00	0.00	0.00
2009.02 MWSt Fernheizung 7.6 / 2.8 %	0.00	104.30	104.30	0.00
2009.03 MWST Abwasserentsorgung 8.0 / 2.9 %	0.00	16'862.15	16'862.15	0.00
2009.04 MWSt Fernheizung 8.0 / 2.9 %	0.00	27'973.35	27'973.35	0.00
201 Kurzfristige Schulden	184'892.68	7'452'443.10	7'530'319.67	107'016.11

Detail		Bestand			Bestand
		am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	am 31.12.2012
2010	Banken	184'892.68	7'452'443.10	7'530'319.67	107'016.11
2010.02	Raiffeisenbank 6391.28	184'892.68	7'452'443.10	7'530'319.67	107'016.11
202	Langfristige Schulden	3'411'280.00	1'751'750.00	868'610.00	4'294'420.00
2022	Feste Darlehen	3'411'280.00	1'751'750.00	868'610.00	4'294'420.00
2022.12	RB-Darlehen 6391.52 / 10 / 66	0.00	0.00	0.00	0.00
2022.15	RB-Darlehen 6391.52 / 96	1'750'000.00	0.00	500'000.00	1'250'000.00
2022.20	EB-Darlehen	1'250'000.00	0.00	250'000.00	1'000'000.00
2022.30	PostFinance Festdarlehen	0.00	1'751'750.00	1'750.00	1'750'000.00
2022.60	IHG 031.01.011/9 Mehrzweckgebäude	77'600.00	0.00	39'200.00	38'400.00
2022.61	IHG 031.05.052/9 Fernheizung	0.00	0.00	0.00	0.00
2022.62	IHG 1152.572 Fernheizung	0.00	0.00	0.00	0.00
2022.63	IHG 031.03.040/6 Schulhaus	94'500.00	0.00	15'750.00	78'750.00
2022.64	IHG 031.07.010/5 Gemeindehaus	21'350.00	0.00	3'050.00	18'300.00
2022.65	IHG 1152.575 Gemeindehaus	21'350.00	0.00	3'050.00	18'300.00
2022.66	IHG 1152.574 Schulhaus	94'500.00	0.00	15'750.00	78'750.00
2022.67	IHG 1152.571 Mehrzweckgebäude	41'400.00	0.00	13'800.00	27'600.00
2022.70	IHG 031.05.016/4 Kanalisation	51'480.00	0.00	17'160.00	34'320.00
2022.90	IHG 031.06.023/9 Turnhalle	9'100.00	0.00	9'100.00	0.00
205	Transitorische Passiven	303'130.00	285'606.85	310'441.00	278'295.85
2050	Transitorische Passiven	303'130.00	285'606.85	310'441.00	278'295.85
2050.01	Diverse transitorische Passiven	303'130.00	285'606.85	310'441.00	278'295.85
22	Spezialfinanzierungen	1'679'798.16	303'206.40	23'888.85	1'959'115.71
228	Verpflichtungen	1'679'798.16	303'206.40	23'888.85	1'959'115.71
2280	Verpflichtungen an Spezialfinanzierungen	646'212.41	303'206.40	17'795.00	931'623.81
2280.01	Abwasserbeseitigung	506'372.41	219'749.50	0.00	726'121.91
2280.02	Abfallbeseitigung	0.00	0.00	0.00	0.00
2280.03	Fernheizung	139'840.00	81'783.30	17'795.00	203'828.30
2280.04	Kreuzscheune	0.00	1'673.60	0.00	1'673.60
2282	Spezialfonds	533'585.75	0.00	6'093.85	527'491.90
2282.01	Ersatzbeiträge an ZS-Räume	251'633.85	0.00	6'093.85	245'540.00
2282.03	Rückzahlung Investitionsbeitrag Reg. Wohn- und Pflegezentrum	196'089.50	0.00	0.00	196'089.50
2282.08	Fonds Spitex	0.00	0.00	0.00	0.00
2282.11	Armenfonds	0.00	0.00	0.00	0.00
2282.12	Altersheimfonds-Legat Bucher	85'862.40	0.00	0.00	85'862.40
2285	Vorfinanzierungen	500'000.00	0.00	0.00	500'000.00
2285.01	Rad-/Gehweg Wiggen-Marbach	500'000.00	0.00	0.00	500'000.00
23	Kapital	1'291'810.11	244'046.99	486'343.98	1'049'513.12
239	Kapital	1'291'810.11	244'046.99	486'343.98	1'049'513.12
2390	Eigenkapital	1'291'810.11	244'046.99	486'343.98	1'049'513.12
2390.01	Eigenkapital	1'245'469.76	244'046.99	486'343.98	1'003'172.77

Funktionale Gliederung Zusammenzug	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoaufwand	964'493.38	158'725.60 805'767.78	961'520	106'000 855'520	987'498.74	147'065.61 840'433.13
1 OEFFENTLICHE SICHERHEIT Nettoaufwand	207'188.48	64'094.45 143'094.03	208'640	61'890 146'750	163'630.20	88'487.25 75'142.95
2 BILDUNG Nettoaufwand	2'193'307.45	587'134.05 1'606'173.40	2'137'650	573'550 1'564'100	2'174'097.90	554'735.95 1'619'361.95
3 KULTUR / FREIZEIT Nettoaufwand	102'789.60	0.00 102'789.60	89'500	0 89'500	94'215.85	0.00 94'215.85
4 GESUNDHEIT Nettoaufwand	669'909.70	0.00 669'909.70	445'920	0 445'920	491'445.75	102.30 491'343.45
5 SOZIALE WOHLFAHRT Nettoaufwand	1'070'314.90	82'518.40 987'796.50	1'032'770	32'700 1'000'070	1'053'169.20	142'849.60 910'319.60
6 VERKEHR Nettoaufwand	479'751.58	140'293.25 339'458.33	411'250	131'000 280'250	436'173.29	132'589.65 303'583.64
7 UMWELT UND RAUMORDNUNG Nettoaufwand	494'270.30	320'683.75 173'586.55	471'450	299'000 172'450	512'096.77	337'113.41 174'983.36
8 VOLKSWIRTSCHAFT Nettoaufwand	559'291.25	499'513.75 59'777.50	485'300	426'200 59'100	482'379.55	460'333.45 22'046.10
9 FINANZEN UND STEUERN Nettoertrag	417'875.05 4'888'353.39	5'306'228.44	424'400 4'613'660	5'038'060	689'206.97 4'531'430.03	5'220'637.00
Total Ertragsüberschuss Aufwandüberschuss	7'159'191.69	7'159'191.69	6'668'400	6'668'400	7'083'914.22	7'083'914.22
Total	7'159'191.69	7'159'191.69	6'668'400	6'668'400	7'083'914.22	7'083'914.22

Funktionale Gliederung Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	964'493.38	158'725.60	961'520	106'000	987'498.74	147'065.61
011 Gemeindeversammlung	19'199.50	0.00	15'505	0	26'952.15	0.00
300.01 Sitzungsgelder RK, Urnenbüro	3'834.60		4'000		4'624.70	
303.01 AHV-/ALV-Beiträge	27.40		30		85.20	
305.01 UVG/KTG-Beiträge	17.85		25		15.55	
310.01 Stimmmaterial, Drucksachen, Inserate	13'169.15		10'000		20'801.20	
317.01 Spesenentschädigungen	596.50		200		159.50	
365.01 Beiträge an politische Parteien	1'554.00		1'250		1'266.00	
395.01 Verrechnete Soziallasten						
012 Gemeinderat, Kommissionen	218'327.10	0.00	215'000	0	208'781.60	0.00
300.01 Besoldungen	184'498.50		182'000		177'876.80	
303.01 AHV-/ALV-Beiträge	14'663.90		14'000		14'134.80	
304.01 PK-Beiträge	14'188.80		14'000		14'076.00	
305.01 UVG/KTG-Beiträge	4'670.70		4'000		2'694.00	
309.01 Übriger Personalaufwand	305.20		1'000			
395.01 Verrechnete Soziallasten						
436.01 Rückerstattungen						
020 Gemeindeverwaltung	627'420.88	127'047.65	648'000	76'000	604'870.44	106'107.66
300.01 Sitzungsgelder, Kommissionen	50'852.30		5'000		5'872.50	
301.01 Besoldungen Beamte, Angest.	254'915.20		272'000		256'953.10	
303.01 AHV-/ALV-Beiträge	23'970.60		21'500		20'571.35	
304.01 PK-Beiträge	16'423.80		22'000		18'430.60	
305.01 UVG/KTG-Beiträge	6'821.60		6'000		4'071.85	
309.01 Übriger Personalaufwand	8'129.00		4'000		7'653.35	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	10'555.26		20'000		14'768.95	
311.01 Anschaffungen Maschinen und Mobiliar	8'290.50		3'000		1'673.40	
313.01 Verbrauchsmaterialien	1'168.20		500		172.55	
315.01 Unterhalt Maschinen und Mobiliar	405.50		3'000		2'825.50	
317.01 Spesenentschädigungen	7'856.45		5'000		8'225.30	
318.01 Sach- und Haftpflicht- versicherungen	3'282.10		7'000		3'995.35	
318.02 Porti, Telefon, PC-Gebühren	16'930.61		17'000		15'731.09	
318.04 Amtliche Gebühren	7'327.95		10'000		5'349.55	
318.06 Datenverarbeitung durch Dritte	32'741.16		37'000		28'168.45	
318.09 Übrige Dienstleistungen	7'627.25		20'000		40'298.00	
352.01 Entschädigung an andere Gemeinden	170'123.40		195'000		170'109.55	
395.01 Verrechnete Soziallasten						
431.01 Gebühren für Amtshandlungen		47'528.55		50'000		73'401.56
434.01 andere Dienstleistungen		247.70				334.20
435.01 Verkäufe		93.25				406.90
436.01 Rückerstattungen		6'779.05		3'000		3'375.90
451.01 Steuerinkassoprovision Kanton		10'280.05		10'000		10'356.20
452.01 Steuerinkassoprovision Gemeinden		12'783.25		13'000		12'572.30
452.02 Verwaltungskostenbeiträge anderer Gemeinden						5'660.60
452.03 Verwaltungskostenbeiträge anderer Gemeinden Projekt "Mitenand"		49'335.80				

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
090	Verwaltungsgebäude	24'514.75	12'310.00	21'125	11'500	26'470.75	14'086.15
301.01	Besoldungen	5'542.60		4'200		5'025.15	
303.01	AHV-/ALV-Beiträge	442.05		325		402.15	
304.01	PK-Beiträge	51.00		50		51.00	
305.01	UVG/KTG-Beiträge	46.25		50		44.85	
311.01	Anschaffungen Maschinen und Mobiliar			1'000		2'914.75	
312.01	Wasser, Abwasser, Strom, Heizmaterial	8'956.30		11'500		12'731.05	
313.01	Verbrauchsmaterialien			100			
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	8'178.95		2'000		3'668.65	
315.01	Unterhalt Mobiliar			500		263.85	
318.01	Sachversicherungen	1'297.60		1'400		1'369.30	
395.01	Verrechnete Soziallasten						
427.01	Mietzinse		12'110.00		11'500		12'690.00
436.01	Rückerstattungen		200.00				1'096.15
452.01	Beiträge von anderen Gemeinden						
462.01	Beiträge Gemeinde						300.00
091	Mehrzweckgebäude / Gemeindesaal	75'031.15	19'367.95	61'890	18'500	120'423.80	26'871.80
301.01	Besoldungen	35'263.20		30'500		31'198.35	
303.01	AHV-/ALV-Beiträge	2'614.30		2'550		2'692.80	
304.01	PK-Beiträge	3'366.60		3'200		3'443.85	
305.01	UVG/KTG-Beiträge	1'304.95		800		446.40	
311.01	Anschaffungen Maschinen und Mobiliar	7'797.00		1'000		397.05	
312.01	Wasser, Abwasser, Strom, Heizmaterial	11'100.65		13'500		17'780.95	
313.01	Verbrauchsmaterialien	3'156.35		3'000		1'957.20	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	3'953.65		2'000		55'916.25	
315.01	Unterhalt Maschinen und Mobiliar	3'756.90		2'000		3'631.90	
318.01	Versicherungen	2'477.55		3'100		2'719.05	
318.02	Telefon	240.00		240		240.00	
395.01	Verrechnete Soziallasten						
434.01	Benützungsgebühr		19'273.05		18'000		19'059.00
436.01	Rückerstattungen		94.90		500		7'812.80
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT	207'188.48	64'094.45	208'640	61'890	163'630.20	88'487.25
100	Vormundschaftswesen	41'566.85	6'416.00	54'200	0	32'160.10	1'154.60
301.01	Entschädigungen an Vormünder	10'158.05		2'000		3'652.50	
303.01	AHV-/ALV-Beiträge	490.95				291.75	
305.01	UVG/KTG-Beiträge	98.90				23.30	
318.03	Honorare für Gutachten	1'187.10					
352.01	Gemeindebeitrag Amtsvormundschaft	15'195.85		39'000		28'192.55	
352.02	Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde	14'436.00		13'200			
436.01	Rückerstattungen		6'416.00				1'154.60
101	Betreibungsamt	7'548.00	0.00	10'000	0	8'587.60	0.00

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
352.01	Beiträge an andere Gemeinden	7'548.00		10'000		8'587.60	
102	Gewerbewesen	0.00	275.00	0	550	0.00	325.00
410.01	Plakatgebühren						
431.01	Gebühren für Amtshandlungen		275.00		500		300.00
434.01	Platzgebühren				50		25.00
103	Grundbuch, Kataster, Vermessung	23'946.20	0.00	25'000	0	5'999.20	0.00
301.01	Entschädigung Gemeindegeldbesitzer	301.75		2'000		603.50	
303.01	AHV-/ALV-Beiträge					17.00	
305.01	UVG/KTG-Beiträge	2.35				4.55	
318.09	Raumdatengebühren	23'642.10		23'000		5'374.15	
395.01	Verrechnete Soziallasten						
431.01	Gebühreneinnahmen						
435.01	Verkauf Marchsteine						
120	Friedensrichter	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
310.01	Funktionsentschädigung						
140	Feuerwehr	116'535.73	51'005.40	100'750	51'000	74'498.90	53'060.55
301.01	Sold, Funktionsentschädigung	53'454.15		47'000		42'638.65	
303.01	AHV-/ALV-Beiträge	319.50		300		319.50	
305.01	UVG/KTG-Beiträge	30.70		50		30.70	
306.01	Persönliche Ausrüstung	28'307.50		28'350		5'848.15	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	600.00		750		617.00	
311.01	Anschaffung Gerätschaften	4'229.25		1'100		2'804.45	
312.01	Wasser, Abwasser, Strom, Heizmaterial	1'162.45		1'750		2'111.15	
313.01	Verbrauchsmaterialien	3'210.45		1'500		1'033.95	
314.01	Baulicher Unterhalt Magazin	276.70		500		574.85	
315.01	Unterhalt Gerätschaften	3'204.88		3'500		2'401.55	
318.01	Sachversicherungen	2'828.55		3'750		3'742.55	
318.02	Porti, Telefon	311.30		900		704.80	
318.08	Feuerschau	933.10		800			
319.01	Übriger Sachaufwand	11'908.15		7'000		7'311.95	
329.01	Vorauszahlungs- und Vergütungszins	250.85				196.65	
330.01	Abschreibung Feuerwehrsteuern	2'079.40		500		865.00	
351.01	Alarmstellen	3'428.80		3'000		3'298.00	
352.01	Gemeindebeitrag Ölwehr						
364.01	Hydrantenbeiträge						
390.01	Verrechneter Sachaufwand						
395.01	Verrechnete Soziallasten						
421.01	Ausgleichs- und Verzugszinsen		285.80				293.70
430.01	Feuerwehrsteuern		40'518.60		45'000		44'430.85
436.01	Rückerstattungen		3'597.00				1'732.00
461.01	Beiträge der Gebäudevers.		6'604.00		6'000		6'604.00
150	Militär	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
312.01	Wasser, Abwasser, Strom, Heizmaterial						
314.01	Baulicher Unterhalt						
315.01	Unterhalt Kantonementseinr.						

Funktionale Gliederung Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
316.01 Entschädigung an Dritte 318.04 Wehrmännerentlassung 450.01 Entschädigung der Truppe						
151 Schiesswesen	1'100.00	0.00	1'100	0	1'100.00	0.00
352.01 Beiträge an reg. Schiessanlagen 365.01 Beiträge an Schützenvereine	1'100.00		1'100		1'100.00	
160 Zivilschutz	16'491.70	6'398.05	17'590	10'340	41'284.40	33'947.10
300.01 Kurse, Funktionsentschädigung 301.01 Besoldungen 311.01 Anschaffungen 312.01 Wasser, Abwasser, Strom, Heizmaterial 313.01 Verbrauchsmaterialien 314.01 Baulicher Unterhalt 315.01 Unterhalt Mobilien 318.02 Porti, Telefon 318.04 Kurskosten 352.03 Beiträge an ZSO Region Entlebuch 362.01 Beiträge reg. ZS-Anlage 384.01 Einlage in Spezialfonds 395.01 Verrechnete Soziallasten 430.01 Ersatzbeiträge Zivilschutz 434.01 Benützungsgebühren 436.01 Rückerstattungen 460.01 Bundesbeiträge 461.01 Kantonsbeiträge 484.01 Entnahme aus Spezialfonds	5'385.95 729.00 334.20 10'042.55	304.20	7'000 340 10'250	340 3'000 7'000	2'301.15 9'355.50 182.25 340.00 8'855.50 20'250.00	20'250.00 607.00 3'000.00 10'090.10
2 BILDUNG	2'193'307.45	587'134.05	2'137'650	573'550	2'174'097.90	554'735.95
200 Kindergarten	0.00	0.00	0	0	6'010.70	2'059.80
302.01 Besoldungen Kindergärtnerin 310.01 Schulmaterial, Drucksachen 352.01 Beiträge an andere Gemeinden 395.01 Verrechnete Soziallasten 461.01 Kantonsbeiträge					6'010.70	2'059.80
210 Primarstufe Regelklasse	775'845.04	277'218.40	733'270	259'000	746'112.65	238'676.30
302.01 Besoldungen Lehrkräfte 303.01 AHV-/ALV-Beiträge 304.01 PK-Beiträge 305.01 UVG/KTG-Beiträge 309.01 Übriger Personalaufwand 310.01 Schulmaterial, Drucksachen 311.01 Anschaffungen 317.01 Spesenentschädigungen 317.02 Auslagen für Projektwochen 318.03 Dienstleistungen Dritter 318.07 Schwimmuterricht 352.01 Beiträge an andere Gemeinden 395.01 Verrechnete Soziallasten 436.01 Rückerstattungen	613'782.65 47'685.20 65'655.05 665.55 23'171.79 393.05 2'668.40 819.45 672.00 20'331.90	19'219.20	572'000 45'000 55'000 650 22'000 1'000 600 600 36'420		581'238.90 45'233.30 59'410.40 647.95 153.35 22'932.80 2'350.80 228.00 343.15 696.00 32'878.00	674.35

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
452.01	Beiträge von andern Gemeinden		2'402.30		12'100		22'127.00
461.01	Kantonsbeiträge		255'596.90		246'900		215'874.95
211	Primarstufe Kleinklasse	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
352.01	Beiträge an andere Gemeinden						
461.01	Kantonsbeiträge						
212	Sekundarstufe I Werkschule	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
461.01	Kantonsbeiträge						
213	Sekundarstufe I Regelklasse	659'438.40	204'099.80	683'500	196'000	663'497.30	187'364.90
310.01	Schulmaterial, Drucksachen						
352.01	Beiträge an andere Gemeinden	659'438.40		683'500		663'497.30	
461.01	Kantonsbeiträge		204'099.80		196'000		187'364.90
214	Musikschule	98'689.04	39'580.50	83'430	41'500	100'675.38	42'181.25
300.01	Musikschulkommission	990.00		750		650.00	
301.01	Besoldungen MS-Leitung/ -Verwaltung						
302.01	Besoldungen Lehrkräfte	8'009.60		10'000		16'575.05	
303.01	AHV-/ALV-Beiträge	359.95		900		1'059.80	
304.01	PK-Beiträge						
305.01	UVG/KTG-Beiträge	45.30		180		45.60	
309.01	Übriger Personalaufwand	704.30				200.00	
310.01	Schulmaterial, Drucksachen			100			
311.01	Anschaffungen						
315.01	Unterhalt Instrumente			500			
317.01	Spesenentschädigungen	3'055.70		3'000		5'564.48	
318.02	Porti, Telefon	21.00				24.00	
352.01	Beiträge an andere Gemeinden	84'804.59		68'000		76'456.45	
362.01	Beiträge an Musikschule						
365.01	Beiträge an Musikorganisationen	698.60				100.00	
395.01	Verrechnete Soziallasten						
433.01	Elternbeiträge		28'845.00		30'000		30'040.00
436.01	Rückerstattungen						
451.01	Beitrag Kantonsschule		5'687.50		5'000		5'687.50
461.01	Kantonsbeitrag		4'873.75		6'500		6'273.75
469.01	Andere Beiträge		174.25				180.00
216	Schulische Dienste	25'357.00	0.00	26'000	0	25'904.35	0.00
352.01	Beiträge an andere Gemeinden	25'357.00		26'000		25'904.35	
461.01	Kantonsbeiträge						
217	Schulliegenschaften	180'644.00	22'517.90	187'200	27'800	217'268.70	31'897.70
301.01	Besoldungen Hauswarte	92'164.45		100'000		89'271.45	
303.01	AHV-/ALV-Beiträge	6'989.55		7'100		6'894.35	
304.01	PK-Beiträge	8'535.60		8'500		8'467.80	
305.01	UVG/KTG-Beiträge	1'859.75		2'100		1'139.55	
310.01	Büromaterial, Drucksachen			200			
311.01	Anschaffungen	6'688.35		3'000		16'086.10	

Funktionale Gliederung Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
312.01 Wasser, Abwasser, Strom, Heizmaterial	33'232.20		40'000		53'630.65	
313.01 Putz- und Verbrauchsmaterialien	4'291.85		5'000		4'724.85	
314.01 Baulicher Unterhalt	7'930.05		3'000		18'764.35	
315.01 Unterhalt Mobilien	10'627.40		9'000		9'347.10	
318.01 Sachversicherungen	7'591.85		8'100		8'137.45	
318.02 Porti, Telefon	732.95		1'200		805.05	
395.01 Verrechnete Soziallasten						
427.01 Mietzinseinnahmen		10'800.00		10'800		10'800.00
434.01 Benützungsgebühren, Lager		11'477.50		16'000		17'068.50
436.01 Rückerstattungen		240.40		1'000		4'029.20
461.01 Kantonsbeiträge						
490.01 Verrechneter Sachaufwand						
218 Schulverwaltung/-leitung	55'155.52	4'235.15	40'950	3'950	42'637.27	113.60
300.01 Entschädigungen, Schulpflege	13'217.80		10'000		7'633.50	
301.01 Besoldungen	27'369.20		21'500		24'021.55	
302.01 Besoldungen Lehrkräfte						
303.01 AHV-/ALV-Beiträge	2'774.15		2'100		2'175.25	
304.01 PK-Beiträge	2'366.00		1'800		2'071.70	
305.01 UVG/KTG-Beiträge	27.70		50		-16.15	
309.01 Übriger Personalaufwand	7'500.67		2'000		1'829.20	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	507.25		500		356.00	
319.01 Übriger Sachaufwand	1'392.75		3'000		4'566.22	
395.01 Verrechnete Soziallasten						
436.01 Rückerstattungen		4'235.15		3'950		113.60
219 Volksschule, nicht Aufteilbares	185'481.95	18'800.50	177'700	25'300	177'178.40	21'428.50
301.01 Besoldungen	12'937.00		16'000		12'429.10	
301.02 Besoldung Schülertransport	20'037.25		12'000		11'025.00	
303.01 AHV-/ALV-Beiträge	2'341.10		1'800		1'527.95	
305.02 UVG/KTG-Beiträge	4'558.45		4'100		4'283.50	
311.01 Anschaffungen	5'197.15		7'000		5'835.35	
315.01 Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	162.40				91.00	
318.01 Sach- und Haftpflicht- versicherungen	306.85		300		342.95	
318.07 Schülerskifahren	9'720.00		9'500		9'720.00	
318.08 Schülertransporte	101'469.95		100'000		106'931.45	
318.09 Schülerverpflegung	28'751.80		10'000		24'992.10	
352.01 Verpflegung anderer Gemeinden			17'000			
395.01 Verrechnete Soziallasten						
433.01 Elternbeiträge Schülerverpflegung		5'398.00		6'500		6'684.00
434.01 Benützungsgebühren, Bibliothek		2'190.00		3'800		2'707.00
461.01 Kantonsbeiträge		11'212.50		15'000		12'037.50
220 Sonderschulung	195'776.50	20'681.80	176'600	20'000	182'733.15	31'013.90
302.01 Besoldungen Lehrkräfte	16'376.90				8'131.05	
303.01 AHV-/ALV-Beiträge	1'278.90				635.00	
304.01 PK-Beiträge	2'039.10				871.00	
305.01 UVG/KTG-Beiträge	17.60				9.10	
318.08 Schülertransporte			500		400.15	
352.01 Beiträge an andere Gemeinden	36'600.00		36'500		75'517.00	
361.02 Sonderschulpool	139'464.00		139'600		97'169.85	
436.01 Rückerstattungen		681.80				19.40
461.01 Kantonsbeiträge		20'000.00		20'000		30'994.50

Funktionale Gliederung Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
230 Lehrlingswesen	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
361.01 Beitrag berufl. Bildungswesen						
361.02 Schulgelder an landw. Schulen						
250 Kantonsschule	16'920.00	0.00	29'000	0	12'080.00	0.00
351.01 Schulgelder an den Kanton	16'920.00		29'000		12'080.00	
352.01 Beiträge an andere Gemeinden						
361.01 Beitrag an den Kanton						
260 Höhere Berufsbildung	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
351.01 Beitrag an den Kanton						
3 KULTUR / FREIZEIT	102'789.60	0.00	89'500	0	94'215.85	0.00
300 Kulturförderung	18'390.25	0.00	18'000	0	19'045.55	0.00
318.04 Jungbürgerfeier	1'772.60		2'000		1'588.20	
319.01 Verbandsbeiträge	9'487.65		8'000		9'752.35	
365.01 Beiträge an kulturelle Vereine	7'130.00		8'000		7'705.00	
310 Denkmalpflege / Heimatschutz	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
365.01 Beiträge an private Institutionen						
372.01 Beiträge						
330 Parkanlagen und Wanderwege	57'949.45	0.00	36'500	0	54'584.55	0.00
300.01 Kommissionen Kinderspielplatz und Fuss- und Wanderwege			1'500			
301.01 Besoldungen	4'273.40				2'512.00	
303.01 AHV-/ALV-Beiträge	96.10					
304.01 PK-Beiträge						
305.01 UVG/KTG-Beiträge	41.20				6.70	
314.01 Baulicher Unterhalt	53'538.75		35'000		52'065.85	
395.01 Verrechnete Soziallasten						
469.01 Spenden, Beiträge Private						
484.01 Entnahme aus Spezialfonds Kinderspielplatz						
340 Sport	6'809.35	0.00	15'000	0	5'300.00	0.00
352.01 Betriebsbeiträge an Gemeinden						
365.01 Beiträge an Sportvereine	6'809.35		15'000		5'300.00	
350 Uebrige Freizeitgestaltung	19'640.55	0.00	20'000	0	15'285.75	0.00
365.01 Übrige Freizeitgestaltung	15'125.55		10'000		10'963.50	
365.02 Jugendraum, Jugendarbeit	4'515.00		10'000		4'322.25	

Funktionale Gliederung Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 GESUNDHEIT	669'909.70	0.00	445'920	0	491'445.75	102.30
410 Pflegeheime	584'885.10	0.00	377'500	0	433'872.90	0.00
362.01 Pflegekostenbeiträge an andere Gemeinden und Gemeindeverbände	584'885.10		377'500		433'872.90	
440 Krankenpflege	79'038.60	0.00	64'000	0	52'874.40	0.00
365.01 Pflegekostenbeiträge an Spitex-Dienste	79'038.60		64'000		52'874.40	
450 Krankheitsbekämpfung	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
365.01 Beitrag an Institutionen						
460 Schulgesundheitsdienst	5'786.00	0.00	4'220	0	4'498.45	102.30
301.01 Untersuchungskosten	5'626.05		4'000		3'334.45	
303.01 AHV-/ALV-Beiträge	142.40		200		187.25	
305.01 UVG/KTG-Beiträge	17.55		20		18.10	
318.03 Behandlungskosten					958.65	
395.01 Verrechnete Soziallasten						
434.01 Elternbeiträge						102.30
470 Lebensmittelkontrolle	200.00	0.00	200	0	200.00	0.00
301.01 Besoldungen	200.00		200		200.00	
318.01 Dienstleistungen						
352.01 Beiträge an andere Gemeinden						
395.01 Verrechnete Soziallasten						
434.01 Entgelte für Dienstleistungen						
5 SOZIALE WOHLFAHRT	1'070'314.90	82'518.40	1'032'770	32'700	1'053'169.20	142'849.60
501 AHV-Zweigstelle	10'045.00	3'034.00	12'640	3'500	10'140.00	2'657.00
301.01 Besoldungen	8'980.00		10'000		8'760.00	
303.01 AHV-/ALV-Beiträge	720.00		700		700.00	
304.01 PK-Beiträge	145.00		750		490.00	
305.01 UVG/KTG-Beiträge	180.00		190		170.00	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	20.00		1'000		20.00	
395.01 Verrechnete Soziallasten						
451.01 Beitrag der Kant. Ausgleichskasse		3'034.00		3'500		2'657.00
520 Krankenversicherungen	119'202.55	2'335.05	120'800	5'000	127'353.85	10'855.85
361.01 Beitrag an den Kanton	115'631.00		114'800		115'739.00	
365.01 Uneinbringliche Krankenkassen- Kosten	3'571.55		6'000		11'614.85	
436.01 Rückerstattung Versicherte						3'146.65
451.01 Rückerstattungen Ausgleichskasse		2'335.05		5'000		7'709.20

Funktionale Gliederung Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
530 Ergänzungsleistungen AHV/IV	320'673.00	0.00	343'300	0	325'740.00	0.00
361.01 Beitrag an den Kanton	320'673.00		343'300		325'740.00	
531 Familienausgleichskasse	3'651.00	0.00	3'600	0	3'718.00	0.00
361.01 Beitrag an den Kanton	3'651.00		3'600		3'718.00	
540 Jugendschutz	14'371.30	8'052.20	1'000	0	7'570.00	2'725.00
365.01 Beiträge an private Institutionen	14'371.30		1'000		695.00	
366.01 Beiträge an Private					6'875.00	
436.01 Elternbeiträge		8'052.20				2'725.00
560 Sozialer Wohnungsbau	7'500.00	0.00	10'000	0	17'500.00	0.00
365.01 Beiträge an private Institutionen						
366.01 Beiträge an Private	7'500.00		10'000		17'500.00	
570 Altersheime	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
352.01 Beiträge an Reg. WPZ Schüpfheim						
580 Allgemeine Fürsorge	259'046.80	0.00	265'130	0	246'630.45	14'788.35
300.01 Alterskommission			500			
303.01 AHV-/ALV-Beiträge			10			
317.01 Spesenentschädigungen			20			
318.01 Verbilligungsaktionen						
318.03 Honorare für Gutachten	68.20					
352.01 ZISG	10'165.95		10'200		10'225.80	
361.01 Heimfinanzierungsbeiträge Kt.	248'812.65		254'400		235'806.65	
362.01 Beiträge an andere Gemeinden						
365.02 Entlebucher Forum für das Alter					598.00	
366.01 Beiträge an Spitex-Dienste						
366.02 Beiträge für und an Private						
484.01 Entnahme aus Spezialfonds						14'788.35
581 Gesetzliche Fürsorge	248'336.75	50'067.15	220'000	19'200	256'303.90	107'937.40
361.10 Beitrag an Lastenausgleichspool						
366.01 Wirtschaftl. Sozialhilfe an Private	209'586.90		220'000		255'349.90	
366.11 Mutterschaftsbeihilfe	38'749.85				954.00	
436.01 Rückerstattung von Sozialhilfe		47'667.15		19'200		107'937.40
451.11 Kostenersatz Mutterschaftsbeihilfe		2'400.00				
461.10 Beitrag aus Lastenausgleichspool						
582 Alimenteninkasso Bevorschussung	50'828.00	19'030.00	36'000	5'000	38'000.00	3'886.00
318.04 Betriebskosten						
366.01 Alimentenzahlungen	50'828.00		36'000		38'000.00	
436.01 Eingang von Alimenten		19'030.00		5'000		3'886.00

Funktionale Gliederung Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
583 Sozialdienst	35'549.00	0.00	20'300	0	20'213.00	0.00
352.01 Beitrag an Gemeindeverband	35'549.00		20'300		20'213.00	
584 Arbeitsamt, Arbeitslosen- fürsorge	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
361.01 Beitrag an den Kanton						
590 Hilfsaktionen	1'111.50	0.00	0	0	0.00	0.00
365.01 Beiträge an private Institutionen	1'111.50					
6 VERKEHR	479'751.58	140'293.25	411'250	131'000	436'173.29	132'589.65
620 Oeffentliche Strassen	193'701.83	109'131.00	169'200	106'000	207'801.70	105'325.00
300.01 Strassenkommission						
301.01 Besoldungen	22'960.25		12'000		24'291.20	
303.01 AHV-/ALV-Beiträge	2'162.25		1'000		1'738.25	
304.01 PK-Beiträge	1'800.00				1'200.00	
305.01 UVG/KTG-Beiträge	222.80		200		382.10	
311.01 Anschaffungen	169.55		1'000		4'887.60	
314.01 Unterhalt Gemeindestrasse	8'190.35		5'000		2'837.50	
318.01 Sach- und Haftpflicht- versicherungen	3'792.20					
365.01 Beiträge an Strassengen.	154'404.43		150'000		172'465.05	
395.01 Verrechnete Soziallasten						
436.01 Rückerstattungen				1'000		
461.01 Kantonsbeiträge		109'131.00		105'000		105'325.00
621 Schneeräumung / Glatteis- bekämpfung	63'242.90	5'287.25	42'050	1'000	29'620.51	1'274.65
311.01 Anschaffungen						
313.01 Streusalz, Splitter						
314.01 Arbeiten durch Dritte	35'400.60		20'000		11'592.15	
314.03 Schneeräumung Gde-Strassen	25'361.55		20'000		14'687.21	
315.01 Unterhalt Gerätschaften	2'011.55		1'500		2'806.95	
318.01 Sach- und Haftpflicht- versicherungen	469.20		550		534.20	
436.01 Rückerst. für ausgef. Arbeiten		5'287.25		1'000		1'274.65
622 Strassenbeleuchtung	9'156.35	0.00	5'000	0	5'588.70	0.00
312.01 Strom	3'084.11		3'000		3'909.65	
314.01 Unterhaltskosten	6'072.24		2'000		1'679.05	
436.01 Rückerstattungen						
624 Parkplätze	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
361.01 Beiträge an den Kanton						
650 Regionalverkehr	213'650.50	25'875.00	195'000	24'000	193'162.38	25'990.00

Funktionale Gliederung Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.06 Tageskarte Gemeinde	24'600.00		23'000		23'049.28	
364.01 Beitrag an Regionalverkehr	189'050.50		172'000		170'113.10	
435.01 Verkauf Tageskarte Gemeinde		25'875.00		24'000		25'990.00
7 UMWELT UND RAUMORDNUNG	494'270.30	320'683.75	471'450	299'000	512'096.77	337'113.41
700 Wasserversorgung	0.00	0.00	20'000	0	0.00	0.00
365.01 Beiträge an Wasserversorgungen			20'000			
710 Abwasserbeseitigung	0.00	0.00	0	0	29'719.61	0.00
363.01 Zuschuss der Gemeinde					29'719.61	
715 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	231'761.45	231'761.45	222'700	222'700	244'186.26	244'186.26
314.01 Baulicher Unterhalt	28'958.35		35'000		66'006.28	
318.03 Honorare	8'381.50		7'000		19'134.31	
319.01 Übriger Sachaufwand	49.50		700		3'348.36	
330.01 Abschreibung Betriebsgebühren						
331.01 Ordentliche Abschreibungen						
332.01 Zusätzliche Abschreibungen					50'085.70	
352.01 Betriebskostenbeiträge ARA Langnau	38'056.30		70'000		24'848.30	
352.02 Baulicher Unterhalt ARA Langnau						
380.01 Einlage in Spezialfinanzierung	156'315.80		110'000		80'763.31	
396.01 Verrechnete Zinsen						
397.01 Verrechnete Abschreibungen						
434.01 Betriebsgebühren		201'990.15		201'000		197'782.70
434.02 Betriebsgebühren (ohne MWSt)		12'864.90		12'000		12'083.95
436.01 Rückerstattungen		12'406.40				
463.01 Zuschuss der Gemeinde						29'719.61
480.01 Entnahme aus Spezialfinanzierung						
496.01 Verrechnete Zinsen		4'500.00		9'700		4'600.00
720 Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)	54'717.65	54'717.65	54'500	54'500	54'715.60	54'715.60
301.01 Besoldungen			8'000			
311.01 Anschaffungen			1'000		3'926.75	
318.04 Abfuhrkosten	52'310.45		41'500		49'330.10	
330.01 Abschr. Kehrriktabfuhrgebühren						
352.01 Beitrag an regionale Anlage						
380.01 Einlage in Spezialfinanzierung	1'907.20		3'500		958.75	
396.01 Verrechnete Zinsen	500.00		500		500.00	
434.01 Kehrriktabfuhrgebühren		48'222.05		48'500		48'095.00
435.01 Verkaufserlöse		3'538.60		6'000		5'600.10
436.01 Rückerstattungen		2'957.00				1'020.50
480.01 Entnahme aus Spezialfinanzierung						
740 Bestattungswesen	25'125.70	31'803.50	12'150	20'000	31'447.60	37'235.50
301.01 Besoldungen	9'405.75		7'000		8'561.35	
303.01 AHV-/ALV-Beiträge	352.75		500		636.40	
305.01 UVG/KTG-Beiträge	113.35		100		94.60	
314.01 Unterhalt des Friedhofes	14'752.75		4'000		21'569.35	
314.02 Grabunterhalt	453.50		500		535.50	
318.01 Sachversicherungen	47.60		50		50.40	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
395.01	Verrechnete Soziallasten						
434.01	Grabplatzgebühren		31'350.00		20'000		36'700.00
484.01	Entnahme aus Grabunterhaltsfonds		453.50				535.50
750	Gewässerverbauungen	34'467.75	0.00	20'000	0	37'408.05	0.00
314.01	Baulicher Unterhalt	34'467.75		20'000		37'408.05	
770	Naturschutz	82'058.40	0.00	75'000	0	75'257.20	0.00
365.01	Beiträge an private Institutionen	82'058.40		75'000		75'257.20	
780	Uebriger Umweltschutz	7'002.75	651.15	7'000	1'800	5'382.20	976.05
301.01	Besoldungen						
314.01	Baulicher Unterhalt	878.50					
318.01	Oelfeuerungs- und Rauchgaskontrollen			500			
362.01	Beiträge Kadaverbeseitigung	6'124.25		6'500		5'382.20	
395.01	Verrechnete Soziallasten						
436.01	Kostenrückerstattungen						
460.01	Rückverteilung CO2-Abgabe		651.15		1'800		976.05
790	Raumordnung	59'136.60	1'750.00	60'100	0	33'980.25	0.00
300.01	Ortsplanungskommission	2'060.00		1'000		2'860.00	
303.01	AHV-/ALV-Beiträge	140.75		100		188.50	
305.01	UVG/KTG-Beiträge						
318.01	Honorare Ortsplanung	32'037.35		30'000		4'906.15	
318.03	Planung Dorfzentrum						
362.01	Beiträge an Regionalplanung	24'898.50		29'000		26'025.60	
436.01	Kostenrückerstattungen		1'750.00				
8	VOLKSWIRTSCHAFT	559'291.25	499'513.75	485'300	426'200	482'379.55	460'333.45
800	Landwirtschaft	27'679.75	474.00	29'150	0	29'989.25	413.00
301.01	Besoldungen	11'120.50		12'000		11'136.50	
303.01	AHV-/ALV-Beiträge	853.05		1'400		859.10	
305.01	UVG/KTG-Beiträge	200.45		350		179.80	
318.09	Übrige Dienstleistungen	11'196.75		10'000		12'537.85	
361.01	Beitrag an kantonale Tierseuchenkasse	1'217.00		2'400		2'378.00	
365.01	Beiträge an Viehzuchtgenossenschaften	3'092.00		3'000		2'898.00	
366.01	Beiträge an Hof- und Stallsanierungen						
395.01	Verrechnete Soziallasten						
461.01	Kantonsbeiträge		474.00				413.00
810	Forstwirtschaft	21'528.80	21'307.70	7'000	7'000	3'087.35	2'832.35
318.01	Dienstleistungen	21'528.80		7'000		3'087.35	
351.01	Försterbesoldung						
451.01	Kantonsbeiträge		21'307.70		7'000		2'832.35

Funktionale Gliederung Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
811 Kulturen, Pflegemassnahmen	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
318.01 Dienstleistungen						
820 Jagd	9'985.95	20'666.65	8'650	20'500	8'685.95	20'666.65
300.01 Revierkommission						
351.01 Jagdpachtzins an Kanton	9'985.95		8'650		8'685.95	
410.01 Jagdpachtgebühren		20'666.65		20'500		20'666.65
830 Tourismus	96'059.10	0.00	89'500	0	70'683.40	850.00
317.02 Tagungen, Versammlungen	7'595.10		2'000		4'234.10	
319.01 Beiträge und Fremdenwerbung	37'264.00		37'500		31'449.30	
365.01 Beitrag an Marbach Tourismus	51'200.00		50'000		35'000.00	
436.01 Rückerstattungen						850.00
840 Industrie, Gewerbe, Handel	5'066.00	0.00	1'000	0	0.00	0.00
365.01 Beiträge an private Institut.	5'066.00		1'000			
860 Energie	9'194.50	67'288.25	10'000	58'700	6'457.40	72'095.25
312.01 Wasser, Abwasser, Strom, Heizmaterial						
313.01 Verbrauchsmaterialien						
314.01 Baulicher Unterhalt Dritte						
315.01 Dienstleistungen Dritter						
318.01 Sachversicherungen						
318.02 Porti, Telefon						
365.01 Beiträge an Private Institutionen	1'300.00				302.00	
366.01 Energieförderprogramm	7'894.50		10'000		6'155.40	
410.01 Konzessionsgeb. der Kraftwerke		67'288.25		58'700		72'095.25
435.01 Verkaufserlöse						
866 Holzschnitzel-Fernheizung (Spezialfinanzierung)	389'777.15	389'777.15	340'000	340'000	363'476.20	363'476.20
300.01 Fernheizungskommission						
301.01 Besoldungen	10'846.75		9'000		10'080.10	
303.01 AHV-/ALV-Beiträge	866.45		625		805.00	
304.01 PK-Beiträge	1'024.20		925		1'015.80	
305.01 UVG/KTG-Beiträge	216.10		175		200.50	
309.01 Übriger Personalaufwand						
311.01 Anschaffungen						
312.01 Wasser, Abwasser, Strom, Heizmaterial	160'705.80		130'000		144'250.20	
313.01 Verbrauchsmaterialien			1'000			
314.01 Baulicher Unterhalt	26'730.90		3'000		84'051.88	
315.01 Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	63'700.30		20'000		17'244.40	
318.01 Sachversicherungen	1'822.25		2'500		2'307.85	
318.02 Porti, Telefon	659.45		375		553.01	
319.01 Übriger Sachaufwand	3'542.00				8'608.41	
331.01 Ordentliche Abschreibungen	29'579.65		33'000		31'730.10	
332.02 Zusätzliche Abschreibungen zufolge Auflösung von Reserven	17'795.00					
380.01 Einlage in Spezialfinanzierung	63'988.30		126'900		51'628.95	

Funktionale Gliederung Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
395.01 Anteil Soziallasten						
396.01 Verrechnete Zinsen	8'300.00		12'500		11'000.00	
434.01 Betriebsgebühren						
435.01 Verkaufserlöse		255'156.85		240'000		257'059.75
435.02 Verkaufserlöse (ohne MWSt)		48'852.30		45'000		44'301.45
436.01 Rückerstattungen						
460.01 Beiträge Stiftung Klimarappen		67'973.00		55'000		62'115.00
480.01 Entnahme aus Spezialfinanzierung		17'795.00				
496.01 Verrechnete Zinsen						
9 FINANZEN UND STEUERN	417'875.05	5'306'228.44	424'400	5'038'060	689'206.97	5'220'637.00
900 Gemeindesteuern	26'199.80	1'947'815.50	20'000	1'715'000	17'003.85	1'819'283.00
329.01 Vorauszahlungs- und Vergütungszins	7'363.90		10'000		5'862.10	
330.01 Abschreibung Gemeindesteuern	30'688.15				8'897.45	
330.02 Delkredere Gemeindesteuern	-12'000.00		10'000		2'000.00	
340.01 Pauschale Steueranrechnung	147.75				244.30	
400.10 Ertrag laufendes Jahr		1'544'251.75		1'500'000		1'495'151.55
400.15 Nachträgliche Vermögenssteuern						
400.16 Sondersteuer auf Kapitalzahlungen		43'401.10		30'000		50'920.00
400.20 Ertrag früherer Jahre		302'814.00		150'000		217'082.90
400.29 Eingang abgeschriebener Steuern		241.50				
400.30 Quellensteuern		36'570.35		20'000		32'403.90
400.40 Nachsteuern und Steuerstrafen						11'508.60
421.01 Verzugszinsen		9'036.80		10'000		7'216.05
437.01 Ordnungsbussen		11'500.00		5'000		5'000.00
901 Andere Steuern	602.85	124'556.05	0	127'750	804.50	140'375.45
329.01 Vorauszahlungs- und Vergütungszins andere Steuern	167.55				190.70	
330.01 Abschreibung andere Steuern	435.30				613.80	
402.01 Personalsteuern		17'345.00		17'000		17'375.00
402.02 Liegenschaftssteuern		40'089.90		39'250		39'890.80
403.01 Grundstückgewinnsteuern		34'256.90		20'000		41'445.70
403.02 Lotteriegewinnsteuern				500		
404.01 Handänderungssteuern		24'379.15		20'000		14'496.75
405.01 Erbschaftssteuern				25'000		18'015.20
405.02 Nachkommenserbschaftssteuern						
406.01 Hundesteuern		8'380.00		6'000		9'090.00
421.01 Verzugszinsen		105.10				62.00
920 Finanzausgleich	0.00	2'912'088.00	0	2'912'080	0.00	2'934'158.00
341.10 Ressourcenausgleich						
341.50 Ausgleich des Mittelverlustes						
444.10 Ressourcenausgleich		1'682'658.00		1'682'650		1'713'124.00
444.20 Lastenausgleich		1'229'430.00		1'229'430		1'221'034.00
444.30 Sonderbeiträge						
444.40 Abbau von Schulden						
444.50 Ausgleich des Mittelverlustes						
444.60 Besitzstandwahrung bei Gemeindefusionen						
940 Kapital-/Zinsendienst	67'410.30	30'626.00	72'700	33'800	65'943.94	13'058.10

Funktionale Gliederung Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.02 Bank-, Postcheck- und andere Gebühren	3'854.65		5'000		5'913.14	
320.01 Zinsen auf Verpflichtungen						
321.01 Zinsen auf Bankkontokorrente	6'118.10		8'000		4'264.15	
322.01 Zinsen auf feste Schulden	52'937.55		50'000		51'166.65	
323.01 Zinsen auf Altersheimfonds						
396.01 Verrechnete Zinsen	4'500.00		9'700		4'600.00	
420.01 Zinsen auf Bank- und Postkonten		866.00		500		1'558.10
421.01 Aktivzinsen auf Guthaben				300		
496.01 Verrechnete Zinsen		29'760.00		33'000		11'500.00
941 Liegenschaften des Finanzvermögens	216.65	912.00	0	600	777.15	297'558.25
312.01 Wasser, Abwasser, Strom, Heizmaterial					193.80	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte					336.00	
318.01 Versicherungen	216.65				247.35	
330.01 Abschreibungen						
423.01 Miet-, Pacht- und Baurechtszinsen		912.00		600		1'049.50
424.01 Buchgewinne						296'110.00
436.01 Rückerstattungen Nebenkosten						398.75
945 Kreuzscheune (Spezialfinanzierung)	47'933.90	47'933.90	41'000	41'000	0.00	0.00
312.01 Wasser, Abwasser, Strom, Heizmaterial	2'465.95		6'000			
313.01 Verbrauchsmaterialien						
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	350.50		1'000			
318.01 Versicherungen	1'483.85		2'000			
330.01 Abschreibungen	21'000.00		12'000			
380.01 Einlage in Spezialfinanzierung	1'673.60					
396.01 Verrechnete Zinsen	20'960.00		20'000			
423.01 Miet-, Pacht- und Baurechtszinsen		47'400.00		40'000		
436.01 Rückerstattungen Nebenkosten		533.90		1'000		
496.01 Verrechnete Zinsen						
990 Abschreibungen	275'511.55	0.00	290'700	0	295'640.65	0.00
331.01 Ordentliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	275'511.55		290'700		279'436.45	
332.01 Zusätzliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen						
332.02 Zusätzliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen zufolge Auflösung von Reserven					16'204.20	
333.01 Auf Bilanzfehlbetrag						
497.01 Verrechnete Abschreibungen						
991 Allgemeine Personalkosten	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
303.01 AHV-/ALV-Beiträge						
304.01 PK-Beiträge						
305.01 UVG/KTG-Beiträge						
436.01 Rückerstattungen Kinderzulagen						
495.01 Verrechnete Soziallasten						

Funktionale Gliederung Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
994 Spezialfonds	0.00	0.00	0	0	0.00	16'204.20
384.01 Einlage in Spezialfonds						
484.01 Entnahme aus Spezialfonds						16'204.20
997 Erbschaften, Legate, Schenkungen, Vermächtnisse	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
469.01 Erbschaften, Legate, Schenkungen, Vermächtnisse						
999 Abschluss	0.00	242'296.99	0	207'830	309'036.88	0.00
332.01 Zusätzliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen						
333.01 Abschreibung auf dem Bilanzfehlbetrag						
385.01 Einlage in Vorfinanzierung						
389.01 Ertragsüberschuss					309'036.88	
489.01 Aufwandüberschuss		242'296.99		207'830		
Total Ertragsüberschuss Aufwandüberschuss	7'159'191.69	7'159'191.69	6'668'400	6'668'400	7'083'914.22	7'083'914.22
Total	7'159'191.69	7'159'191.69	6'668'400	6'668'400	7'083'914.22	7'083'914.22

Artengliederung Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 A U F W A N D	7'159'191.69		6'668'400		7'083'914.22	
30 Personalaufwand	1'770'170.12		1'616'905		1'592'015.90	
300 Behörden, Kommissionen	255'453.20		204'750		199'517.50	
301 Verwaltungs- und Betriebspersonal	585'555.55		569'400		545'693.95	
302 Lehrkräfte	638'169.15		582'000		605'945.00	
303 Sozialversicherungsbeiträge	109'291.30		100'140		101'154.70	
304 Personalversicherungsbeiträge	115'595.15		106'225		109'528.15	
305 Unfall- und Krankenversiche- rungsbeiträge	21'159.10		19'040		14'492.55	
306 Dienstkleider, Wohnungs- und Verpflegungszulagen	28'307.50		28'350		5'848.15	
309 Uebriger Personalaufwand	16'639.17		7'000		9'835.90	
31 Sachaufwand	1'159'705.70		943'725		1'233'082.67	
310 Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	48'023.45		54'550		59'495.95	
311 Anschaffungen Mobilien, Maschinen, Fz., Werkzeuge	32'764.85		19'100		43'177.40	
312 Wasser, Abwasser, Energie, Heizmaterialien	226'093.41		212'750		243'962.95	
313 Verbrauchsmaterialien	11'826.85		11'100		7'888.55	
314 Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	256'224.09		153'000		371'875.17	
315 Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	83'868.93		40'000		38'612.25	
316 Mieten, Pachten, Benützung- gebühren						
317 Spesenentschädigungen	21'772.15		10'220		18'754.53	
318 Dienstleistungen und Honorare Dritter	415'487.92		386'805		384'279.28	
319 Uebriger Sachaufwand	63'644.05		56'200		65'036.59	
32 Passivzinsen	66'837.95		68'000		61'680.25	
320 Laufende Verpflichtungen						
321 Kurzfristige Schulden	6'118.10		8'000		4'264.15	
322 Mittel- und langfristige Schulden	52'937.55		50'000		51'166.65	
323 Sonderrechnungen						
329 Uebrige	7'782.30		10'000		6'249.45	
33 Abschreibungen	365'089.05		346'200		389'832.70	
330 Finanzvermögen	42'202.85		22'500		12'376.25	
331 Verwaltungsvermögen, ordentl. Abschreibungen	305'091.20		323'700		311'166.55	
332.01 Verwaltungsvermögen, zusätzli- che Abschreibungen					50'085.70	
332.02 Verwaltungsvermögen, zusätzli- che Abschreibungen zufolge Auflösung von Reserven	17'795.00				16'204.20	
333 Bilanzfehlbetrag						
34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	147.75				244.30	
340 Einnahmenanteile für Gemeinden	147.75				244.30	
341 Kantonsbeiträge						
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	1'157'983.69		1'276'020		1'175'360.05	

Artengliederung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
351	Kanton	30'334.75		40'650		24'063.95	
352	Gemeinden und Gemeindeverbände	1'127'648.94		1'235'370		1'151'296.10	
36	Eigene Beiträge	2'381'112.53		2'134'450		2'152'960.46	
361	Kanton	829'448.65		858'100		780'551.50	
362	Gemeinden und Gemeindeverbände	615'907.85		413'000		465'280.70	
363	Eigene Anstalten					29'719.61	
364	Gemischtwirtschaftliche Unter- nehmungen	189'050.50		172'000		170'113.10	
365	Private Institutionen	432'146.28		415'350		382'461.25	
366	Private Haushalte	314'559.25		276'000		324'834.30	
37	Durchlaufende Beiträge						
372	Gemeinden und Gemeindeverbände						
38	Einlagen	223'884.90		240'400		462'637.89	
380	Spezialfinanzierungen	223'884.90		240'400		133'351.01	
384	Spezialfonds					20'250.00	
385	Vorfinanzierungen						
389	Ertragsüberschuss					309'036.88	
39	Interne Verrechnungen	34'260.00		42'700		16'100.00	
390	Verrechneter Sachaufwand						
395	Verrechnete Sozillasten						
396	Verrechnete Zinsen	34'260.00		42'700		16'100.00	
397	Verrechnete Abschreibungen						
4	E R T R A G		7'159'191.69		6'668'400		7'083'914.22
40	Steuern		2'051'729.65		1'827'750		1'947'380.40
400.10	Gemeindesteuern, Ertrag laufendes Jahr		1'544'251.75		1'500'000		1'495'151.55
400.15	Gemeindesteuern, nachträgliche Vermögenssteuern						
400.16	Gemeindesteuern, Sondersteuern auf Kapitalauszahlungen		43'401.10		30'000		50'920.00
400.20	Gemeindesteuern, Nachträge früherer Jahre		302'814.00		150'000		217'082.90
400.29	Eingang abgeschriebener Steuern		241.50				
400.30	Quellensteuern		36'570.35		20'000		32'403.90
400.40	Nachsteuern und Steuerstrafen						11'508.60
400.50	Ergänzende Vermögenssteuer						
402.01	Personalsteuern		17'345.00		17'000		17'375.00
402.02	Liegenschaftssteuern		40'089.90		39'250		39'890.80
403.01	Grundstückgewinnsteuern		34'256.90		20'000		41'445.70
403.02	Lotteriegewinnsteuern				500		
404	Handänderungssteuern		24'379.15		20'000		14'496.75
405	Erbschaftssteuern				25'000		18'015.20
406.01	Hundesteuern		8'380.00		6'000		9'090.00

Artengliederung Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
406.02 Forststeuern						
406.03 Billettsteuern						
41 Regalien und Konzessionen		87'954.90		79'200		92'761.90
410 Konzessionsgebühren		87'954.90		79'200		92'761.90
42 Vermögenserträge		81'515.70		73'700		329'779.35
420 Bankkontokorrente		866.00		500		1'558.10
421 Guthaben		9'427.70		10'300		7'571.75
423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		48'312.00		40'600		1'049.50
424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens						296'110.00
427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		22'910.00		22'300		23'490.00
429 Uebrige						
43 Entgelte		934'648.10		807'340		989'276.21
430 Ersatzabgaben		40'518.60		45'000		64'680.85
431 Gebühren für Amtshandlungen		47'803.55		50'500		73'701.56
433 Schuldgelder		34'243.00		36'500		36'724.00
434 Andere Benützungsgebühren und Dienstleistungen		327'615.35		319'350		333'957.65
435 Verkaufserlöse		333'516.00		315'000		333'358.20
436 Rückerstattungen		139'451.60		35'990		141'853.95
437 Bussen		11'500.00		5'000		5'000.00
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		2'912'088.00		2'912'080		2'934'158.00
444 Kantonsbeiträge		2'912'088.00		2'912'080		2'934'158.00
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen		109'565.65		55'600		69'602.15
450 Bund						
451 Kanton		45'044.30		30'500		29'242.25
452 Gemeinden		64'521.35		25'100		40'359.90
46 Beiträge für eigene Rechnung		680'790.35		655'200		663'238.06
460 Bund		68'624.15		59'800		66'091.05
461 Kanton		611'991.95		595'400		566'947.40
462 Gemeinden und Gemeindeverbände						300.00
463 Eigene Anstalten						29'719.61
469 Übrige		174.25				180.00
48 Entnahmen		266'639.34		214'830		41'618.15
480 Spezialfinanzierungen		17'795.00				
484 Spezialfonds		6'547.35		7'000		41'618.15
489 Aufwandüberschuss		242'296.99		207'830		
49 Interne Verrechnungen		34'260.00		42'700		16'100.00
490 Verrechneter Sachaufwand						
495 Verrechnete Soziallasten						
496 Verrechnete Zinsen		34'260.00		42'700		16'100.00
497 Mietzinse						

Funktionale Gliederung Zusammenzug	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
4 GESUNDHEIT Nettoeinnahmen	0.00	0.00	0	0	0.00	279'271.50
					279'271.50	
6 VERKEHR Nettoaussgaben	366'097.80	0.00	370'000	0	99'273.80	0.00
		366'097.80		370'000		99'273.80
7 UMWELT UND RAUMORDNUNG Nettoeinnahmen / Ausgaben	78'324.00	63'433.70	0	0	104'093.25	359'437.95
		14'890.30			255'344.70	
8 VOLKSWIRTSCHAFT Nettoeinnahmen	0.00	17'795.00	0	0	0.00	48'425.00
	17'795.00				48'425.00	
9 FINANZEN Nettoeinnahmen / Ausgaben	81'228.70	444'421.80	0	0	687'134.45	203'367.05
	363'193.10					483'767.40
Total Einnahmenüberschuss Ausgabenüberschuss	525'650.50	525'650.50	370'000	0	890'501.50	890'501.50
				370'000		
Total	525'650.50	525'650.50	370'000	370'000	890'501.50	890'501.50

Funktionale Gliederung Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
4 GESUNDHEIT	0.00	0.00	0	0	0.00	279'271.50
410 Pflegeheim	0.00	0.00	0	0	0.00	279'271.50
642.01 Wohn- und Pflegezentrum Schüpfhe						279'271.50
6 VERKEHR	366'097.80	0.00	370'000	0	99'273.80	0.00
620 Oeffentliche Strassen	75'633.40	0.00	170'000	0	99'273.80	0.00
501.07 Diverse						
501.09 Schärli			50'000		3'999.55	
501.16 Lochsiltli					39'274.25	
501.17 Binzberg						
501.18 Kantonsstrasse Rad-/Gehweg						
501.19 Imbrig	25'633.40				56'000.00	
501.20 Steiglen	50'000.00		120'000			
624 Parkplätze	290'464.40	0.00	200'000	0	0.00	0.00
500.01 Dorfparkplatz	290'464.40		200'000			
7 UMWELT UND RAUMORDNUNG	78'324.00	63'433.70	0	0	104'093.25	359'437.95
710 Abwasserbeseitigung	0.00	23'533.70	0	0	0.00	9'706.90
501.03 Ausbau ARA Langnau						
611.01 Beiträge von Privaten		8'784.70				9'706.90
611.02 Beiträge von Privaten		14'749.00				
750 Uferschutz	75'691.95	0.00	0	0	0.00	349'731.05
501.01 Ilfis Uferschutz						
501.08 Unwetterschäden 2009						
501.09 Unwetterschäden 2012	75'691.95					
501.10 Schutzmassnahmen Naturgefahren Bühl						
611.01 Erschliessungsbeiträge						
660.01 Bundesbeiträge Wasserbau						349'731.05
661.01 Kantonsbeiträge Wasserbau						
662.01 Investitionsbeitr. anderer Gemeinde						
669.01 Uebrige						
790 Raumordnung	2'632.05	39'900.00	0	0	104'093.25	0.00
500.02 Erwerb von Grundstücken						
581.02 Genereller Entwässerungs- plan GEP					50'085.70	
581.03 Ortsplanung	2'632.05				54'007.55	
635.01 Verkäufe						
660.01 Bundesbeiträge GEP		39'900.00				
661.02 Kantonsbeitrag Kulturobjekte						

Funktionale Gliederung Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
8 VOLKSWIRTSCHAFT	0.00	17'795.00	0	0	0.00	48'425.00
800 Landwirtschaft	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
565.01 Beitrag an Käserei Marbach-Schangnau						
566.01 Beiträge an Hof- und Stallsanierungen						
860 Energie	0.00	17'795.00	0	0	0.00	48'425.00
500.01 Holz-Fernheizungsanlage						
611.01 Erschliessungsbeiträge		17'795.00				18'225.00
611.02 Erschliessungsbeiträge (ohne MWS)						30'200.00
9 FINANZEN	81'228.70	444'421.80	0	0	687'134.45	203'367.05
999 Abschluss	81'228.70	444'421.80	0	0	687'134.45	203'367.05
590.01 Passivierung der Einnahmen	81'228.70				491'044.95	
594.01 Einlagen in Spezialfonds					196'089.50	
690.01 Aktivierung der Ausgaben		444'421.80				203'367.05
Total Einnahmenüberschuss Ausgabenüberschuss	525'650.50	525'650.50	370'000	0	890'501.50	890'501.50
Total	525'650.50	525'650.50	370'000	370'000	890'501.50	890'501.50

		Bilanz 31.12.11	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.12
1	Aktiven	29'856'825.42	66'974'364.26	65'024'411.83	31'806'777.85
10	Finanzvermögen	17'229'678.42	66'369'747.01	64'188'639.58	19'410'785.85
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	10'680'557.72	39'497'554.42	35'729'825.32	14'448'286.82
1000	Kasse	18'288.85	248'397.40	251'270.20	15'416.05
1000.01	Kasse GA	228.10	232'272.60	226'709.90	5'790.80
1000.02	Kasse GK	1'099.45	8'049.90	7'599.00	1'550.35
1000.03	Kasse AH	16'961.30	8'074.90	16'961.30	8'074.90
1001	Post	3'457'988.22	12'495'411.16	11'092'913.60	4'860'485.78
1001.01	Postcheck GA 60-1071-2	1'118'005.39	2'417'752.65	1'632'621.50	1'903'136.54
1001.02	Postcheck AH	15'074.55	20'814.99	15'074.55	20'814.99
1001.03	Postcheck Steueramt	1'669'017.31	9'568'634.67	9'347'561.45	1'890'090.53
1001.04	Postcheck Nachsteuern- und Steuerstrafen	96'333.65		96'333.65	
1001.05	Postcheck Werke/Gebühren	559'557.32	488'208.85	1'322.45	1'046'443.72
1002	Bank	7'204'280.65	26'753'745.86	24'385'641.52	9'572'384.99
1002.01	RBE GA 16589.2	4'582'790.92	11'654'274.05	12'537'092.11	3'699'972.86
1002.02	EBE GA 20 8.311.316.09	1'447'823.99	11'658'641.88	9'154'774.00	3'951'691.87
1002.03	EBE AH	868'524.50	1'595'679.60	868'524.50	1'595'679.60
1002.04	RBE GK	329'637.04	1'505'729.14	1'510'328.06	325'038.12
1002.05	RBE MS	-24'495.80	339'421.19	314'922.85	2.54
101	Guthaben	5'579'654.10	22'469'630.74	24'129'688.19	3'919'596.65
1012	Ausstehende Steuern	1'960'309.95	11'268'619.10	11'115'351.91	2'113'577.14
1012.01	Ordentliche Steuern	1'920'226.05	11'188'102.90	11'076'307.51	2'032'021.44
1012.11	Erbschaftssteuern				
1012.21	Handänderungssteuern	29'550.00	1'980.00	29'550.00	1'980.00
1012.31	Grundstückgewinnsteuern	1'039.50	71'213.45		72'252.95
1012.41	Nachsteuern und Steuerstrafen	9'494.40	7'322.75	9'494.40	7'322.75
1014	Beiträge von Gemeinwesen	247'473.10		247'473.10	
1014.00	Beiträge von Gemeinwesen	247'473.10		247'473.10	

		Bilanz 31.12.11	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.12
1015	Andere Debitoren	1'371'751.95	3'170'842.60	2'736'575.04	1'806'019.51
1015.01	Verrechnungssteuer	9'087.25	9'919.10	9'087.25	9'919.10
1015.02	Abwassergebühren	4'269.05	418'935.55	392'582.70	30'621.90
1015.03	Kehrichtgebühren	1'263.60	99'103.50	95'485.90	4'881.20
1015.04	Altersheim Sunnematte	649'000.00		649'000.00	
1015.06	Debitoren		25'000.00		25'000.00
1015.07	Debitoren GK	1'238.60		1'238.60	
1015.08	Debitor Kinderzulagen AH	15'940.20	6'280.20	15'940.20	6'280.20
1015.09	Übrige Debitoren	12'771.65	1'900'524.55	895'058.79	1'018'237.41
1015.10	Debitor AH	678'031.60	701'223.75	678'031.60	701'223.75
1015.11	Übrige Debitoren AH		480.85		480.85
1015.15	Debitoren Nebenkosten AH	150.00		150.00	
1015.16	Debitor AHV, AHV		9'371.45		9'371.45
1015.17	Debitor PK, AH		3.65		3.65
1016	Festgelder	2'000'000.00	8'000'000.00	10'000'000.00	
1016.01	Festgelder	2'000'000.00	8'000'000.00	10'000'000.00	
1019	Übrige Guthaben	119.10	30'169.04	30'288.14	
1019.01	Vst MWSt Abwasser LR	119.10	11'966.36	12'085.46	
1019.02	Vst MWSt Abwasser IR		10'944.58	10'944.58	
1019.03	Vst MWSt Abfall LR		7'258.10	7'258.10	
102	Anlagen	615'565.20	247'117.63	140'443.60	722'239.23
1020	Festverzinsliche Wertpapiere	29'815.65			29'815.65
1020.01	Anlageheft für Grabunterhalt	29'815.65			29'815.65
1023	Liegenschaften	564'054.35	221'051.00	118'200.00	666'905.35
1023.01	Landreserve Windbühl	192'712.35			192'712.35
1023.02	Landreserve Wissemmen	37'149.00	64'251.00	101'400.00	
1023.03	Landreserve Untergassen	322'606.00			322'606.00
1023.04	Landreserve Bahnhofstrasse		140'000.00		140'000.00
1023.05	Schulhaus Lehn	11'587.00			11'587.00

		Bilanz 31.12.11	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.12
1023.06	Feuerweiher Änetbrügg		16'800.00	16'800.00	
1025	Vorräte	21'695.20	26'066.63	22'243.60	25'518.23
1025.01	Warenvorräte AH	21'695.20	25'518.23	21'695.20	25'518.23
1025.02	Sozialaktionen		548.40	548.40	
103	Transitorische Aktiven	353'901.40	293'199.10	353'901.40	293'199.10
1030	Transitorische Aktiven	353'901.40	293'199.10	353'901.40	293'199.10
1030.01	Transitorische Aktiven	353'901.40	291'912.80	353'901.40	291'912.80
1030.02	Transitorische Aktiven AH		1'286.30		1'286.30
104	Abrechnungskonti		3'862'245.12	3'834'781.07	27'464.05
1040	Besoldungen		3'301'319.30	3'273'855.25	27'464.05
1040.01	Lehrerbesoldungen		3'300'131.10	3'272'667.05	27'464.05
1040.02	Tell-TeX GmbH		1'188.20	1'188.20	
1043	Durchlaufkonti		560'925.82	560'925.82	
1043.00	Durchlaufkonto		560'925.82	560'925.82	
11	Verwaltungsvermögen	12'627'147.00	604'617.25	835'772.25	12'395'992.00
114	Sachgüter	10'867'303.60	346'682.35	718'652.25	10'495'333.70
1140	Grundstücke				
1140.00	Grundstücke				
1141	Tiefbauten	423'164.00	346'682.35	160'416.25	609'430.10
1141.00	Tiefbauten				
1141.01	ARA / SAKA / GEP		139'282.25	139'282.25	
1141.02	Aufbahrungsraum	251'316.00		9'809.00	241'507.00
1141.03	Friedhöfe Escholzmatt/Wiggen	171'224.00		10'701.00	160'523.00
1141.04	Neue Wanderwegverbindung Wissemme		207'400.10		207'400.10
1141.06	Neuer Park- und Viehschauplatz	624.00		624.00	
1143	Hochbauten	10'167'152.60		530'189.00	9'636'963.60
1143.00	Hochbauten				
1143.02	Schulanlage Windbühlmatte	3'783'624.00		177'115.00	3'606'509.00

		Bilanz 31.12.11	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.12
1143.04	Schulhaus Wiggen	367'270.00		32'624.00	334'646.00
1143.06	Schulhaus Pfarrmatte	1'441'269.00		72'303.00	1'368'966.00
1143.07	Haus Silvana	293'828.05		11'315.00	282'513.05
1143.11	Gemeindehaus	24'557.00		15'382.00	9'175.00
1143.12	Werkhalle Ebnet	87'043.00		2'597.00	84'446.00
1143.13	Mehrzweckhalle Ebnet	253'814.00		7'447.00	246'367.00
1143.20	Altersheim Sunnematte	3'915'747.55		211'406.00	3'704'341.55
1146	Mobilien	276'987.00		28'047.00	248'940.00
1146.00	Mobilien				
1146.05	Arbeitshebebühne	21'852.00		3'122.00	18'730.00
1146.06	Allradtraktor KUBOTA B2410	14'655.00		4'885.00	9'770.00
1146.07	Kommunalfahrzeug Ladog T1250	154'080.00		12'840.00	141'240.00
1146.08	Kehrmaschine City Cat 2020	86'400.00		7'200.00	79'200.00
116	Investitionsbeiträge	1'759'843.40	257'934.90	117'120.00	1'900'658.30
1165	Private Institutionen	1'759'843.40	257'934.90	117'120.00	1'900'658.30
1165.01	Diverse Güterstrassen	1'759'843.40	159'651.00	117'120.00	1'802'374.40
1165.02	Unwetter 2012		98'283.90		98'283.90
12	Spezialfinanzierungen				
13	Bilanzfehlbetrag				
139	Fehldeckungen				
1390	Bilanzfehlbetrag				
1390.00	Bilanzfehlbetrag				
2	Passiven	-29'856'825.42	33'633'635.37	35'583'587.80	-31'806'777.85
20	Fremdkapital	-24'004'883.99	31'473'159.52	29'627'154.98	-22'158'879.45
200	Laufende Verpflichtungen	-2'616'626.62	29'254'679.65	30'871'591.23	-4'233'538.20
2000	Kreditoren	-2'610'918.22	15'090'835.60	16'707'279.89	-4'227'362.51

	Bilanz 31.12.11	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.12
2000.01 Kreditoren, Sammelkonto	-1'079'598.85	6'970'122.20	6'841'464.50	-950'941.15
2000.02 Kreditoren			128'023.75	-128'023.75
2000.03 AHV / ALV / IV / EL		260'453.10	260'453.10	
2000.04 Pensionskasse		219'175.25	219'175.25	
2000.05 UVG / NBU / KTG		84'507.70	84'507.70	
2000.11 Staat - Erbschaftssteuern	-88'848.00	91'102.80	75'159.25	-72'904.45
2000.21 Staat - Handänderungssteuern	-72'675.70	73'986.55	132'081.35	-130'770.50
2000.31 Staat - Grundstückgewinnsteuern	-2'451.35	5'338.45	324'545.45	-321'658.35
2000.41 Staat - Nach- und Strafsteuer	-4'162.20	4'425.15	3'173.00	-2'910.05
2000.42 Kirchgde. Nach- und Strafsteuer			6.00	-6.00
2000.44 Ausstände andere Gemeinden	-508.00	538.90	384.90	-354.00
2000.50 Kreditor AHV, AH	-7'816.45	7'816.45		
2000.51 Kreditor PK, AH	-41.75	41.75		
2000.52 Kreditor UVG CSS, AH	-3'031.15	3'031.15	579.55	-579.55
2000.53 Kreditor KTG CSS, AH	-1'173.75	1'173.75	713.35	-713.35
2000.54 Kreditor Quellensteuer, AH	-3'917.40	3'917.40	9'103.55	-9'103.55
2000.55 Kreditor Durchlaufkonto, AH				
2000.56 Kreditor Sammelkonto AH			104'408.65	-104'408.65
2000.80 Staat - Staatssteuer	-426'595.01	4'216'121.60	4'077'994.02	-288'467.43
2000.81 Staat - Personalsteuer	-11'812.55	50'849.00	43'188.05	-4'151.60
2000.82 Staat - Liegenschaftssteuer	-2'133.85	106'428.40	87'228.65	17'065.90
2000.84 KG - Röm.-Kath.	-60'737.85	709'478.35	672'553.95	-23'813.45
2000.85 KG - Reformiert	-13'499.65	117'251.00	109'373.15	-5'621.80
2000.94 Restablieferung Steuern Staat und andere Gemeinden	-33'227.85	33'227.85	796'952.58	-796'952.58
2000.95 Guthaben Steuerpflichtiger	-782'625.44	782'625.44	1'403'048.20	-1'403'048.20
2000.97 Kreditoren GK	-1'077.80	1'077.80		
2000.98 Kreditor Erbschaft GK	-14'983.62	1'348'145.56	1'333'161.94	
2007 Abrechnungskonti		14'093'437.20	14'093'437.20	
2007.01 Lehrerbesoldungen				
2007.02 13. ML Lehrerbesoldungen				

	Bilanz 31.12.11	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.12
2007.03 Abrechnungskonto, AH		10'803'714.80	10'803'714.80	
2007.04 Abrechnungskonto, MS				
2007.05 Durchlaufkonto Löhne		2'029'223.85	2'029'223.85	
2007.06 Durchlaufkonto Allgemein		16'275.40	16'275.40	
2007.11 Erbschaftssteuern		167'291.90	167'291.90	
2007.21 Handänderungssteuern		280'248.65	280'248.65	
2007.31 Grundstückgewinnsteuern		658'531.75	658'531.75	
2007.41 Nachsteuern und Steuerstrafen		138'150.85	138'150.85	
2009 Übrige	-5'708.40	70'406.85	70'874.14	-6'175.69
2009.00 Umsatzsteuern MWSt 8% Abwasser				
2009.01 Umsatzsteuern MWSt Abwasser		32'075.46	32'075.46	
2009.02 Mehrwertsteuer, AH	-5'834.80	5'834.80	3'095.95	-3'095.95
2009.03 Umsatzsteuern MWSt 8% Abfall		7'331.37	7'331.37	
2009.90 MwSt Abrechnungskonto	126.64	25'164.98	28'371.36	-3'079.74
2009.98 Rappenrundung	-0.24	0.24		
202 Darlehen	-19'319'400.00	151'000.00	-2'500'000.00	-16'668'400.00
2022 Feste Darlehen	-17'836'400.00		-3'000'000.00	-14'836'400.00
2022.01 Darlehen Raiffeisenbank	-8'000'000.00		-3'000'000.00	-5'000'000.00
2022.02 Darlehen Entlebucher Bank	-4'000'000.00			-4'000'000.00
2022.03 Darlehen Luzerner Kantonalbank	-2'000'000.00			-2'000'000.00
2022.08 Darlehen Entlebucher Bank	-744'680.00			-744'680.00
2022.09 Darlehen Entlebucher Bank	-455'320.00			-455'320.00
2022.11 Darlehen Raiffeisenbank	-2'636'400.00			-2'636'400.00
2024 Zinslose Darlehen	-1'483'000.00	151'000.00	500'000.00	-1'832'000.00
2024.01 Zinslose Darlehen IHG	-1'483'000.00	151'000.00		-1'332'000.00
2024.02 Zinsloses Darlehen "Gesundheitszentrum Escholzmatt"			500'000.00	-500'000.00
205 Transitorische Passiven	-2'068'857.37	2'067'479.87	1'255'563.75	-1'256'941.25
2050 Transitorische Passiven	-2'068'857.37	2'067'479.87	1'255'563.75	-1'256'941.25

		Bilanz 31.12.11	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.12
2050.01	Transitorische Passiven	-2'068'857.37	2'067'479.87	238'734.30	-240'111.80
2050.02	Transitorische Passiven AH			1'016'829.45	-1'016'829.45
22	Spezialfinanzierungen	-3'436'006.20	2'160'475.85	5'688'006.93	-6'963'537.28
228	Verpflichtungen	-3'436'006.20	2'160'475.85	5'688'006.93	-6'963'537.28
2280	Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	-2'224'587.50	169'381.40	1'787'824.08	-3'843'030.18
2280.01	Abwasserbeseitigung	-1'955'556.00		394'099.84	-2'349'655.84
2280.02	Abfallbeseitigung	-124'145.90		26'539.63	-150'685.53
2280.03	Feuerwehr	-92'647.60	92'647.60	108'682.85	-108'682.85
2280.05	Altersheim Sunnematte	-61'445.45	61'445.45	1'211'006.27	-1'211'006.27
2280.06	Spenden Altersheim Sunnematte	-15'288.35	15'288.35	22'997.15	-22'997.15
2280.09	Musikschule	24'495.80		24'498.34	-2.54
2282	Spezialfonds	-362'418.70	693'094.45	3'251'182.85	-2'920'507.10
2282.01	Sonderbeitrag Fusion		686'723.70	3'200'000.00	-2'513'276.30
2282.02	Zivilschutz	-287'336.80	6'370.75	24'625.00	-305'591.05
2282.03	Parkplatzabgeltung	-45'581.90			-45'581.90
2282.04	Förderung Energiemassnahmen				
2282.05	Menschen in Not			26'557.85	-26'557.85
2282.06	Digitalisierung Vermessung	-29'500.00			-29'500.00
2285	Vorfinanzierungen	-849'000.00	1'298'000.00	649'000.00	-200'000.00
2285.01	Sport- und Freizeitanlagen	-200'000.00			-200'000.00
2285.02	Altersheim Sunnematte	-649'000.00	1'298'000.00	649'000.00	
23	Kapital	-2'415'935.23		268'425.89	-2'684'361.12
239	Kapital	-2'415'935.23		268'425.89	-2'684'361.12
2390	Eigenkapital	-2'415'935.23		268'425.89	-2'684'361.12
2390.01	Eigenkapital	-2'415'935.23		268'425.89	-2'684'361.12
99	Bilanzübernahme				
999	Übernahme Aktiv- und Passivsaldi				

		Bilanz 31.12.11	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.12
9999.00	Übernahme Aktiv- und Passivsaldi				
	Gewinn / Verlust		100'607'999.63	100'607'999.63	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'808'866.07	1'550'017.74	1'969'100.00	690'600.00	2'010'555.69	684'047.14
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'258'848.33</i>		<i>1'278'500.00</i>		<i>1'326'508.55</i>
01	Legislative und Exekutive	1'207'853.95	711'933.70	481'900.00		491'105.80	
02	Allgemeine Verwaltung	1'545'066.97	779'850.29	1'415'200.00	634'300.00	1'463'628.34	627'495.99
09	Nicht aufteilbare Aufgaben	55'945.15	58'233.75	72'000.00	56'300.00	55'821.55	56'551.15
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	450'188.70	297'141.85	409'800.00	246'300.00	518'272.25	405'260.20
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>153'046.85</i>		<i>163'500.00</i>		<i>113'012.05</i>
10	Rechtsaufsicht	148'373.55	20'201.00	146'200.00	11'300.00	101'539.65	13'531.60
14	Feuerwehr	243'395.10	243'395.10	229'500.00	229'500.00	378'933.65	378'933.65
15	Militärische Verteidigung	3'500.00		3'500.00		3'500.00	
16	Zivile Landesverteidigung	54'920.05	33'545.75	30'600.00	5'500.00	34'298.95	12'794.95
2	BILDUNG	7'344'245.22	3'116'482.04	7'426'800.00	2'598'800.00	7'337'340.23	2'579'396.35
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>4'227'763.18</i>		<i>4'828'000.00</i>		<i>4'757'943.88</i>
20	Kindergarten	371'060.50	129'856.80	371'300.00	129'800.00	361'336.20	109'078.20
21	Volksschule	6'553'359.12	2'976'593.24	6'632'900.00	2'469'000.00	6'599'966.43	2'463'150.15
22	Sonderschulen	390'825.60	10'032.00	393'600.00		320'037.60	7'168.00
25	Kantonsschule	29'000.00		29'000.00		56'000.00	
3	KULTUR UND FREIZEIT	231'105.60	82.95	261'100.00		241'427.00	207.40
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>231'022.65</i>		<i>261'100.00</i>		<i>241'219.60</i>
30	Kulturförderung	151'977.30	82.95	180'300.00		160'542.00	207.40
31	Denkmalpflege, Heimatschutz			5'000.00		10'500.00	
33	Parkanlagen, Wanderwege	20'859.40		25'900.00		25'091.35	
34	Sport	40'519.75		30'700.00		26'233.90	
35	Übrige Freizeitgestaltung	17'749.15		19'200.00		19'059.75	
4	GESUNDHEIT	7'580'916.90	6'335'025.10	7'004'400.00	5'680'900.00	7'902'977.15	6'481'069.10

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'245'891.80</i>		<i>1'323'500.00</i>		<i>1'421'908.05</i>
41	Kranken- und Pflegeheime	7'353'461.30	6'315'713.70	6'743'100.00	5'678'100.00	7'677'221.45	6'467'756.55
44	Ambulante Krankenpflege	198'085.60	19'311.40	234'500.00	2'800.00	192'732.95	13'312.55
46	Schulgesundheitsdienst	28'370.00		25'000.00		31'338.45	
47	Lebensmittelkontrolle	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
49	Übriges Gesundheitswesen			800.00		684.30	
5	SOZIALE WOHLFAHRT	2'351'834.45	213'199.00	2'448'200.00	153'700.00	2'593'371.61	327'078.06
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>2'138'635.45</i>		<i>2'294'500.00</i>		<i>2'266'293.55</i>
50	Altersversicherung	31'615.00	6'234.60	33'100.00	5'700.00	30'971.25	6'029.00
52	Krankenversicherung	331'552.65	18'333.50	322'200.00	17'000.00	338'163.66	23'567.20
53	Sonstige Sozialversicherungen	836'835.80		914'000.00		879'201.00	
56	Sozialer Wohnungsbau	22'407.00	3'312.00	22'000.00		13'837.00	
58	Fürsorge	1'129'424.00	185'318.90	1'156'900.00	131'000.00	1'331'198.70	297'481.86
6	VERKEHR	955'117.65	219'847.10	1'058'600.00	188'500.00	936'231.95	206'765.95
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>735'270.55</i>		<i>870'100.00</i>		<i>729'466.00</i>
61	Kantonsstrassen	9'336.50	1'552.60	16'100.00		9'422.60	
62	Gemeindestrassen	593'056.00	215'002.50	684'500.00	188'500.00	572'371.20	206'765.95
64	Bundesbahnen	800.00		800.00		800.00	
65	Regionalverkehr	351'925.15	3'292.00	357'200.00		353'638.15	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'113'251.95	823'315.36	868'100.00	608'600.00	1'060'328.15	819'324.45
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>289'936.59</i>		<i>259'500.00</i>		<i>241'003.70</i>
70	Wasserversorgung			27'000.00			
71	Abwasserbeseitigung	701'899.42	651'924.23	520'000.00	487'100.00	567'601.90	538'440.05
72	Abfallbeseitigung	124'135.03	124'135.03	100'500.00	100'500.00	130'621.85	130'621.85
73	Schlachthöfe	16'064.55		17'000.00		15'820.10	
74	Friedhof und Bestattung	29'228.15	45'231.10	38'900.00	18'000.00	29'893.65	42'450.00

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
75	Gewässerverbauungen	28'000.00		12'000.00		5'373.15	
77	Naturschutz	90'918.00		83'700.00		84'434.60	
78	Übriger Umweltschutz	100.00	2'025.00	4'000.00	3'000.00	250.00	3'795.60
79	Raumordnung	122'906.80		65'000.00		226'332.90	104'016.95
8	VOLKSWIRTSCHAFT	122'444.15	208'483.45	180'400.00	209'000.00	133'067.45	230'259.90
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>86'039.30</i>		<i>28'600.00</i>		<i>97'192.45</i>	
80	Landwirtschaft	40'274.00		88'200.00		34'401.10	
81	Forstwirtschaft	212.50		4'500.00		552.50	
82	Jagd / Fischerei	12'512.90	27'383.25	11'200.00	27'000.00	11'152.90	27'383.25
83	Tourismus	52'528.50		58'300.00		69'097.40	
86	Energie	16'916.25	181'100.20	18'200.00	182'000.00	17'863.55	202'876.65
9	FINANZEN UND STEUERN	4'767'033.30	14'961'409.40	2'376'100.00	13'626'200.00	2'370'684.08	13'370'847.01
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>10'194'376.10</i>		<i>11'250'100.00</i>		<i>11'000'162.93</i>	
90	Steuern	95'623.15	5'486'355.55	75'000.00	5'467'500.00	86'073.65	5'554'984.85
92	Finanzausgleich		9'218'519.00		6'018'500.00		5'682'098.00
94	Vermögens- und Schuldenverwaltung	717'900.26	256'534.85	707'200.00	151'500.00	694'471.43	423'889.90
99	Nicht aufgeteilte Posten	3'953'509.89		1'593'900.00	1'988'700.00	1'590'139.00	1'709'874.26
	Gesamtergebnis	27'725'003.99	27'725'003.99	24'002'600.00	24'002'600.00	25'104'255.56	25'104'255.56
		27'725'003.99	27'725'003.99	24'002'600.00	24'002'600.00	25'104'255.56	25'104'255.56

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'808'866.07	1'550'017.74	1'969'100.00	690'600.00	2'010'555.69	684'047.14
01	Legislative und Exekutive	1'207'853.95	711'933.70	481'900.00		491'105.80	
011	Gemeindeversammlung	32'014.75		43'400.00		41'357.25	
3000.11	Sitzungsgelder RK, Urnenbüro	11'715.00		17'900.00		16'462.75	
3100.00	Stimmmaterial, Drucksachen, Inserate	20'299.75		25'500.00		24'894.50	
012	Gemeinderat	463'905.50		438'500.00		449'748.55	
3000.00	Besoldungen	376'623.35		366'300.00		378'058.00	
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	35'877.75					
3040.00	Pensionskasse	37'063.15					
3050.00	UVG / NBU / KTG	4'974.70					
3170.00	Repräsentationskosten, Spesen	9'366.55		10'000.00		6'592.70	
3950.00	Verrechnete Soziallasten			62'200.00		65'097.85	
4360.00	Rückerstattungen Taggeld						
015	Fusion Escholzmatt-Marbach	711'933.70	711'933.70				
3000.00	Sitzungsgelder	24'211.55					
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	2'312.25					
3040.00	Pensionskasse	630.55					
3050.00	UVG / NBU / KTG	322.05					
3090.20	Übriger Personalaufwand	4'500.00					
3100.10	Drucksachen, Publikationen	47'808.05					
3110.00	EDV, Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge	281'523.20					
3140.00	Baulicher Unterhalt	3'547.10					
3170.00	Reisekosten und Spesen	11'242.40					
3180.00	Honorare Dritter	284'685.25					
3180.05	Honorare für Gutachten	500.00					

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3190.00	Übriger Sachaufwand	1'315.50					
3520.00	Beiträge an andere Gemeinden	49'335.80					
4360.00	Rückerstattungen		210.00				
4520.00	Beiträge anderer Gemeinden		25'000.00				
4610.00	Kantonsbeiträge						
4620.01	Gemeindebeitrag Marbach						
4630.00	Gemeindebeitrag Escholzmatt						
4840.00	Entnahmen aus Spezialfonds		686'723.70				
02	Allgemeine Verwaltung	1'545'066.97	779'850.29	1'415'200.00	634'300.00	1'463'628.34	627'495.99
020	Gemeindeverwaltung	1'076'288.08	311'071.40	979'400.00	198'500.00	1'011'924.07	175'791.72
3000.01	Entschädigung an Kommissionen	1'950.00		4'700.00		2'490.00	
3010.00	Besoldungen Beamte und Angestellte	439'708.80		358'100.00		327'330.40	
3010.01	Besoldungen, Mehrleistungen					35'480.00	
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	41'268.65					
3040.00	Pensionskasse	23'619.70					
3050.00	UVG / NBU / KTG	10'925.80					
3080.00	Entschädigung für temporäre Arbeitskräfte						
3090.00	Übriger Personalaufwand	15'966.35		12'400.00		12'903.70	
3100.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	17'472.75		33'000.00		24'721.65	
3110.00	Anschaffungen Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge	94.55		13'000.00		9'814.25	
3150.00	Unterhalt Mobilien	23'326.75		25'300.00		33'381.55	
3170.00	Repräsentationskosten, Spesen	11'381.90		9'500.00		6'658.40	
3180.00	Dienstleistungen und Honorare Dritter	50'116.50					
3180.09	Leistungen Dritter IGGI	33'220.95		35'000.00		65'664.50	
3180.10	Sach- und Haftpflichtversicherungen	23'434.70		29'800.00		29'515.10	
3180.20	Porti, Telefon	23'614.80		20'000.00		26'073.65	

Funktionale Gliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3180.40	Amtliche Gebühren	8'031.00			4'564.00	
3180.60	Honorare für Gutachten		8'000.00		12'274.05	
3190.00	Übriger Sachaufwand	3'340.29	4'000.00		4'120.40	
3510.00	Beiträge an Kanton					
3520.00	Beitrag an reg. Bauamt	32'324.90	47'000.00		34'440.95	
3520.10	Beitrag an reg. Zivilstandsamt	21'209.70	26'100.00		26'849.65	
3630.00	Beitrag Steueramt Escholzmatt-Marbach	295'279.99	300'700.00		308'152.67	
3950.00	Verrechnete Soziallasten		52'800.00		47'489.15	
4310.00	Gebühren für Amtshandlungen			55'000.00		51'449.32
4310.01	Gebühren für Baubewilligungen			50'000.00		45'834.70
4310.02	Mahngebühren			14'000.00		12'440.00
4340.10	Entschädigung für Dienstleistungen					
4360.00	Rückerstattungen					847.15
4360.01	Rückerstattung Inkassokosten			7'500.00		14'082.95
4360.12	Rückerstattung Taggelder					790.50
4510.00	Steuerinkassoprovision Kanton			57'000.00		35'347.10
4520.00	Steuerinkassoprovision Gemeinden					
4520.02	Verwaltungskostenbeitrag ARA			15'000.00		15'000.00
4900.00	Verrechneter Sachaufwand					
021	Steueramt Escholzmatt-Marbach (Spezialfinanzierung)	468'778.89	468'778.89	435'800.00	435'800.00	451'704.27
3010.00	Besoldungen Verwaltungspersonal	300'554.05		292'600.00		324'840.35
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	28'512.10				
3040.00	Pensionskasse	25'103.50				
3050.00	UVG / NBU / KTG	4'850.75				
3090.20	Übriger Personalaufwand	8'627.50		2'000.00		1'180.00
3100.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	10'820.25		22'000.00		12'010.45
3110.00	Anschaffung Mobilien und Maschinen			3'000.00		2'278.50

Funktionale Gliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3150.00	Unterhalt Mobilien und Maschinen	25'128.55	13'300.00		23'356.35	
3160.10	Mieten	14'875.00	14'900.00		20'535.60	
3170.00	Repräsentationskosten, Spesen	2'397.85	1'000.00		383.50	
3180.00	Dienstleistungen und Honorare Dritter					
3180.10	Sach- und Haftpflichtversicherungen		800.00			
3180.20	Porti, Telefon	5'533.94		27'000.00		8'674.87
3180.60	Kosten LuTax	42'375.40		14'500.00		12'494.85
3190.00	Übriger Sachaufwand		1'500.00			
3950.00	Verrechnete Soziallasten		43'200.00		45'949.80	
4360.00	Rückerstattungen					
4360.12	Rückerstattung Taggelder					
4520.00	Kostenbeitrag Marbach			135'100.00		143'551.60
4620.00	Gemeinden und Gemeindeverbände			300'700.00		
4630.00	Eigene Anstalten					308'152.67
09	Nicht aufteilbare Aufgaben	55'945.15	58'233.75	72'000.00	56'300.00	55'821.55
090	Verwaltungsgebäude	50'043.25	43'855.00	58'000.00	43'800.00	50'329.80
3010.01	Besoldungen Betriebspersonal	14'323.00		14'500.00		13'949.85
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	1'367.85				
3040.00	Pensionskasse	1'414.75				
3050.00	UVG / NBU / KTG	765.15				
3110.00	Anschaffungen			2'000.00		1'624.50
3120.00	Wasser, Strom, Heizung	27'132.15		27'200.00		24'372.35
3130.00	Verbrauchsmaterial	1'508.40		2'600.00		676.55
3140.00	Baulicher Unterhalt	445.60		3'000.00		3'764.15
3150.00	Übriger Unterhalt	810.00		3'500.00		1'431.75
3180.10	Sach- und Haftpflichtversicherungen	2'134.35		1'900.00		1'580.20
3190.00	Übriger Sachaufwand	142.00		500.00		142.00

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3900.00	Verrechneter Sachaufwand						
3950.00	Verrechnete Soziallasten			2'800.00		2'788.45	
4270.00	Zinseinnahmen		43'855.00		43'800.00		43'855.00
4360.00	Rückerstattungen						250.00
095	MZH Ebnet	5'901.90	14'378.75	14'000.00	12'500.00	5'491.75	12'446.15
3010.01	Besoldungen Betriebspersonals						
3030.00	AHV / ALV / IV / EL						
3040.00	Pensionskasse						
3050.00	UVG / NBU / KTG						
3110.00	Anschaffungen			2'000.00			
3120.00	Wasser, Strom, Heizung	2'913.60		7'300.00		3'410.40	
3130.00	Verbrauchsmaterial	792.10		1'100.00		464.70	
3140.00	Baulicher Unterhalt			2'000.00		905.70	
3150.00	Übriger Unterhalt	1'480.00		500.00		178.00	
3180.10	Sach- und Haftpflichtversicherungen	716.20		600.00		532.95	
3190.00	Übriger Sachaufwand			500.00			
3950.00	Verrechnete Soziallasten						
4270.00	Einnahmen Vermietungen		7'150.00		10'000.00		9'444.65
4340.00	Benützungsgebühren		548.00				
4360.00	Rückerstattungen		6'680.75		2'500.00		3'001.50
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	450'188.70	297'141.85	409'800.00	246'300.00	518'272.25	405'260.20
10	Rechtsaufsicht	148'373.55	20'201.00	146'200.00	11'300.00	101'539.65	13'531.60
100	Vormundschaftswesen	117'020.75	7'113.00	108'700.00		66'194.20	
3010.00	Entschädigung Vormünder	31'406.30		30'000.00		21'772.20	
3030.00	AHV / ALV / IV / EL						
3040.00	Pensionskasse						

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3050.00	UVG / NBU / KTG						
3180.60	Honorare für Gutachten	3'558.45					
3520.10	Beiträge an Gemeindeverband	82'056.00		78'700.00		44'422.00	
4310.00	Gebühren für Amtshandlungen		7'113.00				
101	Betreibungsamt	21'794.00	7'548.00	23'800.00	7'500.00	24'393.70	8'587.60
3010.00	Funktionsentschädigung	21'794.00		23'800.00		24'378.00	
3030.00	AHV / ALV / IV / EL						
3040.00	Pensionskasse						
3050.00	UVG / NBU / KTG						
3100.00	Büromaterial					15.70	
3950.00	Verrechnete Soziallasten						
4520.00	Gemeinden und Gemeindeverbände		7'548.00		7'500.00		8'587.60
102	Gewerbewesen	1'221.45	3'760.00	4'500.00	1'000.00	4'671.25	2'224.00
3190.00	Aufwand Gewerbewesen	1'221.45		4'000.00		4'671.25	
3190.01	Übriger Sachaufwand			500.00			
4310.00	Gebühren für Amtshandlungen		1'450.00		500.00		1'950.00
4340.00	Platz- und Standgebühren		2'310.00		500.00		274.00
103	Grundbuch/Kataster/Vermessung	6'277.35		7'200.00	800.00	5'830.50	
3010.01	Besoldungen Betriebspersonals			2'000.00		176.00	
3180.00	Honorare Geometer	6'277.35		5'000.00		5'654.50	
3180.60	Honorare Dritter						
3950.00	Verrechnete Soziallasten			200.00			
4610.00	Kantonsbeiträge				800.00		
106	Bürgerrechtswesen	2'060.00	1'780.00	2'000.00	2'000.00	450.00	2'720.00
3000.11	Einbürgerungskommission	2'060.00		2'000.00		450.00	
4310.00	Einbürgerungstaxen		1'780.00		2'000.00		2'720.00

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
14	Feuerwehr	243'395.10	243'395.10	229'500.00	229'500.00	378'933.65	378'933.65
140	Feuerwehr (Spezialfinanzierung)	243'395.10	243'395.10	229'500.00	229'500.00	378'933.65	378'933.65
3010.01	Sold, Funktionsentschädigungen	83'798.80		84'700.00		74'398.80	
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	1'307.00					
3050.00	UVG / NBU / KTG						
3060.00	Persönliche Ausrüstung	5'034.40		7'800.00		7'950.45	
3090.20	Übriger Personalaufwand	2'944.60		2'700.00		3'237.60	
3100.00	Büromaterial, Drucksachen, Reglemente	1'770.60		2'800.00		1'836.45	
3110.00	Anschaffungen Gerätschaften	15'814.35		14'400.00		173'531.65	
3130.00	Verbrauchsmaterial	3'742.85		2'900.00		1'855.00	
3150.00	Unterhalt Gerätschaften	6'443.80		4'000.00		7'460.70	
3180.10	Sachversicherungen, Fahrzeugsteuer	3'637.05		3'800.00		3'473.95	
3180.20	Porti, Telefon	624.05		700.00		597.90	
3190.00	Übriger Sachaufwand	2'041.80		2'800.00		2'822.20	
3290.10	Vergütungszinsen	859.55				402.90	
3300.20	Abschreibungen	1'941.50				1'205.50	
3520.10	Beiträge an reg. Alarmstelle	4'751.90		6'000.00		6'337.35	
3800.00	Einlage in Spezialfinanzierungen	108'682.85		95'900.00		92'647.60	
3950.00	Verrechnete Soziallasten			1'000.00		1'175.60	
4000.29	Eingang abgeschriebener Steuern						
4210.00	Verzugszinsen		2'109.55				549.40
4300.00	Feuerwehrpflichtersatz		130'196.00		135'000.00		130'910.20
4610.00	Beiträge Gebäudeversicherung		14'971.50		13'000.00		70'731.00
4690.00	Übrige Erträge		200.00		2'000.00		820.00
4800.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		92'647.60		76'500.00		169'924.70
4960.00	Verrechnete Zinsen		3'270.45		3'000.00		5'998.35

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
15	Militärische Verteidigung	3'500.00		3'500.00		3'500.00	
151	Schiesswesen	3'500.00		3'500.00		3'500.00	
3650.00	Beiträge an a.o. Schiesswesen	3'500.00		3'500.00		3'500.00	
16	Zivile Landesverteidigung	54'920.05	33'545.75	30'600.00	5'500.00	34'298.95	12'794.95
160	Zivilschutz	54'920.05	33'545.75	30'100.00	5'500.00	34'298.95	12'794.95
3010.01	Besoldungen Betriebspersonal						
3030.00	AHV / ALV / IV / EL						
3040.00	Pensionskasse						
3050.00	UVG / NBU / KTG						
3120.00	Wasser, Strom, Heizung	575.60		1'100.00		739.55	
3140.00	Unterhalt der Anlagen	1'871.25		1'500.00		3'506.15	
3180.20	Porti, Telefon	849.95		400.00		304.30	
3520.10	Beitrag an ZSO Region Entlebuch	26'998.25		27'100.00		29'748.95	
3840.00	Einlagen in Spezialfonds	24'625.00					
4300.10	Ersatzbeiträge Zivilschutz		24'625.00				
4600.00	Bundeserträge		2'550.00		5'500.00		5'550.00
4800.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung		6'370.75				7'244.95
165	Sanitätsposten			500.00			
3140.00	Unterhalt der Anlagen			500.00			
2	BILDUNG	7'344'245.22	3'116'482.04	7'426'800.00	2'598'800.00	7'337'340.23	2'579'396.35
20	Kindergarten	371'060.50	129'856.80	371'300.00	129'800.00	361'336.20	109'078.20
200	Kindergarten	371'060.50	129'856.80	371'300.00	129'800.00	361'336.20	109'078.20
3020.00	Besoldungen Lehrkräfte	307'930.65		304'700.00		292'219.05	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	23'879.55					
3040.00	Pensionskasse	30'132.10					
3050.00	UVG / NBU / KTG	2'639.40					
3100.41	Schulmaterial	6'418.80		9'400.00		6'614.65	
3190.00	Übriger Sachaufwand	60.00		500.00		8'193.00	
3520.00	Beiträge an Gemeinden						
3950.00	Verrechnete Soziallasten			56'700.00		54'309.50	
4520.00	Beiträge anderer Gemeinden						10'011.00
4610.00	Kantonsbeiträge		129'856.80		129'800.00		99'067.20
21	Volksschule	6'553'359.12	2'976'593.24	6'632'900.00	2'469'000.00	6'599'966.43	2'463'150.15
210	Primarschule	2'148'575.91	796'840.35	2'271'000.00	777'500.00	2'077'943.58	679'902.60
3020.00	Besoldungen Lehrkräfte	1'732'530.55		1'791'800.00		1'641'830.10	
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	133'037.40					
3040.00	Pensionskasse	158'025.40					
3050.00	UVG / NBU / KTG	19'077.95					
3090.20	Übriger Personalaufwand						
3100.41	Schulmaterial	69'249.61		94'000.00		88'885.08	
3190.00	Übriger Sachaufwand			500.00			
3520.00	Beiträge an andere Gemeinden	36'655.00		35'300.00		34'050.00	
3950.00	Verrechnete Soziallasten			349'400.00		313'178.40	
4360.00	Rückerstattungen		19'113.35				
4520.00	Beiträge anderer Gemeinden		32'932.00		32'700.00		32'778.00
4610.00	Kantonsbeiträge		744'795.00		744'800.00		647'124.60
211	Kleinklasse					259'832.70	58'683.60
3020.00	Besoldungen Lehrkräfte					212'607.95	
3100.41	Schulmaterial					4'270.45	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3190.00	Übriger Sachaufwand					300.00	
3950.00	Verrechnete Soziallasten					42'654.30	
4520.00	Gemeinden und Gemeindeverbände						
4610.00	Kantonsbeiträge						58'683.60
212	Werkschule	33'072.10	56'272.00	64'500.00	55'100.00	93'445.35	83'213.20
3020.00	Besoldungen Lehrkräfte	27'049.30		49'900.00		66'405.80	
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	2'055.00					
3040.00	Pensionskasse	3'096.75					
3050.00	UVG / NBU / KTG	28.90					
3100.41	Schulmaterial	842.15		4'200.00		4'936.50	
3190.00	Übriger Sachaufwand			500.00			
3520.00	Beiträge an andere Gemeinden						
3950.00	Verrechnete Soziallasten			9'900.00		22'103.05	
4520.00	Beiträge anderer Gemeinden		43'756.00		42'600.00		56'830.00
4610.00	Kantonsbeiträge		12'516.00		12'500.00		26'383.20
213	Sekundarschule	2'214'069.67	1'480'008.90	2'232'900.00	1'167'300.00	2'153'149.60	1'079'639.70
3020.00	Besoldungen Lehrkräfte	1'743'073.05		1'746'500.00		1'684'784.75	
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	135'195.05					
3040.00	Pensionskasse	179'229.65					
3050.00	UVG / NBU / KTG	15'645.40					
3100.41	Schulmaterial	110'082.35		113'200.00		113'514.00	
3100.50	Lebensmittel						
3110.00	Anschaffungen	3'374.17		1'500.00		183.20	
3190.00	Übriger Sachaufwand	375.00		1'000.00			
3520.00	Beiträge an andere Gemeinden	27'095.00		14'300.00		13'958.55	
3950.00	Verrechnete Soziallasten			356'400.00		340'709.10	
4360.00	Rückerstattungen		13'577.90				

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4520.00	Beiträge anderer Gemeinden		875'297.00		610'600.00		621'400.50
4610.00	Kantonsbeiträge		591'134.00		556'700.00		458'239.20
214	Musikschule	221'225.00		175'000.00		155'000.00	
3630.00	Beiträge an Musikschule	221'225.00		175'000.00		155'000.00	
215	Musikschule (Spezialfinanzierung)	339'421.19	339'421.19	292'000.00	292'000.00	348'948.15	348'948.15
3000.11	Sitzungsgelder Kommissionen	300.00		700.00		100.00	
3010.00	Besoldung MS-Leitung/-Verwaltungspers.	7'000.00		7'500.00		7'000.00	
3020.00	Besoldung Lehrkräfte	301'800.00		277'000.00			
3030.00	AHV / ALV / IV / EL						
3040.00	Pensionskasse						
3050.00	UVG / NBU / KTG						
3090.20	Übriger Personalaufwand						
3100.41	Schulmaterial	58.65		1'000.00		142.80	
3150.00	Unterhalt Instrumente	1'350.00		1'500.00			
3170.20	Reise- und Spesenentschädigung Kommission	3'639.55		3'500.00		11'537.45	
3520.00	Beiträge an Koordinationsstelle					329'200.00	
3650.00	Beiträge an Musikorganisationen	774.65		800.00		967.90	
3800.00	Einlage in Spezialfinanzierung	24'498.34					
4340.00	Elternbeiträge		79'082.70		77'000.00		77'657.50
4510.00	Beitrag Kantonsschule		7'000.00		12'000.00		3'937.50
4610.00	Kantonsbeiträge		26'722.50		25'000.00		27'903.75
4620.00	Gemeindebeiträge						
4630.00	Zuschuss der Gemeinde		221'225.00		175'000.00		155'000.00
4690.00	Übrige Beiträge		5'390.99		3'000.00		4'010.62
4800.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierung						80'438.78
216	Schulische Dienste	152'142.10		162'900.00		161'481.60	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3520.00	Beiträge an andere Gemeinden	152'142.10		162'900.00		161'481.60	
217	Schulliegenschaften	670'822.75	58'837.05	694'400.00	25'300.00	622'609.75	35'856.40
3010.01	Besoldungen Betriebspersonal	277'472.65		265'000.00		271'073.00	
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	24'431.60					
3040.00	Pensionskasse	20'777.60					
3050.00	UVG / NBU / KTG	5'576.55					
3090.20	Übriger Personalaufwand			1'500.00		390.00	
3110.00	Anschaffungen	49'088.70		58'900.00		50'651.00	
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	152'613.90		169'000.00		132'329.30	
3130.00	Verbrauchsmaterialien	42'245.95		45'000.00		30'923.60	
3140.00	Leistungen Dritter / Baulicher Unterhalt	15'763.30		35'000.00		35'470.45	
3150.00	Unterhalt Mobilien und Geräte	32'365.10		19'500.00		19'770.55	
3180.10	Sachversicherungen	21'450.50		19'900.00		18'568.35	
3180.30	Telefon, TV-Gebühren	8'100.45		11'000.00		8'984.45	
3180.40	Entsorgungsgebühren	19'954.65		23'100.00		20'649.90	
3190.00	Übriger Sachaufwand	981.80		9'400.00		10'522.50	
3950.00	Verrechnete Soziallasten			37'100.00		23'276.65	
4270.00	Mietzinseinnahmen		18'159.00		18'300.00		20'702.60
4340.00	Benützungsgebühren		4'847.90				
4360.00	Rückerstattungen		15'565.15		7'000.00		9'879.55
4360.12	Rückerstattung Taggelder		20'265.00				5'274.25
218	Schulverwaltung / -leitung	335'429.70		313'000.00		311'754.10	
3020.00	Besoldungen	273'644.90		256'900.00		254'695.75	
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	21'839.15					
3040.00	Pensionskasse	27'937.55					
3050.00	UVG / NBU / KTG	2'521.10					
3100.00	Büromaterial, Drucksachen	2'320.85		5'800.00		2'980.25	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3190.00	Übriger Sachaufwand	7'166.15		3'600.00		4'047.60	
3950.00	Verrechnete Soziallasten			46'700.00		50'030.50	
219	Volksschule, Übriges	438'600.70	245'213.75	427'200.00	151'800.00	415'801.60	176'906.50
3010.00	Besoldungen Mensa	80'464.30		59'300.00		58'245.05	
3020.00	Besoldungen Lehrkräfte	1'922.80					
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	6'776.35					
3040.00	Pensionskasse	3'551.50					
3050.00	UVG / NBU / KTG	2'550.80					
3050.10	Schülerunfallversicherung			1'600.00		1'312.40	
3090.20	Übriger Personalaufwand	1'629.10		5'000.00			
3130.00	Verbrauchsmaterialien, Lebensmittel	78'213.15		61'000.00		66'730.45	
3140.00	Baulicher Unterhalt						
3180.00	Schulsport	22'920.25		23'900.00		21'725.50	
3180.01	Schülertransport	203'426.45		245'000.00		227'703.25	
3180.04	Schulsport						
3190.00	Übriger Sachaufwand	17'990.00		500.00		10'414.00	
3520.00	Beiträge an andere Gemeinden						
3620.04	Aufwand Schulbibliothek	19'156.00		20'000.00		19'482.00	
3950.00	Verrechnete Soziallasten			10'900.00		10'188.95	
4340.00	Elternbeiträge Schülerverpflegung		119'762.45		72'000.00		97'461.50
4360.00	Rückerstattungen		3'471.30		2'000.00		1'645.00
4610.00	Kantonsbeitrag Tagesstrukturen		121'980.00		77'800.00		77'800.00
22	Sonderschulen	390'825.60	10'032.00	393'600.00		320'037.60	7'168.00
220	Sonderschulung	390'825.60	10'032.00	393'600.00		320'037.60	7'168.00
3020.00	Besoldungen Lehrkräfte	16'666.45		21'200.00		5'291.35	
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	1'265.10					

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3040.00	Pensionskasse	499.10					
3050.00	UVG / NBU / KTG	217.95					
3520.00	Beiträge an andere Gemeinden						
3640.00	Beiträge an Sonderschulpool	372'177.00		368'500.00		314'228.75	
3950.00	Verrechnete Soziallasten			3'900.00		517.50	
4600.00	Beiträge IV						
4610.00	Kantonsbeiträge		10'032.00				7'168.00
25	Kantonsschule	29'000.00		29'000.00		56'000.00	
250	Kantonsschule	29'000.00		29'000.00		56'000.00	
3510.00	Beiträge an Kanton	29'000.00		29'000.00			
3520.00	Beiträge an andere Gemeinden					56'000.00	
3	KULTUR UND FREIZEIT	231'105.60	82.95	261'100.00		241'427.00	207.40
30	Kulturförderung	151'977.30	82.95	180'300.00		160'542.00	207.40
300	Kulturförderung	151'977.30	82.95	180'300.00		160'542.00	207.40
3180.00	Bundes- und Jungbürgerfeier	2'331.90		6'300.00		1'531.85	
3190.10	Verbandsbeiträge	95'717.10		117'400.00		98'275.90	
3650.00	Beiträge an kulturelle Vereine	53'928.30		56'600.00		60'734.25	
4350.00	Erlös aus Buchverkauf		82.95				207.40
31	Denkmalpflege, Heimatschutz			5'000.00		10'500.00	
310	Denkmalpflege			5'000.00		10'500.00	
3660.00	Beiträge an Private			5'000.00		10'500.00	
33	Parkanlagen, Wanderwege	20'859.40		25'900.00		25'091.35	
330	Parkanlagen, Wanderwege	20'859.40		25'900.00		25'091.35	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3140.00	Unterhaltsarbeiten	20'859.40		25'900.00		25'091.35	
34	Sport	40'519.75		30'700.00		26'233.90	
340	Sport	3'560.00		4'000.00		3'000.00	
3650.00	Beiträge an Sportvereine	3'560.00		4'000.00		3'000.00	
341	Sportanlagen	36'959.75		26'700.00		23'233.90	
3120.00	Strom, Wasser	1'962.35		3'200.00		2'049.90	
3190.00	Übriger Sachaufwand	34'997.40		23'500.00		21'184.00	
4360.00	Rückerstattungen						
35	Übrige Freizeitgestaltung	17'749.15		19'200.00		19'059.75	
350	Übrige Freizeitgestaltung	17'749.15		19'200.00		19'059.75	
3520.00	Beitrag an Jugendraum	17'749.15		19'200.00		19'059.75	
4	GESUNDHEIT	7'580'916.90	6'335'025.10	7'004'400.00	5'680'900.00	7'902'977.15	6'481'069.10
41	Kranken- und Pflegeheime	7'353'461.30	6'315'713.70	6'743'100.00	5'678'100.00	7'677'221.45	6'467'756.55
410	Pflegeheim	1'037'747.60		1'065'000.00		1'209'464.90	
3620.01	Pflegefinanzierung an andere Heime	202'295.20		105'000.00		114'246.00	
3630.00	Pflegefinanzierung eigenes Heim	835'452.40		960'000.00		1'095'218.90	
415	Altersheim Sunnematte (Spezialfinanzierung)	6'315'713.70	6'315'713.70	5'678'100.00	5'678'100.00	6'467'756.55	6'467'756.55
3000.01	Entschädigung an Kommission	10'130.00		7'000.00		7'377.50	
3010.00	Besoldung Verwaltung	212'319.35		230'000.00		226'485.65	
3010.02	Besoldung Pflege und Betreuung	2'390'042.55		2'408'600.00		2'299'057.05	
3010.03	Besoldung Küche/Cafeteria	655'419.70		640'000.00		631'188.80	
3010.04	Besoldung Lingerie/Hausdienst	439'495.95		453'000.00		455'796.25	
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	268'807.80		285'000.00		272'940.35	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3040.00	Pensionskasse	167'604.65		193'800.00		172'032.45	
3050.00	UVG / NBU / KTG	39'583.65		49'000.00		20'338.25	
3050.20	Krankentaggeldversicherung					19'876.25	
3090.00	Aus- und Weiterbildung	64'661.55		65'000.00		55'104.95	
3090.20	Übriger Personalaufwand	8'844.55		43'500.00		155'629.80	
3100.00	Büromaterial, Drucksachen	59'161.59		56'500.00		82'806.08	
3110.00	Möbiliaranschaffungen			89'000.00		194'444.82	
3110.01	Wäscheanschaffungen	33'005.01		34'000.00		27'820.61	
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	141'197.95		137'500.00		133'193.60	
3130.01	Lebensmittel	304'259.33		324'400.00		314'373.11	
3130.02	Krankenutensilien	85'563.70		76'500.00		70'091.90	
3130.03	Wasch- und Reinigungsmaterial	25'655.56		30'000.00		26'909.58	
3130.04	Haushaltsartikel	29'090.10		25'000.00		23'081.24	
3130.05	Therapie/Unterhalt	39'360.95		37'400.00		31'115.20	
3140.00	Baulicher Unterhalt	213'840.60		51'300.00		100'661.08	
3150.00	Unterhalt Mobilien	239'205.98		20'000.00		48'867.55	
3170.40	Repräsentationskosten	2'325.55		3'000.00		1'422.00	
3180.10	Sachversicherungen	18'407.25		20'600.00		18'332.85	
3180.20	Porti, Telefon, TV-Gebühren	12'348.80		15'000.00		13'170.95	
3190.00	Übriger Sachaufwand	12'162.91		14'900.00		11'518.78	
3210.00	Kontokorrent-Zinse	857.85		2'000.00		842.00	
3310.00	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	211'400.00		211'400.00		216'943.00	
3800.00	Einlage in Spezialfinanzierung	500'560.82		24'300.00		50'542.90	
3850.00	Einlage in Spezialfinanzierung					649'000.00	
3960.00	Verrechnete Zinsen	130'400.00		130'400.00		136'792.00	
4220.00	Zinsertrag		1'408.00		300.00		871.45
4320.02	Kostgelder Personal		11'322.45		11'000.00		12'452.90
4320.03	Mahlzeitendienst/Mittagstisch		55'412.55		40'000.00		42'578.35

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4320.10	Kost-/Pflegegelder Bewohner		4'902'153.55		4'300'000.00		4'786'194.80
4350.01	Verkauf Getränke/Cafeteria		166'546.50		110'000.00		158'066.00
4350.02	Erträge Therapie		4'572.95		6'000.00		2'799.60
4350.03	Verkauf Pflegematerial		51'530.85		46'100.00		55'349.15
4360.01	Rückerstattung Bewohner		4'289.40		4'000.00		4'320.60
4360.02	Rückerstattung Versicherungen						
4360.04	Zimmerreinigung		8'128.50		5'500.00		10'210.65
4360.05	Begleiten mit Fahrzeug		49.75		200.00		
4360.06	Dienstleistung für Bewohner		792.60		1'000.00		916.75
4390.00	Übrige Entgelte		36'897.25		14'000.00		16'848.80
4620.00	Pflegefinanzierung von anderen Gemeinden		237'156.15		180'000.00		281'928.60
4630.00	Pflegefinanzierung eigenes Heim		835'453.20		960'000.00		1'095'218.90
4800.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung						
44	Ambulante Krankenpflege	198'085.60	19'311.40	234'500.00	2'800.00	192'732.95	13'312.55
440	Krankenpflege	198'085.60	19'311.40	234'500.00	2'800.00	192'732.95	13'312.55
3000.01	Besoldungen Kommissionen						
3000.11	Sitzungsgelder Kommissionen						
3010.00	Besoldungen Verwaltungspersonal						
3030.00	AHV / ALV / IV / EL						
3040.00	Pensionskasse						
3050.00	UVG / NBU / KTG						
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	5'658.95		5'500.00		5'938.35	
3140.00	Arbeiten durch Dritte			500.00			
3160.90	Miet- und Benützungsgebühr	14'363.45		18'500.00		14'363.45	
3650.00	Beitrag an Spitex-Dienste Escholzmatt-Marbach	178'063.20		210'000.00		172'431.15	
4360.00	Rückerstattungen		19'311.40				
4520.00	Beiträge anderer Gemeinden				2'800.00		13'312.55

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
46	Schulgesundheitsdienst	28'370.00		25'000.00		31'338.45	
460	Schulgesundheitsdienst	28'370.00		25'000.00		31'338.45	
3010.00	Besoldungen	27'454.80		23'000.00		30'236.85	
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	915.20					
3040.00	Pensionskasse						
3050.00	UVG / NBU / KTG						
3130.00	Verbrauchsmaterial, Lebensmittel						
3180.00	Behandlungskosten			500.00			
3190.00	Übriger Sachaufwand			500.00			
3520.00	Beiträge an Gemeinden						
3950.00	Verrechnete Soziallasten			1'000.00		1'101.60	
4340.00	Elternbeiträge						
47	Lebensmittelkontrolle	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
470	Lebensmittelkontrolle	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
3010.05	Funktionsentschädigungen	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
49	Übriges Gesundheitswesen			800.00		684.30	
490	Übriges Gesundheitswesen			800.00		684.30	
3190.00	Übriger Sachaufwand			800.00		684.30	
5	SOZIALE WOHLFAHRT	2'351'834.45	213'199.00	2'448'200.00	153'700.00	2'593'371.61	327'078.06
50	Altersversicherung	31'615.00	6'234.60	33'100.00	5'700.00	30'971.25	6'029.00
501	AHV-Zweigstelle	31'615.00	6'234.60	33'100.00	5'700.00	30'971.25	6'029.00
3010.00	Besoldungen Verwaltungspersonal	26'574.25		27'800.00		27'518.65	
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	2'541.45					

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3040.00	Pensionskasse	2'028.30					
3050.00	UVG / NBU / KTG	451.00					
3100.00	Büromaterial, Drucksachen	20.00		500.00		20.00	
3950.00	Verrechnete Soziallasten			4'800.00		3'432.60	
4360.00	Rückerstattungen		454.60				
4510.00	Verwaltungskostenbeitrag des Kantons		5'780.00		5'700.00		6'029.00
52	Krankenversicherung	331'552.65	18'333.50	322'200.00	17'000.00	338'163.66	23'567.20
520	Krankenversicherungen	331'552.65	18'333.50	322'200.00	17'000.00	338'163.66	23'567.20
3610.00	Beitrag an Kanton	308'248.90		302'200.00		308'863.00	
3650.00	Beiträge an Krankenkassen	23'303.75		20'000.00		29'300.66	
4360.00	Rückerstattungen		18'333.50		17'000.00		23'567.20
53	Sonstige Sozialversicherungen	836'835.80		914'000.00		879'201.00	
530	Ergänzungsleistungen (EL)	827'256.80		904'200.00		869'279.00	
3610.00	Beitrag an den Kanton	827'256.80		904'200.00		869'279.00	
531	Familienausgleichskasse	9'579.00		9'800.00		9'922.00	
3610.00	Beitrag an Kanton für Familienzulagen Nichterwerbstätige	9'579.00		9'800.00		9'922.00	
56	Sozialer Wohnungsbau	22'407.00	3'312.00	22'000.00		13'837.00	
560	Sozialer Wohnungsbau	22'407.00	3'312.00	22'000.00		13'837.00	
3650.00	Zinsbeiträge an Wohnbaugenossenschaften	4'907.00		7'000.00		6'817.00	
3650.01	Beiträge zur Förderung des Wohnungsbaues	17'500.00		15'000.00		7'020.00	
4360.00	Rückerstattungen		3'312.00				
58	Fürsorge	1'129'424.00	185'318.90	1'156'900.00	131'000.00	1'331'198.70	297'481.86

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
580	Allgemeine Fürsorge	551'521.90		667'800.00		639'392.20	
3190.00	Übriger Sachaufwand	792.75		1'000.00		468.00	
3610.00	Heimfinanzierungsbeitrag	523'600.00		639'800.00		611'914.75	
3650.00	Beitrag an Spitex-Dienste Escholzmatt-Marbach						
3650.02	Fördernde Sozialhilfe	27'129.15		27'000.00		27'009.45	
581	Gesetzliche Fürsorge	492'372.50	181'476.80	420'000.00	124'000.00	624'414.50	297'481.86
3610.01	Sozialhilfe für Flüchtlinge und vorläufig Aufgenommene	34'083.30		48'000.00		69'670.60	
3660.01	Unterstützungen Ortsbürger	334'972.00		210'000.00		340'789.60	
3660.02	Unterstützungen Kantonsbürger	21'941.75		15'000.00		9'649.90	
3660.03	Unterstützungen Bürger a. Kantone	56'477.00		92'000.00		157'800.55	
3660.04	Unterstützungen Ausländer	44'898.45		55'000.00		46'503.85	
3660.05	Mutterschaftsbeihilfe						
4360.07	Rückerstattung Ortsbürger		81'868.55		45'000.00		117'948.66
4360.08	Rückerstattung Kantonsbürger				4'000.00		11'850.15
4360.09	Rückerstattung Bürger a. Kantone		87'333.65		42'000.00		158'130.25
4360.10	Rückerstattung Ausländer		4'951.60		25'000.00		5'973.50
4360.11	Rückerstattung für Flüchtlinge und vorläufig Aufgenommene		7'323.00		8'000.00		3'579.30
582	Alimenteninkasso / Bevorschussung	31'877.60	3'842.10	15'500.00	7'000.00	13'451.00	
3180.01	Betriebskosten	2'948.10		500.00		563.00	
3660.06	Alimentenbevorschussung	28'929.50		15'000.00		12'888.00	
4360.00	Rückerstattungen		3'842.10		7'000.00		
583	Sozialdienst	53'652.00		53'600.00		53'941.00	
3520.10	Beitrag an Gemeindeverband	53'652.00		53'600.00		53'941.00	
584	Arbeitslosenfürsorge						

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3610.00	Beitrag an Kanton						
6	VERKEHR	955'117.65	219'847.10	1'058'600.00	188'500.00	936'231.95	206'765.95
61	Kantonsstrassen	9'336.50	1'552.60	16'100.00		9'422.60	
610	Kantonsstrassen	4'607.35		10'000.00		3'698.80	
3610.00	Beiträge an Kantonsstrassen	4'607.35		10'000.00		3'698.80	
619	Einstellhalle Ebnet	4'729.15	1'552.60	6'100.00		5'723.80	
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	890.40		1'200.00		1'030.35	
3130.00	Verbrauchsmaterialien			300.00			
3140.00	Baulicher Unterhalt d. Dritte	41.75		500.00		1'111.90	
3150.00	Übriger Unterhalt d. Dritte	105.85		100.00			
3160.10	Miet- und Benützungsgebühr	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
3180.10	Sachversicherungen	227.95		200.00		130.35	
3180.20	Porti, Telefon	1'463.20		1'600.00		1'451.20	
3190.00	Übriger Sachaufwand			200.00			
4360.00	Rückerstattungen		1'552.60				
62	Gemeindestrassen	593'056.00	215'002.50	684'500.00	188'500.00	572'371.20	206'765.95
620	Öffentliche Strassen	495'522.75	205'354.20	551'000.00	183'000.00	516'094.65	188'326.25
3010.01	Besoldungen Betriebspersonal	188'462.15		164'800.00		162'587.00	
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	15'727.85					
3040.00	Pensionskasse	15'533.30					
3050.00	UVG / NBU / KTG	2'679.00					
3110.00	Anschaffungen	288.05		3'500.00		1'188.60	
3130.06	Strassenmaterialien	2'251.25		4'000.00		6'678.80	
3130.07	Verkehrssignale/-sicherheit	-49'013.30		3'000.00		3'515.90	
3140.00	Arbeiten durch Dritte	17'725.85		26'000.00		16'547.00	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3150.00	Übriger Unterhalt durch Dritte			2'000.00			
3160.90	Miet- und Benützungsgebühren	9'060.00		9'200.00		9'060.00	
3180.10	Sach- und Haftpflichtversicherungen	8'194.70		9'000.00		7'512.40	
3180.40	Entsorgungsgebühren	6'269.55		7'000.00		5'498.25	
3190.00	Übriger Sachaufwand	51.60		500.00		359.50	
3650.00	Beiträge an Strassengenossenschaften	278'292.75		295'600.00		279'723.80	
3950.00	Verrechnete Soziallasten			26'400.00		23'423.40	
4340.00	Benützungsgebühren		160.00				
4360.00	Rückerstattung für ausgeführte Arbeiten		4'916.20		3'000.00		4'428.25
4360.12	Rückerstattung Taggelder						
4520.00	Beiträge anderer Gemeinden		20'379.00		5'000.00		8'132.00
4610.00	Kantonsbeiträge		179'899.00		175'000.00		175'766.00
621	Schneeräumung/Glatteisbekämpfung	81'061.15	7'148.30	93'500.00	3'000.00	37'989.55	15'939.70
3010.01	Besoldungen						
3030.00	AHV / ALV / IV / EL						
3040.00	Pensionskasse						
3050.00	UVG / NBU / KTG						
3130.00	Verbrauchsmaterialien	1'367.40		3'000.00		1'023.10	
3140.00	Arbeiten durch Dritte	78'352.75		85'000.00		36'804.05	
3150.00	Unterhalt der Gerätschaften	831.00		5'000.00		30.00	
3190.00	Übriger Sachaufwand	510.00		500.00		132.40	
4360.00	Rückerstattung für ausgeführte Arbeiten						12'968.80
4610.00	Kantonsbeiträge		7'148.30		3'000.00		2'970.90
622	Strassenbeleuchtung	16'472.10	2'500.00	40'000.00	2'500.00	18'287.00	2'500.00
3120.10	Stromkosten	14'707.55		15'000.00		14'772.60	
3140.00	Arbeiten durch Dritte	181.80		4'000.00		2'089.30	
3180.02	Neuanlagen	1'582.75		21'000.00		1'425.10	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4360.00	Rückerstattungen		2'500.00		2'500.00		2'500.00
64	Bundesbahnen	800.00		800.00		800.00	
640	Bundesbahn	800.00		800.00		800.00	
3600.00	SBB Park-and-Ride Abgeltung	800.00		800.00		800.00	
65	Regionalverkehr	351'925.15	3'292.00	357'200.00		353'638.15	
650	Regionalverkehr	351'925.15	3'292.00	357'200.00		353'638.15	
3610.00	Beitrag an öffentl. Verkehr	351'925.15		357'200.00		353'638.15	
4360.00	Rückerstattungen		3'292.00				
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'113'251.95	823'315.36	868'100.00	608'600.00	1'060'328.15	819'324.45
70	Wasserversorgung			27'000.00			
700	Wasserversorgung			27'000.00			
3650.00	Beiträge an Wasserversorgungen			27'000.00			
71	Abwasserbeseitigung	701'899.42	651'924.23	520'000.00	487'100.00	567'601.90	538'440.05
710	Abwasserbeseitigung	49'975.19		32'900.00		29'161.85	
3630.00	Beiträge an eigene Anstalten	49'975.19		32'900.00		29'161.85	
715	Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	651'924.23	651'924.23	487'100.00	487'100.00	538'440.05	538'440.05
3140.00	Unterhalt durch Dritte	235.06		2'000.00		287.40	
3180.00	Dienstleistungen Dritter	5'601.80		9'500.00		3'631.45	
3310.00	Verwaltungsvermögen ordentliche Abschreibungen						
3320.00	Abschreibungen, Rückstellungen zusätzliche	139'282.25		284'900.00		58'016.15	
3520.00	Betriebskostenbeiträge ARA	143'742.83		175'700.00		124'330.05	
3520.02	Verwaltungskostenbeitrag					15'000.00	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3800.00	Einlage in Spezialfinanzierung	348'062.29				337'175.00	
3900.00	Verwaltungskostenbeitrag	15'000.00		15'000.00			
3960.00	Verrechnete Zinsen						
4340.00	Betriebsgebühren		386'119.06		390'000.00		398'955.05
4360.00	Rückerstattungen		7'516.58				
4630.00	Zuschuss der Gemeinde		49'975.19		32'900.00		29'161.85
4800.00	Entnahm aus Spezialfinanzierung		139'282.25				58'016.15
4960.00	Verrechnete Zinsen		69'031.15		64'200.00		52'307.00
72	Abfallbeseitigung	124'135.03	124'135.03	100'500.00	100'500.00	130'621.85	130'621.85
720	Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)	124'135.03	124'135.03	100'500.00	100'500.00	130'621.85	130'621.85
3110.00	Anschaffungen	588.01		2'000.00		4'216.95	
3140.00	Unterhalt durch Dritte			500.00		552.00	
3180.00	Kehrichtabfuhr	97'007.39		98'000.00		95'934.80	
3800.00	Einlage in Spezialfinanzierung	26'539.63				29'918.10	
4340.00	Kehrichtabfuhrgebühren		91'642.13		79'100.00		92'158.75
4350.00	Verkaufserlöse		28'110.55		15'000.00		34'136.85
4360.00	Rückerstattungen						1'000.00
4800.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung				3'100.00		
4960.00	Verrechnete Zinsen		4'382.35		3'300.00		3'326.25
73	Schlachthöfe	16'064.55		17'000.00		15'820.10	
730	Schlachthöfe	16'064.55		17'000.00		15'820.10	
3650.00	Beiträge an Notschlachthaus und Tierkadaversammelstelle	16'064.55		17'000.00		15'820.10	
74	Friedhof und Bestattung	29'228.15	45'231.10	38'900.00	18'000.00	29'893.65	42'450.00
740	Bestattungswesen	29'228.15	45'231.10	38'900.00	18'000.00	29'893.65	42'450.00

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.01	Besoldungen	18'341.45		17'100.00		16'943.60	
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	1'703.95					
3040.00	Pensionskasse	1'425.10					
3050.00	UVG / NBU / KTG	682.20					
3110.00	Anschaffungen			1'500.00			
3140.00	Unterhalt Friedhöfe und Leichenhalle	3'248.10		14'000.00		7'570.60	
3140.01	Grabunterhalt	1'710.65		900.00		583.95	
3180.03	Entsorgungsgebühren	2'116.70		2'200.00		1'894.85	
3190.00	Übriger Sachaufwand			500.00			
3950.00	Verrechnete Soziallasten			2'700.00		2'900.65	
4340.00	Gräbertaxen		27'450.00		10'000.00		28'150.00
4360.00	Bestattungskosten		17'750.00		8'000.00		14'300.00
4360.01	Rückerstattungen		31.10				
75	Gewässerverbauungen	28'000.00		12'000.00		5'373.15	
750	Gewässerverbauungen	28'000.00		12'000.00		5'373.15	
3140.00	Baulicher Unterhalt	28'000.00		12'000.00		5'373.15	
77	Naturschutz	90'918.00		83'700.00		84'434.60	
770	Naturschutz	90'918.00		83'700.00		84'434.60	
3650.00	Beiträge an Private	90'918.00		83'700.00		84'434.60	
78	Übriger Umweltschutz	100.00	2'025.00	4'000.00	3'000.00	250.00	3'795.60
780	Übriger Umweltschutz	100.00	2'025.00	4'000.00	3'000.00	250.00	3'795.60
3100.00	Büromaterial, Drucksachen			500.00			
3110.00	Anschaffungen			1'500.00			
3150.00	Unterhalt Mobilien und Geräte	100.00		2'000.00		250.00	
4360.00	Kostenrückerstattungen						

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4600.00	Bundesbeiträge		2'025.00		3'000.00		3'795.60
79	Raumordnung	122'906.80		65'000.00		226'332.90	104'016.95
790	Raumordnung	122'906.80		65'000.00		226'332.90	104'016.95
3000.11	Ortsplanungskommission / PEK	8'404.20		5'000.00		1'970.00	
3180.00	Dienstleistungen Dritter	68'893.10		30'000.00		26'099.65	
3190.00	Übriger Sachaufwand	2'409.50					
3620.02	NRP-Projekt "Bio-Polis"	43'200.00		30'000.00		44'638.80	
3620.03	Projekt "Mitenand"					153'624.45	
4610.00	Kantonsbeiträge						85'270.00
4620.00	Ge						
4620.01	Gemeindebeitrag Marbach						18'746.95
8	VOLKSWIRTSCHAFT	122'444.15	208'483.45	180'400.00	209'000.00	133'067.45	230'259.90
80	Landwirtschaft	40'274.00		88'200.00		34'401.10	
800	Landwirtschaft	40'274.00		88'200.00		34'401.10	
3010.00	Entschädigung an Funktionäre	20'716.15		41'600.00		37'980.00	
3030.00	AHV / ALV / IV / EL	1'745.85					
3040.00	Pensionskasse						
3050.00	UVG / NBU / KTG						
3170.00	Reisekosten und Spesen	2'870.00					
3190.00	Übriger Sachaufwand			500.00			
3610.00	Beitrag an Tierseuchenkasse	3'138.00		6'400.00		6'346.00	
3650.00	Beiträge an Vereine und Genossenschaften	7'304.00		10'000.00		5'670.00	
3660.00	Beiträge an Stall- und Hofsanierungen	4'500.00		40'000.00			
3950.00	Verrechnete Soziallasten			-10'300.00		-15'594.90	
81	Forstwirtschaft	212.50		4'500.00		552.50	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
810	Forstwirtschaft	212.50		4'500.00		552.50	
3190.00	Übriger Sachaufwand	212.50		4'500.00		552.50	
82	Jagd / Fischerei	12'512.90	27'383.25	11'200.00	27'000.00	11'152.90	27'383.25
820	Jagd	12'512.90	27'383.25	11'200.00	27'000.00	11'152.90	27'383.25
3610.00	Beiträge an Kanton	12'512.90		11'200.00		11'152.90	
4100.00	Jagdpachtgebühren		27'383.25		27'000.00		27'383.25
83	Tourismus	52'528.50		58'300.00		69'097.40	
830	Tourismus	52'528.50		58'300.00		69'097.40	
3190.00	Tagungen, Versammlungen	976.50		2'000.00		500.00	
3190.10	Beiträge und Fremdenwerbung	51'552.00		56'300.00		68'597.40	
86	Energie	16'916.25	181'100.20	18'200.00	182'000.00	17'863.55	202'876.65
860	Energie	16'916.25	181'100.20	18'200.00	182'000.00	17'863.55	202'876.65
3650.00	Förderung Energiesparmassnahmen					17'863.55	
3660.00	Förderung Energiesparmassnahmen	16'916.25		18'200.00			
4100.00	Konzessionsgebühren CKW		181'100.20		182'000.00		202'876.65
9	FINANZEN UND STEUERN	4'767'033.30	14'961'409.40	2'376'100.00	13'626'200.00	2'370'684.08	13'370'847.01
90	Steuern	95'623.15	5'486'355.55	75'000.00	5'467'500.00	86'073.65	5'554'984.85
900	Gemeindesteuern	94'191.60	4'805'554.80	75'000.00	5'210'000.00	85'390.20	5'238'191.30
3180.01	Inkasso- und Betreuungskosten						
3290.10	Vergütungszinse	27'968.30		15'000.00		15'711.20	
3300.00	Abschreibungen	66'099.55		30'000.00		66'365.10	
3400.00	Pauschale Steuerabrechnung	123.75		30'000.00		3'313.90	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4000.10	Ertrag des laufenden Jahres		4'196'529.45		4'600'000.00		4'541'489.45
4000.15	Nachträgliche Vermögenssteuern						
4000.16	Sondersteuern auf Kapitalabfindungen		145'172.70		100'000.00		121'316.95
4000.20	Nachträge früherer Jahre		134'588.90		300'000.00		336'934.00
4000.29	Eingang abgeschriebener Steuern						5'640.00
4000.30	Quellensteuern		127'669.00		120'000.00		162'667.50
4000.40	Nach- und Strafsteuern		86'408.70		20'000.00		14'832.65
4210.00	Verzugszinse		55'386.05		30'000.00		27'701.35
4360.00	Rückerstattungen Inkassokosten						
4370.00	Ordnungsbussen		59'800.00		40'000.00		27'609.40
901	Andere Steuern	1'431.55	680'800.75		257'500.00	683.45	316'793.55
3290.10	Vergütungszinse	712.85				265.75	
3300.00	Abschreibungen	718.70				417.70	
4020.01	Personalsteuern		42'550.00		43'000.00		41'943.15
4020.02	Liegenschaftssteuern		87'094.10		84'000.00		84'124.35
4030.01	Grundstückgewinnsteuern		324'380.15		50'000.00		2'256.80
4030.02	Lotteriegewinnsteuern						
4040.00	Handänderungssteuern		117'306.40		40'000.00		69'510.50
4050.01	Erschaftssteuern		75'159.25		15'000.00		91'595.90
4050.02	Nachkommenserbschaftssteuern		14'718.60		10'000.00		10'722.90
4060.01	Hundesteuern		16'300.00		15'500.00		16'530.00
4210.00	Verzugszinse		3'292.25				109.95
4360.00	Rückerstattungen Inkassokosten						
92	Finanzausgleich		9'218'519.00		6'018'500.00		5'682'098.00
920	Finanzausgleich		9'218'519.00		6'018'500.00		5'682'098.00
4440.10	Ressourcenausgleich		3'289'385.00		3'289'400.00		2'989'650.00

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4440.20	Lastenausgleich		2'729'134.00		2'729'100.00		2'692'448.00
4440.30	Sonderbeiträge		3'200'000.00				
94	Vermögens- und Schuldenverwaltung	717'900.26	256'534.85	707'200.00	151'500.00	694'471.43	423'889.90
940	Kapital- / Zinsendienst	715'905.06	162'200.45	705'100.00	138'400.00	693'569.73	167'312.75
3180.40	Bank-, PC-, Betreibungsgebühren	9'533.31		5'000.00		2'441.98	
3210.00	Zinse auf schwebenden Schulden						
3220.00	Zinse auf festen Schulden	629'687.80		629'600.00		629'496.15	
3960.00	Verrechnete Zinsen	76'683.95		70'500.00		61'631.60	
4200.00	Bankkontokorrentzinse		28'899.45		5'000.00		26'152.75
4600.00	Zinsbeihilfe IHG		2'901.00		3'000.00		4'368.00
4960.00	Verrechnete Zinsen		130'400.00		130'400.00		136'792.00
941	Liegenschaften (Finanzvermögen)	1'995.20	94'334.40	2'100.00	13'100.00	901.70	256'577.15
3120.00	Wasser, Strom, Heizung	1'515.05				550.00	
3140.00	Baulicher Unterhalt	160.80		2'000.00		311.70	
3180.10	Sachversicherungen / Steuern	319.35		100.00		40.00	
3190.00	Übriger Sachaufwand						
4230.00	Miet- und Pachtzinseinnahmen		14'070.00		13'100.00		14'600.00
4240.00	Buchgewinne		80'264.40				241'977.15
99	Nicht aufgeteilte Posten	3'953'509.89		1'593'900.00	1'988'700.00	1'590'139.00	1'709'874.26
990	Abschreibungen	485'084.00		484'300.00		489'666.00	
3310.00	Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	485'084.00		484'300.00		489'666.00	
991	Allgemeine Personalkosten			1'109'600.00	1'109'600.00	1'100'473.00	1'100'473.00
3030.00	AHV / ALV / IV / EL			454'900.00		462'836.80	
3040.00	Pensionskasse			588'100.00		561'658.20	
3050.00	UVG / NBU / KTG			66'600.00		75'978.00	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4360.00	Rückerstattungen Kinderzulagen				51'800.00		65'740.85
4950.00	Aufteilung Soziallasten				1'057'800.00		1'034'732.15
994	Spezialfonds	3'200'000.00					
3840.00	Einlagen in Spezialfonds	3'200'000.00					
999	Abschluss	268'425.89			879'100.00		609'401.26
3321.00	Zusätzliche Abschreibungen						
3850.00	Einlage in Vorfinanzierung						
3890.00	Ertragsüberschuss	268'425.89					
4890.00	Aufwandüberschuss				879'100.00		609'401.26
	Gesamtergebnis	27'725'003.99	27'725'003.99	24'002'600.00	24'002'600.00	25'104'255.56	25'104'255.56
		27'725'003.99	27'725'003.99	24'002'600.00	24'002'600.00	25'104'255.56	25'104'255.56

Artengliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Aufwand	27'725'003.99		24'002'600.00		25'104'255.56	
30 Personalaufwand	11'750'300.00		11'774'900.00		11'435'549.70	
300 Behörden, Kommissionen	435'394.10		403'600.00		406'908.25	
3000.00 Besoldungen Behörden	400'834.90		366'300.00		378'058.00	
3000.01 Besoldungen Kommissionen	12'080.00		11'700.00		9'867.50	
3000.10 Sitzungsgelder Behörden						
3000.11 Sitzungsgelder Kommissionen	22'479.20		25'600.00		18'982.75	
3000.30 Konferenzen, Tagungen						
301 Verwaltungs- und Betriebspersonal	5'236'348.25		5'144'400.00		5'047'437.50	
3010.00 Besoldungen Verwaltungspersonals	1'167'992.00		1'093'700.00		1'085'787.15	
3010.01 Besoldungen Betriebspersonals	582'398.05		548'100.00		574'608.25	
3010.02 Besoldung Pflege und Betreuung	2'390'042.55		2'408'600.00		2'299'057.05	
3010.03 Besoldung Küche/Cafeteria	655'419.70		640'000.00		631'188.80	
3010.04 Besoldung Lingerie/Hausdienst	439'495.95		453'000.00		455'796.25	
3010.05 Funktionsentschädigung	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
3010.30 Konferenzen, Tagungen						
302 Lehrkräfte	4'404'617.70		4'448'000.00		4'157'834.75	
3020.00 Besoldungen Lehrkräfte	4'404'617.70		4'448'000.00		4'157'834.75	
303 Sozialversicherungsbeiträge	750'566.90		739'900.00		735'777.15	
3030.00 AHV / ALV / IV / EL	750'566.90		739'900.00		735'777.15	
304 Personalversicherungsbeiträge	697'672.65		781'900.00		733'690.65	
3040.00 Pensionskasse	697'672.65		781'900.00		733'690.65	
305 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	113'492.35		117'200.00		117'504.90	

Artengliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3050.00 UVG / NBU / KTG	113'492.35		115'600.00		96'316.25	
3050.10 Schülerunfallversicherung			1'600.00		1'312.40	
3050.20 Krankentaggeldversicherung					19'876.25	
306 Dienstkleider, Wohnungs- und Verpflegungszulagen	5'034.40		7'800.00		7'950.45	
3060.00 Dienstkleider	5'034.40		7'800.00		7'950.45	
3060.01 Wohnungszulagen						
3060.02 Verpflegungszulagen						
307 Rentenleistungen						
3070.00 Rentenleistungen						
308 Entschädigungen für Temporäre Arbeitskräfte						
3080.00 Temporäre Arbeitskräfte						
309 Übriger Personalaufwand	107'173.65		132'100.00		228'446.05	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	80'627.90		77'400.00		68'008.65	
3090.10 Personalwerbung						
3090.20 Übriger Personalaufwand	26'545.75		54'700.00		160'437.40	
31 Sachaufwand	3'681'384.01		2'962'600.00		3'073'338.33	
310 Büro- und Schulmaterialeien, Drucksachen	346'325.40		368'400.00		367'648.56	
3100.00 Büromaterial	111'865.79		146'600.00		149'285.08	
3100.10 Drucksachen, Publikationen	47'808.05					
3100.20 Betriebs-, Verbrauchsmaterial						
3100.30 Fachliteratur, Zeitschriften						
3100.40 Lehrmittel						
3100.41 Schulmaterial	186'651.56		221'800.00		218'363.48	
3100.50 Lebensmittel						

Artengliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3100.51 Medizinisches Material						
3100.90 Übriger Material- und Warenaufwand						
311 Anschaffungen Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge	383'776.04		226'300.00		465'754.08	
3110.00 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge	350'771.03		192'300.00		437'933.47	
3110.01 Wäscheanschaffungen	33'005.01		34'000.00		27'820.61	
312 Wasser, Energie, Heizmaterial	349'167.50		367'000.00		318'386.40	
3120.00 Wasser	334'459.95		352'000.00		303'613.80	
3120.10 Energie	14'707.55		15'000.00		14'772.60	
3120.20 Heizmaterial						
313 Verbrauchsmaterialien	565'037.44		616'200.00		577'439.13	
3130.00 Verbrauchsmaterial	127'869.85		115'900.00		101'673.40	
3130.01 Lebensmittel	304'259.33		324'400.00		314'373.11	
3130.02 Krankenutensilien	85'563.70		76'500.00		70'091.90	
3130.03 Wasch- und Reinigungsmaterial	25'655.56		30'000.00		26'909.58	
3130.04 Haushaltsartikel	29'090.10		25'000.00		23'081.24	
3130.05 Therapie/Unterhalt	39'360.95		37'400.00		31'115.20	
3130.06 Strassenmaterialien	2'251.25		4'000.00		6'678.80	
3130.07 Verkehrssignale/-sicherheit	-49'013.30		3'000.00		3'515.90	
314 Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	385'984.01		266'600.00		240'629.93	
3140.00 Baulicher Unterhalt	384'273.36		265'700.00		240'045.98	
3140.01 Grabunterhalt	1'710.65		900.00		583.95	
315 Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	331'147.03		96'700.00		134'726.45	
3150.00 Unterhalt Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge	331'147.03		96'700.00		134'726.45	

Artengliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	40'298.45		44'600.00		45'959.05	
3160.00 Miete und Pacht Liegenschaften						
3160.10 Mieten, Benützungskosten Anlagen	16'875.00		16'900.00		22'535.60	
3160.20 Raten für operatives Leasing						
3160.90 Übrige Mieten und Benützungskosten	23'423.45		27'700.00		23'423.45	
317 Spesenentschädigungen	43'223.80		27'000.00		26'594.05	
3170.00 Reisekosten und Spesen	37'258.70		20'500.00		13'634.60	
3170.10 Reise- und Spesenentschädigung Rat						
3170.20 Reise- und Spesenentschädigung Kommission	3'639.55		3'500.00		11'537.45	
3170.30 Exkursionen						
3170.40 Repräsentationskosten	2'325.55		3'000.00		1'422.00	
3170.50 Schulreisen und Lager						
318 Dienstleistungen und Honorare Dritter	1'002'408.09		696'900.00		648'694.95	
3180.00 Dienstleistungen und Honorare Dritter	537'833.54		173'200.00		154'577.75	
3180.01 Betreuungskosten	206'374.55		245'500.00		228'266.25	
3180.02 Neuanlagen	1'582.75		21'000.00		1'425.10	
3180.03 Entsorgungsgebühren	2'116.70		2'200.00		1'894.85	
3180.04 Schulsport						
3180.05 Honorare für Gutachten	500.00					
3180.09 Leistungen Dritter	33'220.95		35'000.00		65'664.50	
3180.10 Sach- und Haftpflichtversicherungen	78'522.05		86'700.00		79'686.15	
3180.11 Fahrzeugsteuern						
3180.20 Porti	44'434.74		64'700.00		50'272.87	
3180.30 Telefon	8'100.45		11'000.00		8'984.45	
3180.40 Gebühren, Bewilligungen	43'788.51		35'100.00		33'154.13	
3180.50 EDV Unterstützung / Wartung						

Artengliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3180.60 Honorare für Gutachten	45'933.85		22'500.00		24'768.90	
319 Übriger Sachaufwand	234'016.25		252'900.00		247'505.73	
3190.00 Übriger Sachaufwand	86'747.15		78'700.00		80'632.43	
3190.01 Übriger Sachaufwand			500.00			
3190.10 Verbandsbeiträge	147'269.10		173'700.00		166'873.30	
3190.20 Mitgliederbeiträge						
32 Passivzinsen	660'086.35		646'600.00		646'718.00	
320 Laufende Verpflichtungen						
3200.00 Verzinsung laufende Verbindlichkeiten						
321 Kurzfristige Schulden	857.85		2'000.00		842.00	
3210.00 Kurzfristige Schuldzinsen	857.85		2'000.00		842.00	
322 Mittel- und langfristige Schulden	629'687.80		629'600.00		629'496.15	
3220.00 Mittel- und langfristige Schuldzinsen	629'687.80		629'600.00		629'496.15	
323 Sonderrechnungen						
3230.00 Verzinsung Stiftungen, Fonds						
3230.10 Verzinsung eigene Betriebe, Anstalten						
329 Übrige Passivzinsen	29'540.70		15'000.00		16'379.85	
3290.00 Skonto						
3290.10 Vergütungszinsen	29'540.70		15'000.00		16'379.85	
33 Abschreibungen	904'526.00		1'010'600.00		832'613.45	
330 Finanzvermögen	68'759.75		30'000.00		67'988.30	
3300.00 Abschreibungen Gebühren	66'818.25		30'000.00		66'782.80	
3300.20 Abschreibungen Finanzvermögen	1'941.50				1'205.50	

Artengliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3300.30 Delkredere gefährdete Debitoren						
331 Verwaltungsvermögen ordentliche Abschreibungen	696'484.00		695'700.00		706'609.00	
3310.00 Verwaltungsvermögen ordentliche Abschreibungen	696'484.00		695'700.00		706'609.00	
332 Verwaltungsvermögen zusätzliche Abschreibungen	139'282.25		284'900.00		58'016.15	
3320.00 Verwaltungsvermögen zusätzliche Abschreibungen	139'282.25		284'900.00		58'016.15	
3321.00 Verwaltungsvermögen zusätzliche Abschreibungen zufolge Auflösung Reserven						
333 Bilanzfehlbetrag Abschreibungen						
3330.00 Bilanzfehlbetrag ordentliche Abschreibungen						
3330.10 Bilanzfehlbetrag ausserordentliche Abschreibungen						
34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	123.75		30'000.00		3'313.90	
340 Einnahmenanteile an andere Gemeinden	123.75		30'000.00		3'313.90	
3400.00 Einnahmenanteile an andere Gemeinden	123.75		30'000.00		3'313.90	
341 Ausgaben ohne Zweckbindung an Kanton						
3410.00 Ausgaben ohne Zweckbindung an Kanton						
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	676'712.63		674'900.00		948'819.85	
350 Bund						
3500.00 Beiträge an Bund						
351 Kanton	29'000.00		29'000.00			
3510.00 Beiträge an Kanton	29'000.00		29'000.00			
352 Gemeinden und Gemeindeverbände	647'712.63		645'900.00		948'819.85	

Artengliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3520.00	Beiträge an Gemeinden	459'044.78	454'400.00		772'520.90	
3520.02	Verwaltungskostenbeitrag				15'000.00	
3520.10	Beiträge an Gemeindeverbände	188'667.85	191'500.00		161'298.95	
36	Eigene Beiträge	5'328'392.48	5'509'100.00		5'771'462.98	
360	Bund	800.00	800.00		800.00	
3600.00	Beiträge an Bund	800.00	800.00		800.00	
361	Kanton	2'074'951.40	2'288'800.00		2'244'485.20	
3610.00	Beiträge an Kanton	2'040'868.10	2'240'800.00		2'174'814.60	
3610.01	Sozialhilfe für Flüchtlinge und vorläufig Aufgenommene	34'083.30	48'000.00		69'670.60	
362	Gemeinden und Gemeindeverbände	264'651.20	155'000.00		331'991.25	
3620.00	Beiträge an Gemeinden					
3620.01	Pflegefinanzierung an andere Heime	202'295.20	105'000.00		114'246.00	
3620.02	NRP-Projekt "Bio-Polis"	43'200.00	30'000.00		44'638.80	
3620.03	Projekt "Mitenand"				153'624.45	
3620.04	Aufwand Schulbibliothek	19'156.00	20'000.00		19'482.00	
3620.10	Beiträge an Gemeindeverbände					
363	Eigene Anstalten	1'401'932.58	1'468'600.00		1'587'533.42	
3630.00	Beiträge an eigene Anstalten	1'401'932.58	1'468'600.00		1'587'533.42	
364	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	372'177.00	368'500.00		314'228.75	
3640.00	Beiträge an gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	372'177.00	368'500.00		314'228.75	
365	Private Institutionen	705'245.35	777'200.00		714'292.46	
3650.00	Beiträge an private Institutionen	660'616.20	735'200.00		680'263.01	
3650.01	Beiträge zur Förderung des Wohnungsbaues	17'500.00	15'000.00		7'020.00	

Artengliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3650.02	Fördernde Sozialhilfe	27'129.15	27'000.00		27'009.45	
366	Private Haushalte	508'634.95	450'200.00		578'131.90	
3660.00	Beiträge an private Haushalte	21'416.25	63'200.00		10'500.00	
3660.01	Unterstützungen Ortsbürger	334'972.00	210'000.00		340'789.60	
3660.02	Unterstützungen Kantonsbürger	21'941.75	15'000.00		9'649.90	
3660.03	Unterstützungen Bürger a. Kantone	56'477.00	92'000.00		157'800.55	
3660.04	Unterstützungen Ausländern	44'898.45	55'000.00		46'503.85	
3660.05	Mutterschaftsbeihilfe					
3660.06	Alimentenbevorschussung	28'929.50	15'000.00		12'888.00	
367	Ausland					
3670.00	Beiträge an Personen im Ausland					
37	Durchlaufenden Beiträge					
370	Bund					
3700.00	Bund					
371	Kanton					
3710.00	Kanton					
372	Gemeinden und Gemeindeverbände					
3720.00	Gemeinden					
3720.10	Gemeindeverbände					
373	Eigene Anstalten					
3730.00	Eigene Anstalten					
374	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen					
3740.00	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen					

Artengliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
375 Private Institutionen						
3750.00 Private Institutionen						
376 Private Haushalte						
3760.00 Private Haushalte						
38 Einlagen	4'501'394.82		120'200.00		1'159'283.60	
380 Spezialfinanzierungen	1'008'343.93		120'200.00		510'283.60	
3800.00 Einlage in Spezialfinanzierungen	1'008'343.93		120'200.00		510'283.60	
384 Spezialfonds	3'224'625.00					
3840.00 Einlagen in Spezialfonds	3'224'625.00					
385 Vorfinanzierungen					649'000.00	
3850.00 Bildung von Reserven					649'000.00	
389 Ertragsüberschuss	268'425.89					
3890.00 Ertragsüberschuss	268'425.89					
39 Interne Verrechnungen	222'083.95		1'273'700.00		1'233'155.75	
390 Verrechneter Sachaufwand	15'000.00		15'000.00			
3900.00 Verrechneter Sachaufwand	15'000.00		15'000.00			
391 Verrechnete unentgeltliche Leistungen						
3910.00 Verrechnete unentgeltliche Leistungen						
392 Eigenverbrauch						
3920.00 Eigenverbrauch						
393 Verrechnete unentgeltliche Lieferungen						

Artengliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3930.00 Verrechnete unentgeltliche Lieferungen						
394 Verrechneter Personalaufwand						
3940.00 Verrechneter Personalaufwand						
395 Verrechnete Soziallasten			1'057'800.00		1'034'732.15	
3950.00 Verrechnete Soziallasten			1'057'800.00		1'034'732.15	
396 Verrechnete Zinsen	207'083.95		200'900.00		198'423.60	
3960.00 Verrechnete Zinsen	207'083.95		200'900.00		198'423.60	
397 Verrechnete Abschreibungen						
3970.00 Verrechnete Abschreibungen						
399 Umlagen aus Kostenrechnung						
3990.00 Umlagen aus Kostenrechnung						
4 Ertrag		27'725'003.99		24'002'600.00		25'104'255.56
40 Steuern		5'367'877.25		5'397'500.00		5'499'564.15
400 Einkommens- und Vermögenssteuern		4'690'368.75		5'140'000.00		5'182'880.55
4000.10 Gemeindesteuern Ertrag laufendes Jahr		4'196'529.45		4'600'000.00		4'541'489.45
4000.15 Nachträgliche Vermögenssteuern						
4000.16 Sondersteuern auf Kapitalabfindungen		145'172.70		100'000.00		121'316.95
4000.20 Nachträge früherer Jahre		134'588.90		300'000.00		336'934.00
4000.29 Eingang abgeschriebener Steuern						5'640.00
4000.30 Quellensteuern		127'669.00		120'000.00		162'667.50
4000.40 Nachsteuern und Steuerstrafen		86'408.70		20'000.00		14'832.65
402 Sondersteuern		129'644.10		127'000.00		126'067.50
4020.01 Personalsteuern		42'550.00		43'000.00		41'943.15

Artengliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4020.02 Liegenschaftssteuern		87'094.10		84'000.00		84'124.35
403 Vermögengewinnsteuern		324'380.15		50'000.00		2'256.80
4030.01 Grundstückgewinnsteuern		324'380.15		50'000.00		2'256.80
4030.02 Lotteriegewinnsteuern						
404 Handänderungssteuern		117'306.40		40'000.00		69'510.50
4040.00 Handänderungssteuern		117'306.40		40'000.00		69'510.50
405 Erbschaftssteuern		89'877.85		25'000.00		102'318.80
4050.01 Erbschaftssteuern		75'159.25		15'000.00		91'595.90
4050.02 Nachkommenserbschaftssteuern		14'718.60		10'000.00		10'722.90
406 Besitz- und Aufwandsteuern		16'300.00		15'500.00		16'530.00
4060.01 Hundesteuern		16'300.00		15'500.00		16'530.00
4060.02 Forststeuern						
4060.03 Billetsteuern						
4060.04 Beherbergungsabgabe						
41 Regalien und Konzessionen		208'483.45		209'000.00		230'259.90
410 Konzessionsgebühren		208'483.45		209'000.00		230'259.90
4100.00 Konzessionsgebühren		208'483.45		209'000.00		230'259.90
42 Vermögenserträge		254'593.70		120'500.00		385'964.30
420 Bankkontokorrente		28'899.45		5'000.00		26'152.75
4200.00 Bankkontokorrente		28'899.45		5'000.00		26'152.75
421 Guthaben		60'787.85		30'000.00		28'360.70
4210.00 Guthaben		60'787.85		30'000.00		28'360.70

Artengliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
422 Anlagen des Finanzvermögens (ohne Liegenschaften)		1'408.00		300.00		871.45
4220.00 Anlagen des Finanzvermögens		1'408.00		300.00		871.45
423 Liegenschaftsertrag des Finanzvermögens		14'070.00		13'100.00		14'600.00
4230.00 Liegenschaftserträge		14'070.00		13'100.00		14'600.00
424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		80'264.40				241'977.15
4240.00 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens (ohne Liegenschaften)		80'264.40				241'977.15
425 Darlehen des Verwaltungsvermögens						
4250.00 Darlehen des Verwaltungsvermögens						
426 Beteiligungen des Verwaltungsvermögens						
4260.00 Beteiligungen des Verwaltungsvermögens						
427 Liegenschaftsertrag des Verwaltungsvermögens		69'164.00		72'100.00		74'002.25
4270.00 Liegenschaftsertrag des Verwaltungsvermögens		69'164.00		72'100.00		74'002.25
429 Übrige Vermögenserträge						
4290.00 Übrige Vermögenserträge						
43 Entgelte		6'821'720.07		5'710'200.00		6'549'410.13
430 Ersatzabgaben		154'821.00		135'000.00		130'910.20
4300.00 Feuerwehrpflichtersatz		130'196.00		135'000.00		130'910.20
4300.10 Ersatzbeiträge Zivilschutz		24'625.00				
431 Gebühren für Amtshandlungen		162'163.61		121'500.00		114'394.02
4310.00 Gebühren für Amtshandlungen		95'540.71		57'500.00		56'119.32
4310.01 Gebühren für Baubewilligungen		50'136.20		50'000.00		45'834.70

Artengliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4310.02 Mahngebühren		16'486.70		14'000.00		12'440.00
432 Heimtaxen, Kostgelder		4'968'888.55		4'351'000.00		4'841'226.05
4320.00 Heimtaxen						
4320.02 Kostgelder Personal		11'322.45		11'000.00		12'452.90
4320.03 Mahlzeitendienst/Mittagstisch		55'412.55		40'000.00		42'578.35
4320.10 Kostgelder		4'902'153.55		4'300'000.00		4'786'194.80
433 Schulgelder						
4330.00 Schulgelder						
4330.10 Elternbeiträge						
434 Andere Benützungsgebühren und Dienstleistungen		712'987.49		628'600.00		694'656.80
4340.00 Benützungsgebühren		711'922.24		628'600.00		694'656.80
4340.10 Dienstleistungen		1'065.25				
435 Verkaufserlöse		250'843.80		177'100.00		250'559.00
4350.00 Verkaufserlöse		28'193.50		15'000.00		34'344.25
4350.01 Verkauf Getränke/Cafeteria		166'546.50		110'000.00		158'066.00
4350.02 Erträge Therapie		4'572.95		6'000.00		2'799.60
4350.03 Verkauf Pflegematerial		51'530.85		46'100.00		55'349.15
436 Rückerstattungen		475'318.37		243'000.00		473'205.86
4360.00 Rückerstattungen		179'002.87		100'800.00		140'128.30
4360.01 Rückerstattung Bewohner		30'918.85		11'500.00		18'403.55
4360.02 Rückerstattung Versicherungen						
4360.04 Zimmerreinigung		8'128.50		5'500.00		10'210.65
4360.05 Begleiten mit Fahrzeug		49.75		200.00		
4360.06 Dienstleistung für Bewohner		792.60		1'000.00		916.75

Artengliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4360.07 Rückerstattung Ortsbürger		81'868.55		45'000.00		117'948.66
4360.08 Rückerstattung Kantonsbürger				4'000.00		11'850.15
4360.09 Rückerstattung Bürger a. Kanton		87'333.65		42'000.00		158'130.25
4360.10 Rückerstattung Ausländer		4'951.60		25'000.00		5'973.50
4360.11 Rückerstattung für Flüchtlinge und vorläufig Aufgenommene		7'323.00		8'000.00		3'579.30
4360.12 Rückerstattung Taggelder		74'949.00				6'064.75
437 Bussen		59'800.00		40'000.00		27'609.40
4370.00 Bussen		59'800.00		40'000.00		27'609.40
438 Eigenleistungen für Investitionen						
4380.00 Eigenleistungen für Investitionen						
439 Übriger Entgelte		36'897.25		14'000.00		16'848.80
4390.00 Übriger Entgelte		36'897.25		14'000.00		16'848.80
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		9'218'519.00		6'018'500.00		5'682'098.00
444 Kantonsbeiträge		9'218'519.00		6'018'500.00		5'682'098.00
4440.10 Ressourcenausgleich		3'289'385.00		3'289'400.00		2'989'650.00
4440.20 Lastenausgleich		2'729'134.00		2'729'100.00		2'692'448.00
4440.30 Sonderbeiträge		3'200'000.00				
4440.40 Abbau von Schulden (Entschädigungsbeiträge)						
4440.50 Ausgleich des Mittelverlustes						
4440.60 Besitzstandwahrung bei Gemeindefusionen						
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen		1'215'490.65		926'000.00		954'916.85
450 Bund						
4500.00 Bund						

Artengliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
451 Kanton		68'146.60		74'700.00		45'313.60
4510.00 Kanton		68'146.60		74'700.00		45'313.60
452 Gemeinden und Gemeindeverbände		1'147'344.05		851'300.00		909'603.25
4520.00 Gemeinden und Gemeindeverbände		1'147'344.05		836'300.00		894'603.25
4520.02 Verwaltungskostenbeitrag ARA				15'000.00		15'000.00
46 Beiträge für eigene Rechnung		3'491'211.62		3'403'500.00		3'643'860.64
460 Bund		7'476.00		11'500.00		13'713.60
4600.00 Bundeserträge		7'476.00		11'500.00		13'713.60
461 Kanton		1'839'055.10		1'738'400.00		1'737'107.45
4610.00 Kantonsbeiträge		1'839'055.10		1'738'400.00		1'737'107.45
462 Gemeinden und Gemeindeverbände		237'156.15		480'700.00		300'675.55
4620.00 Gemeinden und Gemeindeverbände		237'156.15		480'700.00		281'928.60
4620.01 Gemeindebeitrag Marbach						18'746.95
463 Eigene Anstalten		1'401'933.38		1'167'900.00		1'587'533.42
4630.00 Eigene Anstalten		1'401'933.38		1'167'900.00		1'587'533.42
469 Übrige Beiträge		5'590.99		5'000.00		4'830.62
4690.00 Beiträge von Privaten (Legate, Schenkungen)		5'590.99		5'000.00		4'830.62
47 Durchlaufende Beiträge						
470 Bund						
4700.00 Bund						
471 Kanton						
4710.00 Kanton						

Artengliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
472 Gemeinden und Gemeindeverbände						
4720.00 Gemeinden und Gemeindeverbände						
473 Eigene Anstalten						
4730.00 Eigene Anstalten						
48 Entnahmen		925'024.30		958'700.00		925'025.84
480 Spezialfinanzierungen		238'300.60		79'600.00		315'624.58
4800.00 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		238'300.60		79'600.00		315'624.58
484 Spezialfonds		686'723.70				
4840.00 Entnahmen aus Spezialfonds		686'723.70				
485 Vorfinanzierungen						
4850.00 Entnahmen aus Vorfinanzierungen						
489 Aufwandüberschuss				879'100.00		609'401.26
4890.00 Aufwandüberschuss				879'100.00		609'401.26
49 Interne Verrechnungen		222'083.95		1'258'700.00		1'233'155.75
490 Verrechneter Sachaufwand		15'000.00				
4900.00 Verrechneter Sachaufwand		15'000.00				
491 Verrechnete unentgeltliche Leistungen						
4910.00 Verrechnete unentgeltliche Leistungen						
492 Eigenverbrauch						
4920.00 Eigenverbrauch						
493 Verrechnete unentgeltliche Lieferungen						

Artengliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4930.00 Verrechnete unentgeltliche Lieferungen						
494 Verrechneter Personalaufwand						
4940.00 Verrechneter Personalaufwand						
495 Verrechnete Soziallasten				1'057'800.00		1'034'732.15
4950.00 Verrechnete Soziallasten				1'057'800.00		1'034'732.15
496 Verrechnete Zinsen		207'083.95		200'900.00		198'423.60
4960.00 Verrechnete Zinsen		207'083.95		200'900.00		198'423.60
497 Verrechnete Abschreibungen						
4970.00 Verrechnete Abschreibungen						
499 Umlagen aus Kostenrechnung						
4990.00 Umlagen aus Kostenrechnung						
9 Abschlusskonten						
90 Abschluss Erfolgsrechnung						
900 Ertrags- und Aufwandüberschuss						
9000.00 Ertragsüberschuss						
9001.00 Aufwandüberschuss						
Gesamtergebnis	27'725'003.99	27'725'003.99	24'002'600.00	24'002'600.00	25'104'255.56	25'104'255.56
	27'725'003.99	27'725'003.99	24'002'600.00	24'002'600.00	25'104'255.56	25'104'255.56

Funktionale Gliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
2 BILDUNG			70'000.00		133'273.00	11'587.00
<i>Nettoinvestition</i>				<i>70'000.00</i>		<i>121'686.00</i>
21 Volksschule			70'000.00		133'273.00	11'587.00
3 KULTUR UND FREIZEIT	207'400.10		210'000.00			
<i>Nettoinvestition</i>		<i>207'400.10</i>		<i>210'000.00</i>		
33 Parkanlagen, Wanderwege	207'400.10		210'000.00			
34 Sport						
4 GESUNDHEIT						
<i>Nettoinvestition</i>						
41 Kranken- und Pflegeheime						
6 VERKEHR	159'651.00		200'000.00		216'584.00	
<i>Nettoinvestition</i>		<i>159'651.00</i>		<i>200'000.00</i>		<i>216'584.00</i>
62 Gemeindestrassen	159'651.00		200'000.00		216'584.00	
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	237'566.15	185'319.80	530'000.00	200'000.00	247'312.45	405'459.45
<i>Nettoinvestition</i>		<i>52'246.35</i>		<i>330'000.00</i>	<i>158'147.00</i>	
71 Abwasserbeseitigung	139'282.25	185'319.80	530'000.00	200'000.00	58'016.15	194'612.60
75 Gewässerverbauungen	98'283.90				189'296.30	210'846.85
9 FINANZEN UND STEUERN	185'319.80	604'617.25			417'046.45	597'169.45
<i>Nettoinvestition</i>	<i>419'297.45</i>				<i>180'123.00</i>	
99 Nicht aufgeteilte Posten	185'319.80	604'617.25			417'046.45	597'169.45
Nettoinvestition	789'937.05	789'937.05	1'010'000.00	200'000.00	1'014'215.90	1'014'215.90
	789'937.05	789'937.05	1'010'000.00	1'010'000.00	1'014'215.90	1'014'215.90

Funktionale Gliederung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
2 BILDUNG			70'000.00		133'273.00	11'587.00
21 Volksschule			70'000.00		133'273.00	11'587.00
217 Schulliegenschaften			70'000.00		133'273.00	11'587.00
5030.00 Erneuerung Küche Mensa Windbühlmatte					133'273.00	
5030.00 Lehrerzimmer Windbühlmatte			70'000.00			11'587.00
6030.00 Schulhaus Lehn						
3 KULTUR UND FREIZEIT	207'400.10		210'000.00			
33 Parkanlagen, Wanderwege	207'400.10		210'000.00			
330 Parkanlagen, Wanderwege	207'400.10		210'000.00			
5010.00 Neue Wanderwegverbindung Wissemme	207'400.10		210'000.00			
34 Sport						
340 Sport						
5010.00 Strassen						
4 GESUNDHEIT						
41 Kranken- und Pflegeheime						
415 Altersheim Sunnematte (Spezialfinanzierung)						
5030.00 Hochbauten						
6690.00 Beiträge Gebäudeversicherung						
6 VERKEHR	159'651.00		200'000.00		216'584.00	
62 Gemeindestrassen	159'651.00		200'000.00		216'584.00	
620 Öffentliche Strassen	159'651.00		200'000.00		216'584.00	

Gemeinde Escholzmatt

Investitionsrechnung

5010.00 Strassen						
5650.00 Sanierungsprojekte Güterstrassen 2010					44'584.00	
5650.00 Sanierungsprojekte Güterstrassen 2011					172'000.00	
5650.00 Sanierungsprojekte Güterstrassen 2012	159'651.00		200'000.00			
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	237'566.15	185'319.80	530'000.00	200'000.00	247'312.45	405'459.45
71 Abwasserbeseitigung	139'282.25	185'319.80	530'000.00	200'000.00	58'016.15	194'612.60
715 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	139'282.25	185'319.80	530'000.00	200'000.00	58'016.15	194'612.60
5010.00 Erneuerung Kanalisation in Kantonsstrasse	132'707.29		400'000.00		23'167.00	
5620.00 Gemeinden und Gemeindezweckverbände						
5810.00 Genereller Entwässerungsplan GEP	6'574.96		130'000.00		34'849.15	
6100.00 Anschlussgebühren		12'556.80		40'000.00		34'646.85
6610.00 Subventionsbeitrag Kanton		172'763.00		160'000.00		159'965.75
75 Gewässerverbauungen	98'283.90				189'296.30	210'846.85
750 Gewässerverbauungen	98'283.90				189'296.30	210'846.85
5010.00 Unwetter 2009					189'296.30	
5010.00 Unwetter 2012	98'283.90					
6600.00 Subventionsbeitrag Bund						101'820.45
6610.00 Subventionsbeitrag Kanton						84'243.70
6620.00 Beitrag Gemeinde Marbach						24'782.70
9 FINANZEN UND STEUERN	185'319.80	604'617.25			417'046.45	597'169.45
99 Nicht aufgeteilte Posten	185'319.80	604'617.25			417'046.45	597'169.45
999 Abschluss	185'319.80	604'617.25			417'046.45	597'169.45
5900.00 Passivierung der Einnahmen	185'319.80				417'046.45	
6900.00 Aktivierte Ausgaben		604'617.25				597'169.45
Nettoinvestition	789'937.05	789'937.05	1'010'000.00	200'000.00	1'014'215.90	1'014'215.90
	789'937.05	789'937.05	1'010'000.00	1'010'000.00	1'014'215.90	1'014'215.90

